



*Brother Laserskriver*

***HL-1650/1670N***

*Bruksanvisningen*

Les denne håndboken nøye før du tar i bruk skriveren. Du kan når som helst skrive ut eller lese denne håndboken fra CD-ROMen. Oppbevar CD-ROMen på et hensiktsmessig sted slik at det hele tiden er lett å finne den og å slå opp i den.



Laserskriver

# HL-1650/1670N

Bruksanvisningen

## (Gjelder kun USA & CANADA)

**IMPORTANT NOTE:** For technical and operational assistance, you must call.  
Calls must be made *from within* that country.

In USA 1-800-276-7746

In CANADA 1-800-853-6660  
1-514-685-6464 (within Montreal)

**If you have comments or suggestions, please write us at:**

In USA Printer Customer Support  
Brother International Corporation  
15 Musick  
Irvine, CA 92618

In CANADA Brother International Corporation (Canada), Ltd.  
- Marketing Dept.  
1, rue Hôtel de Ville  
Dollard-des-Ormeaux, PQ, Canada H9B 3H6

### **BROTHER FAX-BACK SYSTEM**

Brother Customer Service has installed an easy to use fax-back system so you can get instant answers to common technical questions and product information for all Brother products. This is available 24 hours a day, 7 days a week. You can use the system to send the information to any fax machine, not just the one from which you are calling. Call and follow the voice prompts to receive faxed instructions on how to use the system and your index of fax-back subjects.

**In USA 1-800-521-2846**

**In Canada 1-800-685-5381**  
**1-514-685-5381 (within Montreal)**

### **DEALERS/SERVICE CENTERS (USA only)**

For the name of a Brother authorized dealer or service center, call 1-800-284-4357.

### **SERVICE CENTERS (Canada only)**

For service center addresses in Canada, call 1-800-853-6660.

### **INTERNETT-ADRESSE**

For tekniske spørsmål og nedlasting av drivere: <http://www.brother.com>

# Definisjon av Advarsel, Forsiktig og Merk

Følgende konvensjoner er brukt i denne bruksanvisningen:



## **Advarsel**

---

Indikerer advarsler som må overholdes for å hindre mulig personskaade.

---



## **Forsiktig**

---

Indikerer advarsler som må overholdes for å sikre riktig bruk av skriveren og forhindre at den ødelegges.

---

## **Merk**

---

Indikerer kommentarer og nyttige tips som man bør huske når man bruker skriveren.

---

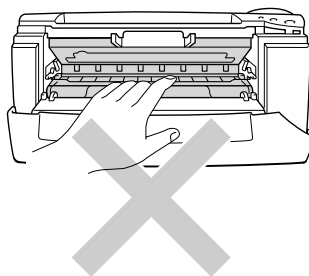
## Sikker bruk av skriveren



### **Advarsel**

---

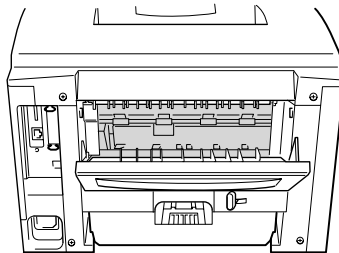
Når skriveren nettopp har vært i bruk, er noen av de innvendige delene ekstremt varme! Vent til skriveren er nedkjølt før du berører de innvendige delene i skriveren.



### **Forsiktig**

---

Når skriveren nettopp har vært i bruk, er noen av de innvendige delene ekstremt varme! Vent til skriveren er nedkjølt før du berører de innvendige delene i skriveren.



# **INNHold**

## **KAPITTEL 1 OM SKRIVEREN**

Hva skal esken inneholde.....	1-1
Komponenter.....	1-1
Generell oversikt .....	1-8
<b>Plassere skriveren .....</b>	<b>1-10</b>
Strømforsyning.....	1-10
Omgivelser .....	1-11
<b>Hva slags papir kan brukes.....</b>	<b>1-12</b>
Utskriftsmedia og størrelser .....	1-12
Skive ut fra arkmateren .....	1-17
Skive ut fra universalmagasinet .....	1-21
Skive ut konvolutter.....	1-25
Skive ut på etiketter, transparente osv.....	1-31
Skive ut til forsiden opp-mottakeren (utskrift med forsiden opp)..	1-37
Skive ut på begge sider av papiret (tosidig utskrift).....	1-39
Manuell mating.....	1-42

## ***KAPITTEL 2 DRIVEREN OG PROGRAMVAREN***

Skriverdriver .....	2-1
Funksjoner i PCL-skriverdriveren (bare Windows) .....	2-3
Funksjoner i PS-skriverdriveren (bare Windows).....	2-11
Funksjoner i bonusprogramvaren (bare Windows) .....	2-16
Programvare for nettverk.....	2-17
Installasjon av programvare for datamaskiner som kjører Windows .....	2-19
Installasjon av programvare for Macintosh .....	2-20
Automatisk valg av emuleringsmodus .....	2-23
Automatisk valg av grensesnitt.....	2-25
Skriverinnstillinger.....	2-26
Fabrikkinnstillinger.....	2-26

## ***KAPITTEL 3 KONTROLLPANELET***

Kontrollpanelet .....	3-1
Knapper .....	3-2
Go .....	3-3
Job Cancel .....	3-4
Reprint .....	3-5
+/-.....	3-11
Set.....	3-12
Back.....	3-13
Lys .....	3-14
Skjerm .....	3-15
Bakgrunnslys.....	3-16
Bruke kontrollpanelet.....	3-18
Kontrollpanelmenyen.....	3-20

## ***KAPITTEL 4 TILLEGGSTYR***

Valgfritt tilbehør.....	4-1
Nedre papirmagasin (LT-500) .....	4-2
Montere det nedre papirmagasinet.....	4-3
Nettverkskort (NC-4100h).....	4-5
Installere nettverkskortet .....	4-5
RAM-utvidelse .....	4-9
Sette inn minne .....	4-13
IrDA-grensesnitt (IR-1000) .....	4-17
Valgfri skriftpakke (BS-3000).....	4-18

## ***KAPITTEL 5 VEDLIKEHOLD***

Bytte rekvisita .....	5-1
Rengjøring.....	5-17
Vedlikeholdsmeldinger .....	5-25

## **KAPITTEL 6 FEILSØKING**

Meldinger på LCD-skjermen .....	6-1
Feilmeldinger.....	6-1
Vedlikeholdsmeldinger .....	6-3
Servicemeldinger.....	6-4
Løse problemer med papirhåndtering.....	6-5
Papirstopp og avklaring av dem.....	6-6
STOPP MAGASIN 1.....	6-8
STOPP MAGASIN 2.....	6-10
STOPP I UNIV.MAG .....	6-11
STOPP INNVENDIG .....	6-12
STANS BAK.....	6-14
STOPP I TOSIDIG .....	6-18
PAPIRSTANS .....	6-21
Forbedre utskriftskvaliteten.....	6-25
Riktig utskrift .....	6-31
Andre problemer.....	6-33
For DOS-brukere.....	6-33
BR-Script 3-språket.....	6-34



## **TILLEGG**

Skriverspesifikasjoner .....	Tillegg-1
Utskriftsmedia og størrelser .....	Tillegg-5
Hva som er viktig når du velger papir du vil bruke i denne skriveren .....	Tillegg-8
Emuleringsmodi .....	Tillegg-11
Innebygde skrifter .....	Tillegg-13
75 skalerbare skrifter og 12 punktgrafikkskrifter .....	Tillegg-13
Symbol-/tegnsett .....	Tillegg-16
OCR-symbolsett.....	Tillegg-16
HP LaserJet-modus.....	Tillegg-17
EPSON-modus.....	Tillegg-18
IBM-modus.....	Tillegg-18
Varemerker .....	Tillegg-23
Vedtekter .....	Tillegg-24

## **STIKKORD**

# KAPITTEL 1 OM SKRIVEREN

---

# Hva skal esken inneholde

## Komponenter

Når du pakker ut skriveren, må du kontrollere om alt følger med.

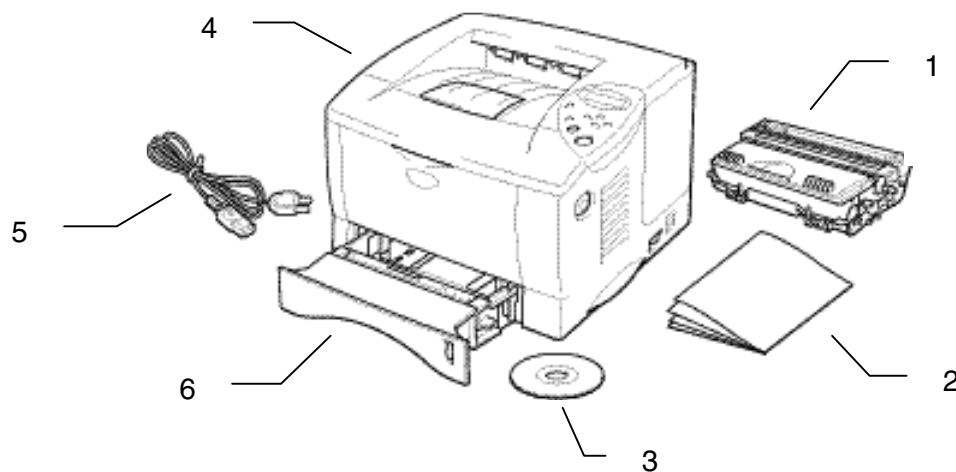


Fig. 1-1

1. Trommelenhet (med tonerkassett)
2. Dokumentasjon
3. CD-ROM
4. Skriver
5. Strømkabel
6. Arkmater

## ❖ **Merk**

---

- Skriveren leveres ikke med en grensesnittkabel. Noen datamaskiner har både en USB-port og en parallellport. Kjøp en kabel for porten du skal bruke. De fleste parallellkabler støtter toveiskommunikasjon, men ikke alle har et pinneoppsett som er kompatibelt, og det kan hende at de ikke overholder IEEE 1284-standarden.
  - Ikke bruk en parallellkabel som er lengre enn 3 meter.
  - Strømkabelen kan være litt forskjellig fra denne figuren avhengig av hvilket land du kjøpte skriveren i.
  - Kontroller at du bruker en tvunnet høyhastighetskabel (12 Mbps) som USB-kabel, og koble den til USB-kontakten direkte på hovedkortet i datamaskinen. Ikke bruk USB-kontakten på fremsiden av PCen eller på iMac-tastaturet.
-

## ❖ Hva CD-ROMen inneholder (Windows)



## **1 Første installasjon**

*Se videoen som forklarer hvordan du setter opp maskinvaren og installerer driveren.*

## **2 Installasjonsprogram**

### **For vanlige brukere**

Skriverdriver (hvis du vil ha mer informasjon, kan du se kapittel 2)  
Automatisk utskrift av e-post

### **For administratorer**

#### ***Nettverksverktøy (for administratorer)***

- BRAdmin Professional
- Veiviseren for nettverksskriverdriveren
- Programvare for nettverksutskrift
- Storage Manager

## **3 Håndbok**

Brukerhåndbok  
Nettverkshåndbok  
Teknisk håndbok

## **4 Brother Solutions Center**

Introduksjon til vår webside for brukerstøtte. Det er enkelt å få tilgang til den og få tak i de nyeste driverne og siste nytt om denne skriveren.

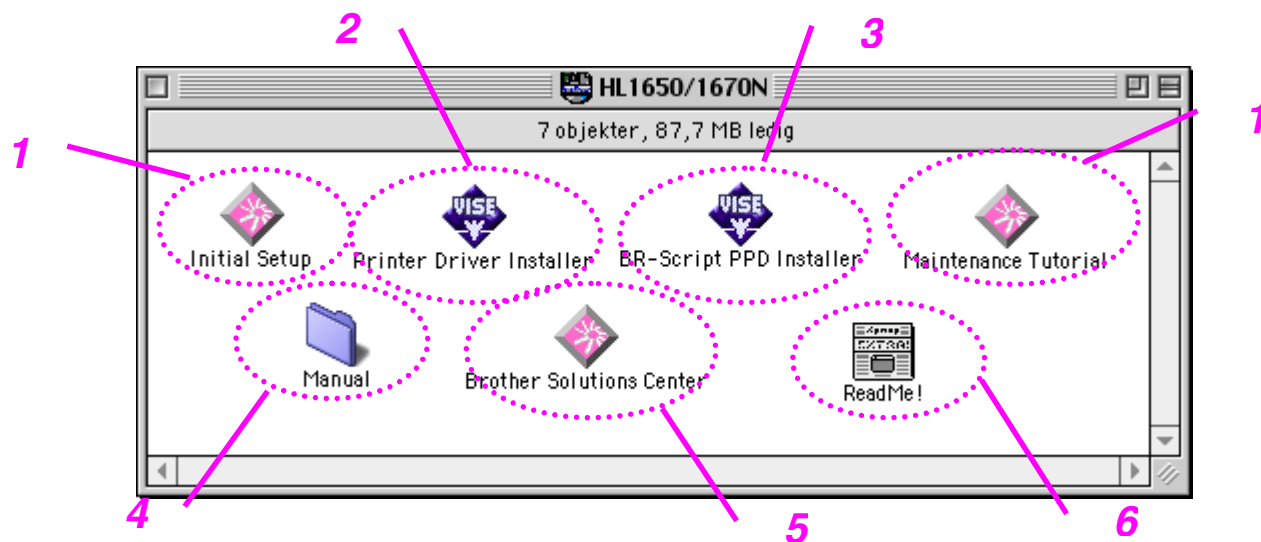
## **5 Vedlikeholdso pplæring**

Se vedlikeholdsvideoene for denne skriveren. Vi anbefaler at du ser på videoene før du begynner.

## **6 Lage disksett**

Hvis du ikke har en CD-ROM-stasjon, kan du kopiere innholdet på CD-ROMen til disketter.

## Hva CD-ROMen inneholder (Macintosh)



### **1 Første installasjon og vedlikeholdsoplæring**

Du kan se vedlikeholdet som kreves for denne skriveren, på video. Vi anbefaler at du ser på videoen før du begynner.

### **2 Installasjonsprogram for skriverdriveren**

Hvis du vil ha mer informasjon, kan du [se kapittel 2](#).

### **3 Installasjonsprogram for PPD-filen for BR-Script**

**Skriverdriver** ([hvis du vil ha mer informasjon, kan du se kapittel 2](#))

Denne skriveren støtter Mac OS 8.51, 8.6, 9.0 og 9.04.



## **4 Håndbok**

Brukerhåndbok  
Nettverkshåndbok  
Teknisk håndbok

## **5 Brother Solutions Center**

## **6 Read me (fil med viktig informasjon)**

# Generell oversikt

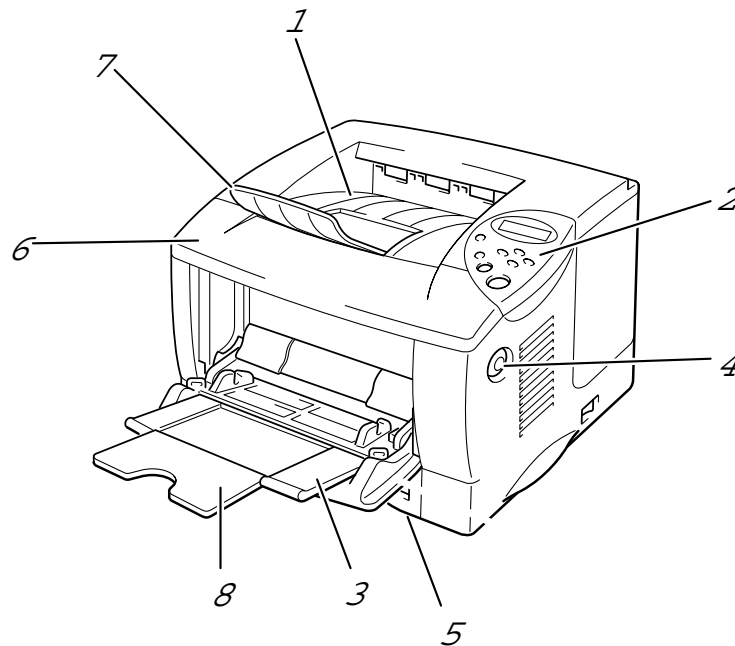


Fig. 1-2

- 1 Forsiden ned-mottaker
- 2 Kontrollpanel
- 3 Universalmagasin
- 4 Utløserknapp for dekslet
- 5 Arkmater
- 6 Frontdeksel
- 7 Forlengelsesbrett
- 8 Forlengelsesbrettet til universalmagasinet

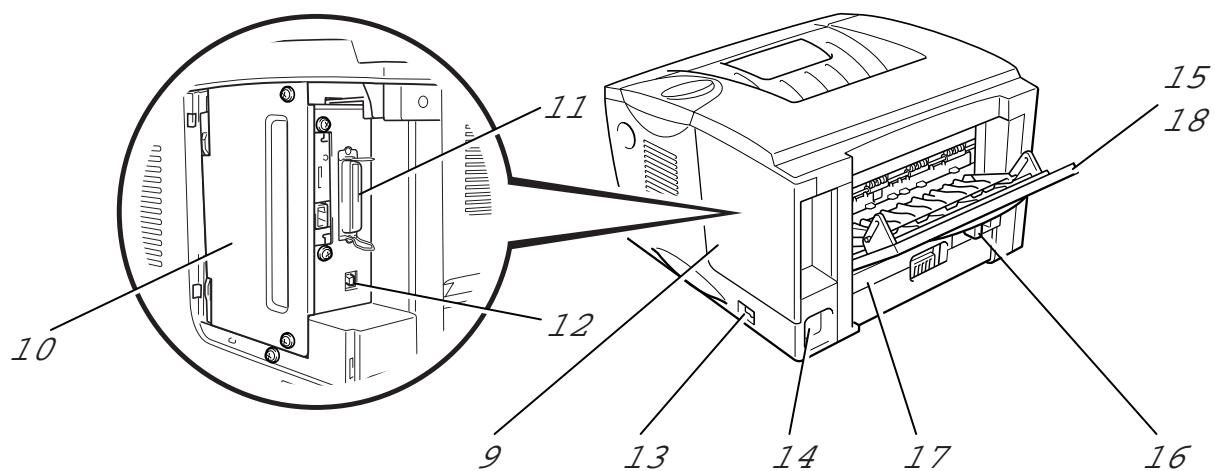


Fig. 1-5 Skriveren bakfra

- 9 Grensesnittdeksel
- 10 Tilgangsplate
- 11 Parallellkontakt
- 12 USB-kontakt
- 13 Strømbryter
- 14 Strøminntak
- 15 Forsiden opp-mottaker
- 16 Papirjusteringsspak for tosidig utskrift
- 17 Tosidigmater
- 18 Forlengelsesbrettet til forsiden opp-mottakeren

# ***Plassere skriveren***

---

Merk deg følgende før du begynner å bruke skriveren.

## ***Strømforsyning***

Bruk skriveren innenfor det spesifiserte spenningsområdet.

Strøm: 220-240 V eller 100-120 V  
Frekvens: 50 Hz

Strømkabelen, inkludert skjøteledninger, må ikke være lengre enn 5 meter.

Ikke bruk samme strømkrets som andre apparater som bruker mye strøm. Dette gjelder spesielt klimaanlegg, kopimaskiner, makuleringsmaskiner og lignende. Hvis du er nødt til å bruke skriveren sammen med slikt utstyr, anbefaler vi at du bruker en spenningstransformator eller et høyfrekvent støyfilter.

Bruk en spenningsregulator hvis strømkilden ikke er stabil.

# Omgivelser

Bruk skriveren bare innenfor følgende temperatur- og fuktighetsområde.

Lufttemperatur: 10–32,5 °C  
Luftfuktighet: 20–80 % (uten kondens)

Ikke blokker lufteventilen oppå skriveren. Ikke sett gjenstander oppå skriveren, spesielt ikke på lufteventilen.

Ventiler rommet du bruker skriveren i.

Utsett ikke skriveren for direkte sollys. Bruk en persienne eller en tett gardin til å beskytte skriveren mot direkte sollys hvis den må plasseres i nærheten av et vindu.

Ikke plasser skriveren i nærheten av apparater som inneholder magneter eller genererer magnetiske felt.

Ikke utsett skriveren for kraftige fysiske støt eller vibrasjoner. Ikke utsett skriveren for åpne flammer eller salte eller etsende gasser.

Sett skriveren på et flatt, vannrett underlag.

Hold skriveren ren. Ikke plasser skriveren på et sted hvor det er mye støv. Ikke plasser skriveren i nærheten av et klimaanlegg.

Ikke plasser skriveren slik at ventilasjonshullet til skriveren tildekkes. Hold en avstand på ca. 10 cm mellom ventilasjonshullene og veggen.

# Hva slags papir kan brukes

---

## Utskriftsmedia og størrelser

Papirmagasinerne og skjermbeskrivelsene i denne håndboken beskrives nedenfor.

Øvre papirmagasin	Magasin 1
Universalmagasinet	Univ.mag
Nedre papirmagasin (valgfritt)	Magasin 2

Papiret hentes vanligvis fra universalmagasinet, det øvre papirmagasinet eller det valgfrie nedre papirmagasinet.

Klikk på haken i tabellen nedenfor hvis du vil ha detaljert informasjon om et valg.

<b>Medietype</b>	<b>Magasin 1</b>	<b>Univ.mag</b>	<b>Magasin 2</b>	<b>Tosidig utskrift</b>	<b>Velg medietypen i skriverdriveren</b>
<b>Vanlig papir</b>	✓	✓	✓	✓	Vanlig papir
<b>Resirkulert papir</b>	✓	✓	✓	✓	Vanlig papir
<b>Fint papir</b>		✓			Fint papir
<b>Tykt papir</b>		✓			Tykt papir eller Tykkere papir
<b>Transparenter</b>	✓ Opptil 10 ark	✓ Bare A4 og Letter			Transparenter
<b>Etiketter</b>		✓ Bare A4 og Letter			Vanlig papir
<b>Konvolutter</b>		✓			Konvolutter
<b>Kartong</b>		✓			Tykt papir eller Tykkere papir

	<i>Øvre papirmagasin (magasin 1)</i>	<i>Universalmagas in (univ.mag)</i>	<i>Valgfrie nedre papirmagasin (magasin 2)</i>	<i>Tosidig utskrift</i>
<b>Papirstørrelse</b>	A4, Letter, Legal, 8,5 x 13 tommer, B5 (JIS), B5 (ISO), Executive, A5, A6, B6	Bredde: 70 til 216 mm Lengde: 116 til 356 mm	A4, Letter, Legal, B5 (JIS), B5 (ISO), Executive, A5	A4, Letter, Legal
<b>Kapasitet</b>	250 ark (80 g/m <sup>2</sup> )	100 ark (80 g/m <sup>2</sup> ) Legal: 30 8,5 x 13 tommer: 30 Etiketter: 10	250 ark (80 g/m <sup>2</sup> )	

Vi anbefaler følgende utskriftsmetoder (mottaker) for medietypene:

<b>Medietype</b>	<b>Levering</b>		<b>Merknader</b>
	<b>Forsiden ned</b>	<b>Forsiden opp</b>	
<b>Vanlig papir</b>	✓	✓	60 g/m <sup>2</sup> til 105 g/m <sup>2</sup>
<b>Tykt papir</b>		✓	105 g/m <sup>2</sup> til 161 g/m <sup>2</sup>
<b>Resirkulert papir</b>	✓	✓	
<b>Transparenter</b>	✓		For en overheadprojektor
<b>Etiketter</b>		✓	
<b>Konvolutter</b>		✓	
<b>Kartong</b>		✓	

Du kan velge prioriteten til papirkilden på PAPIR-menyen på kontrollpanelet.  
Hvis du vil ha mer informasjon om papirinnstillinger, kan du se kapittel 3.



**Anbefalt papir**

	<b>Europa</b>	<b>USA</b>
Vanlig papir	Xerox Premier 80 g/m <sup>2</sup> Xerox Business 80 g/m <sup>2</sup> Modo DATACOPY 80 g/m <sup>2</sup> IGEPA X-Press 80 g/m <sup>2</sup>	Xerox 4200DP 20 lbs. Champion Paper One 20 lbs. Hammermill Laser Paper 24 lbs.
Resirkulert papir	Steinbis Recycling Copy 80 g/m <sup>2</sup>	
Transparenter	3M CG3300	3M CG 3300
Etiketter	Avery L7163-laseretiketter	Avery 5160-laseretiketter

- ◆ *Før du kjøper store mengder papir, er det lurt å teste et lite kvantum for å kontrollere om papiret passer til jobben.*
- ◆ *Bruk papir som er laget for vanlig kopiering.*
- ◆ *Bruk papir på 75–90 g/m<sup>2</sup>.*
- ◆ *Bruk nøytralt papir. Unngå syreholdig eller alkalisk papir.*
- ◆ *Bruk langfibret papir.*
- ◆ *Bruk papir med et fuktighetsinnhold på rundt 5 %.*

## ❖ Utskriftsområde

I figuren nedenfor vises utskriftsområdet.

### Stående

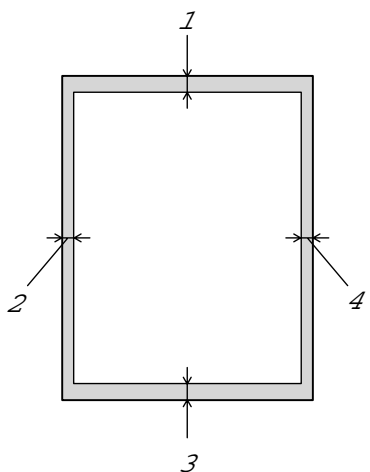


Fig. 1-4

	<i>USA/Canada</i>	<i>Europa / andre land</i>
1	4,2 mm (0,17 tommer)	4,2 mm
2	6,35 mm (0,25 tommer)	6,01 mm
3	4,2 mm (0,17 tommer)	4,2 mm
4	6,35 mm (0,25 tommer)	6,01 mm

### Liggende

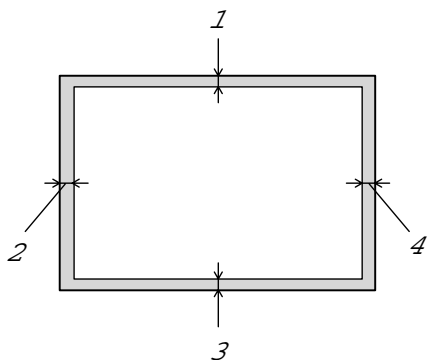


Fig. 1-5

	<i>USA/Canada</i>	<i>Europa / andre land</i>
1	4,2 mm (0,17 tommer)	4,2 mm
2	5,08 mm (0,2 tommer)	5 mm
3	4,2 mm (0,17 tommer)	4,2 mm
4	5,08 mm (0,2 tommer)	5 mm

## Skrive ut fra arkmateren

1. Trekk arkmateren ut av skriveren.

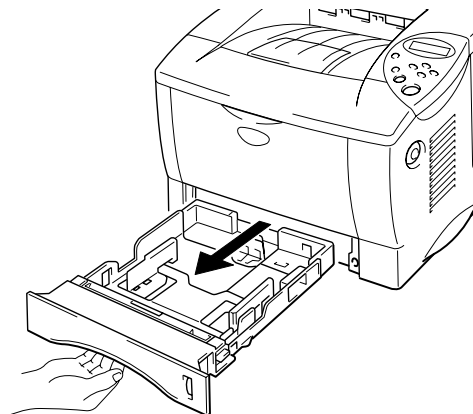


Fig. 1-6

2. Juster papirførerne etter papirstørrelsen mens du trykker på utløserspaken for papirførerens. Kontroller at de går inn i sporene.

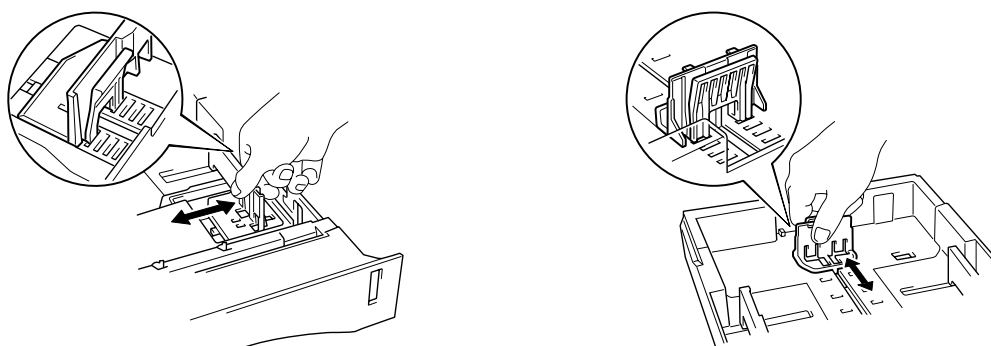


Fig. 1-7

For papirformatet Legal eller 8,5 x 13 tommer  
Forleng den bakerste delen av arkmateren mens du trykker på utløserspaken for  
universalføreren.

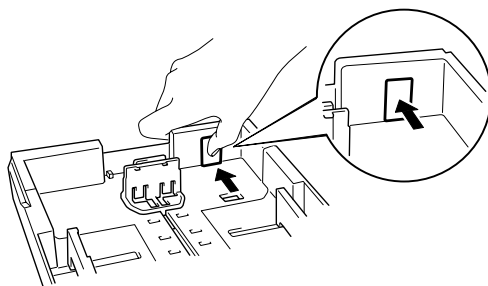


Fig. 1-8

- ➡ **3.** Legg papir i arkmateren. Kontroller at papiret ligger flatt, og at det er under merket.

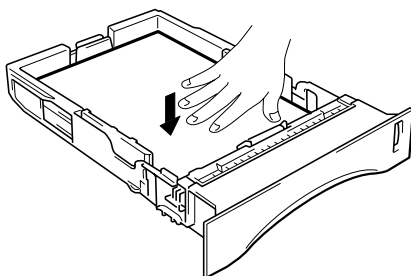
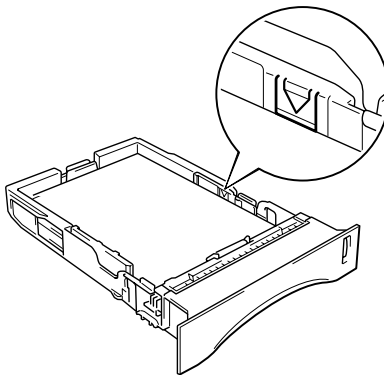


Fig. 1-9

**❖ Merk**

Legg ikke flere enn 250 ark (80 g/m<sup>2</sup>) i materen, ellers kan papiret sette seg fast. Legg papiret opptil strekene på papirførerens.

**☞ 4.** Sett arkmateren inn i skriveren.**❖ Merk**

- Trekk ut forlengelsesbrettet for å forhindre at papiret glir av forsiden nedmottakeren.
- Hvis du ikke bruker forlengelsesbrettet, anbefaler vi at du fjerner sidene som er skrevet ut, med en gang etter at de er skrevet ut.

Bruk forsiden nedmottakeren når du skriver ut på transparente.

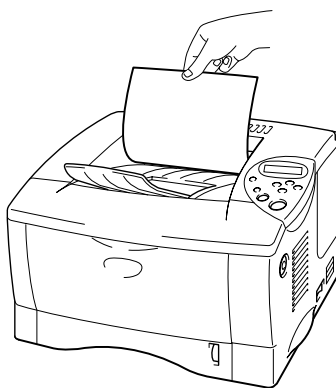
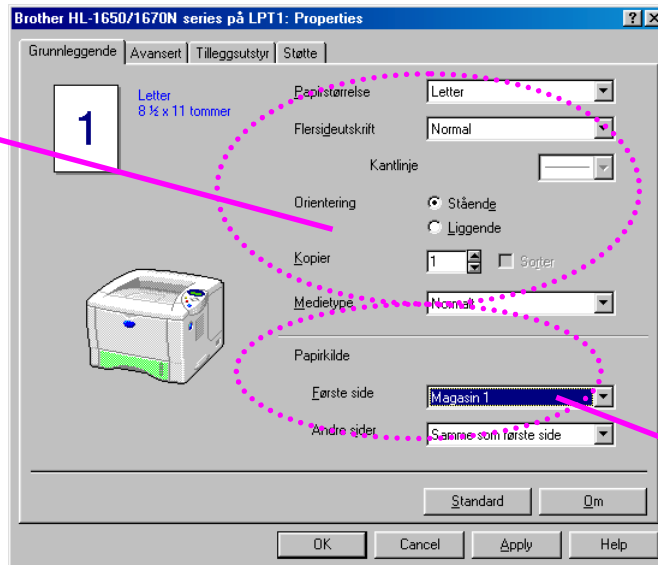


Fig. 1-10

5. Endre følgende innstillinger i kategorien Egenskaper i skriverdriveren.

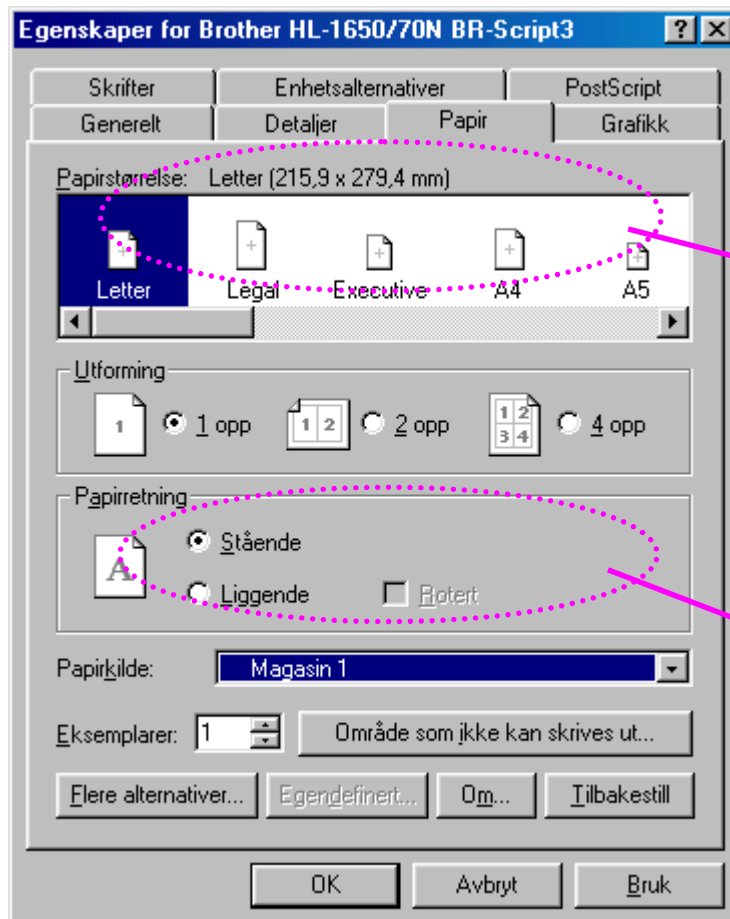
### <PCL-driver>

Velg papirstørrelsen, medietypen osv.



Velg papirkilden.

### <PS-driver>



Velg papirstørrelsen.

Velg papirkilden osv.

# Skrive ut fra universalmagasinet

## ❖ Merk

- For at utskriften skal bli riktig, må papirstørrelsen du velger i programmet, være den *samme* som den som ligger i magasinet.
- Hvis du ikke kan velge papirstørrelse i utskriftsdialogboksen i programmet, kan du endre den under PAPIR i kontrollpanelet til skriveren. **Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se kapittel 3.**

## ➡ 1. Åpne universalmagasinet.

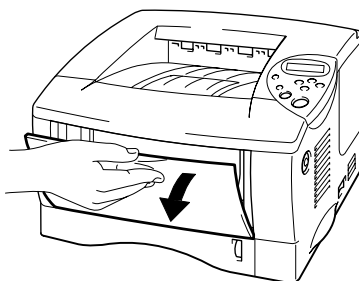


Fig. 1-11

## ➡ 2. Trekk ut forlengelsesbrettet til universalmagasinet.



Fig. 1-12

**3.**

Legg papiret i universalmagasinet slik at det berører bakenden av magasinet og er under merket.

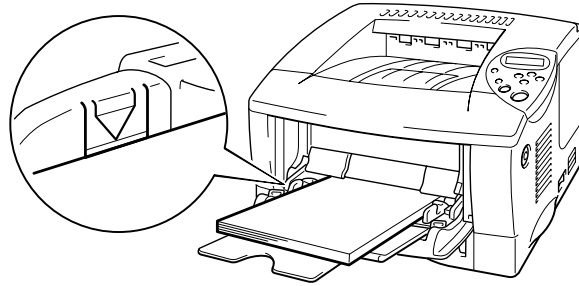


Fig. 1-13

**◆ Merk**

---

Merk deg følgende når du legger papir i universalmagasinet:

- Hvis du skal skrive ut på papir som er tykkere enn  $135 \text{ g/m}^2$ , bør du bruke forsiden opp-mottakeren.
  - Legg papiret i magasinet med innføringskanten først, og skyv det forsiktig inn i magasinet.
  - Hvis du bruker forhåndstrykt papir i universalmagasinet, må det legges inn med toppkanten først og den trykte siden opp.
-



- ➡ 4. Trykk på og flytt papirbreddejustereren i henhold til papiret.

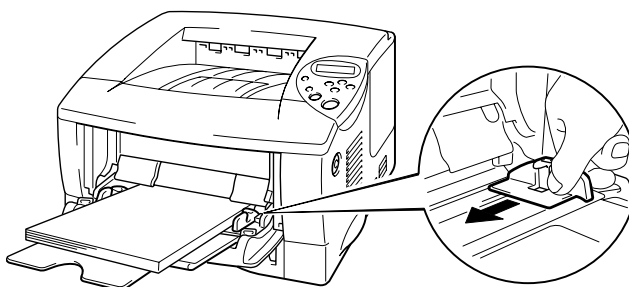


Fig. 1-14

❖ **Merk**

- 
- Kontroller at papiret i universalmagasinet er lagt inn riktig, og at det ligger i en ryddig bunke, ellers kan det hende at papiret ikke mates riktig, noe som kan føre til skjeve utskrifter eller papirstopp.
  - Under utskrift heves magasinet automatisk for å mate papiret inn i skriveren.
- 

- ➡ 5. Bruk forsiden ned-mottakeren når du skriver ut på transparenter.

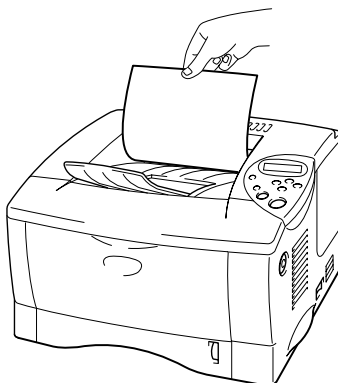
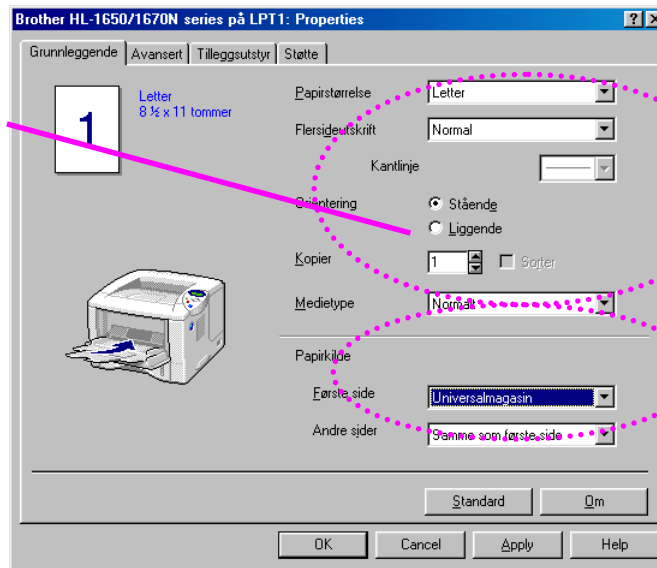


Fig. 1-15

6. Endre følgende innstillinger i kategorien Egenskaper i skriverdriveren.

**<PCL-driver>**

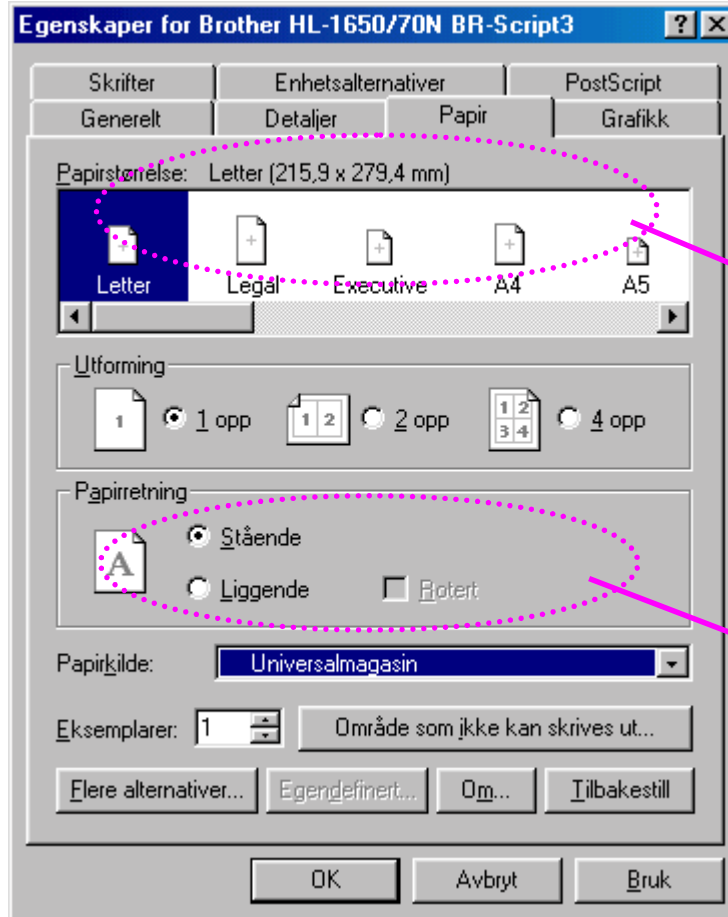
Velg papirstørrelsen, medietypen osv.



Velg papirkilden.

**<PS-driver>**

Velg papirstørrelsen.



Velg papirkilden osv.

# ***Skrive ut konvolutter***

## **Konvoluttyper du bør unngå**

- Konvolutter som er ødelagt, krøllet eller brettet, eller konvolutter med uvanlig fasong
- Konvolutter som er svært blanke eller sterkt profilerte
- Konvolutter med spenner, låser eller bånd
- Konvolutter med selvklebende fliker
- Posete konvolutter
- Konvolutter uten skarpe bretter
- Pregede konvolutter
- Konvolutter som alt har utskrift fra en laserskriver
- Konvolutter som er forhåndstrykt på innsiden
- Konvolutter som ikke kan legges jevnt i en stabel
- Konvolutter som er laget med papir som overstiger tykkelsene for skriveren.
- Konvolutter av dårlig kvalitet med kanter som ikke er rette eller helt jevne.
- Konvolutter med gjennomsiktige vinduer, hull, utstansinger eller perforeringer.



Fig. 1-16

**HVIS DU BRUKER KONVOLUTTYPENE OVENFOR, KAN DETTE FØRE TIL SKADE PÅ SKRIVEREN. SLIKE SKADER DEKKES IKKE AV GARANTIER ELLER SERVICEAVTALER.**

❖ **Merk**

- Før du skriver ut på konvolutter, må du lufte bunken med konvolutter godt for å unngå papirstopp og feilmating.



- Ikke legg forskjellige papirtyper samtidig i arkmateren. Dette kan føre til papirstopp og feilmating.
- Ikke skriv ut konvolutter ved å bruke tosidig utskrift.
- For at utskriften skal bli riktig, må papirstørrelsen du velger i programmet, være den *samme* som den som ligger i magasinet.
- Hvis du ikke kan velge papirstørrelse i utskriftsdialogboksen i programmet, kan du endre den under PAPIR i kontrollpanelet til skriveren. **Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se kapittel 3.**

1. Åpne universalmagasinet.

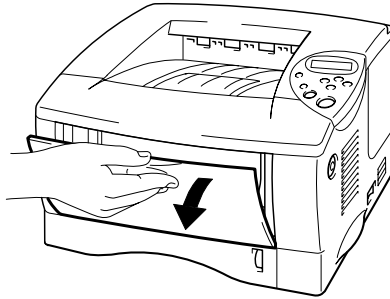


Fig. 1-17

2. Trekk ut forlengelsesbrettet til universalmagasinet.

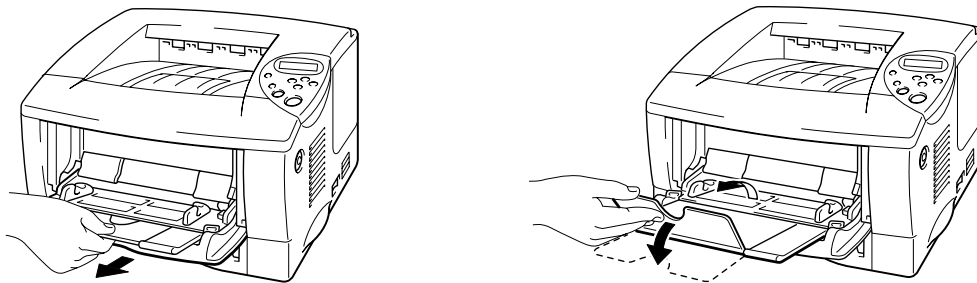


Fig. 1-18

➡ **3.** Åpne forsiden opp-mottakeren.

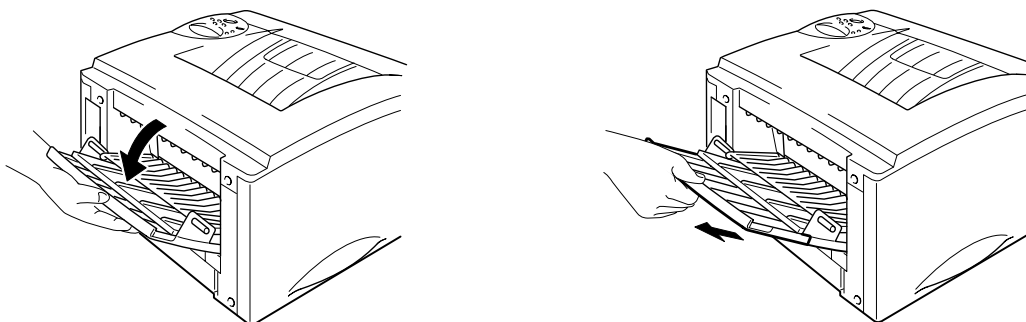


Fig. 1-19

➡ **4.** Legg konvoluttene i universalmagasinet slik at de berører bakenden av magasinet og er under merket.

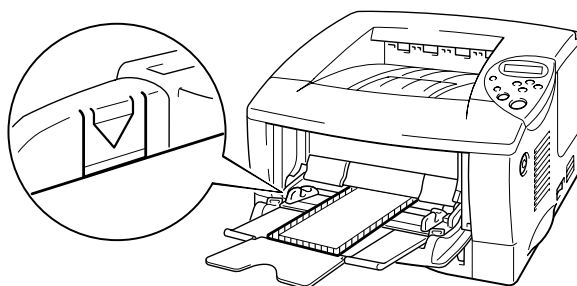


Fig. 1-20

❖ **Merk**

---

Merk deg følgende når du legger papir i universalmagasinet:

- Hvis du skal skrive ut på papir som er tykkere enn  $135 \text{ g/m}^2$ , bør du bruke forsiden opp-mottakeren.
  - Legg papiret i magasinet med innføringskanten først, og skyv det forsiktig inn i magasinet.
  - Toppen av papirbunken må være under papirførerne på begge sider av magasinet. Maksimal tykkelse er 11 mm.
  - Utskriftssiden må vende opp.
-

5. Trykk på og flytt papirbreddejustererens i henhold til konvoluttstørrelsen.

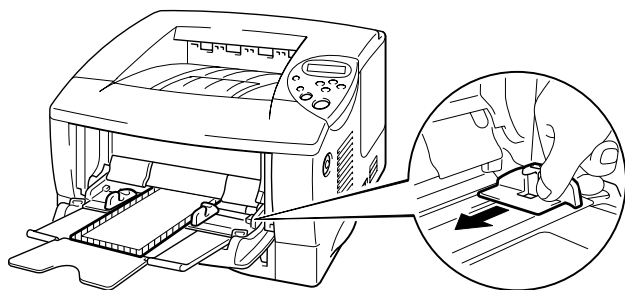


Fig. 1-21

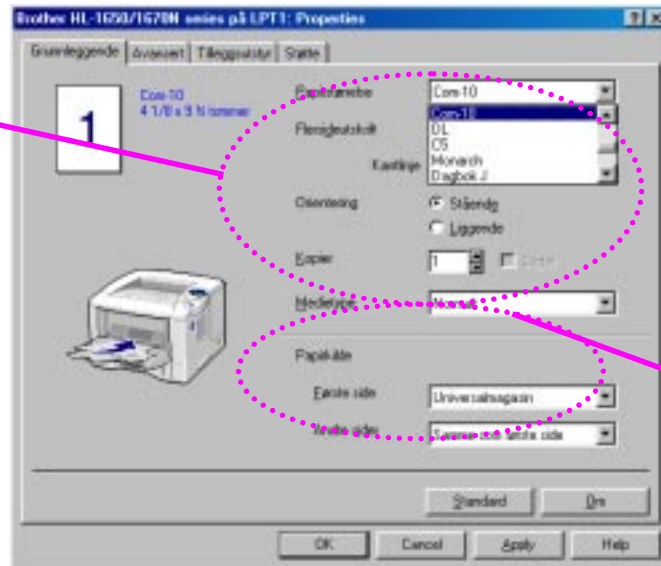
• **Merk**

- 
- Kontroller at konvoluttene i universalmagasinet er lagt inn riktig, og at de ligger i en ryddig bunke, ellers kan det hende at konvoluttene ikke mates riktig, noe som kan føre til skjeve utskrifter eller papirstopp.
  - Under utskrift heves magasinet automatisk for å mate konvoluttene inn i skriveren.
-

6. Endre følgende innstillinger i kategorien Egenskaper i skriverdriveren.

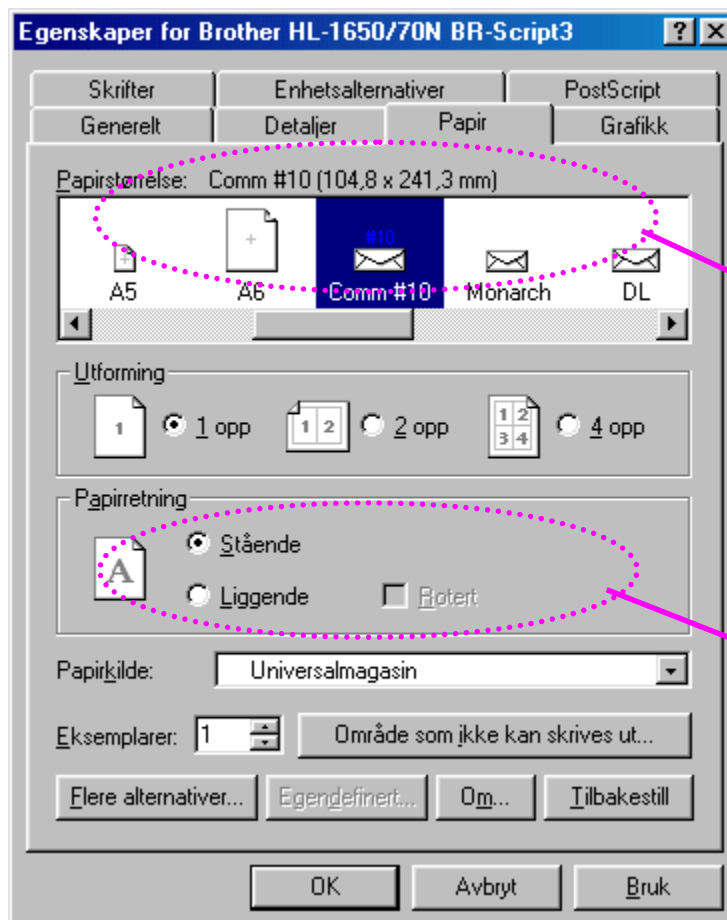
**<PCL-driver>**

Velg konvoluttstørrelsen, medietypen osv.



Velg universalmagasinet.

**<PS-driver>**



Velg konvoluttstørrelsen.

Velg universalmagasinet.



# Skrive ut på etiketter, transparenter osv.

## Papirtyper du bør unngå

- Papir som er ødelagt, krøllet eller brettet, eller papir med uvanlig fasong

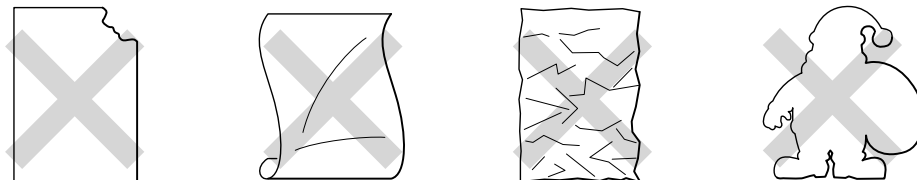
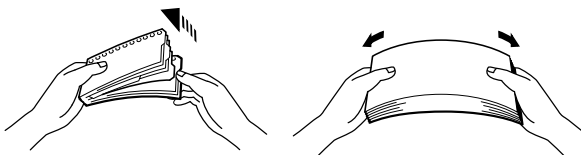


Fig. 1-22

## • Merk

- Før du bruker papir med hull, for eksempel tidsplanleggerark, må du lufte bunken godt for å unngå papirstopp og feilmating.



- Ikke bruk papir med perforeringer langs kanten.
- Ikke plasser hullene til tidsplanleggerark nær aktuatoren (papiersensoren).
- Ikke bruk tidsplanleggerark som henger sammen. Limet som er brukt på dem, kan skade skriveren.
- Ikke legg forskjellige papirtyper samtidig i arkmateren. Dette kan føre til papirstopp eller feilmating.
- For at utskriften skal bli riktig, må papirstørrelsen du velger i programmet, være den samme som den som ligger i magasinet.
- Hvis du ikke kan velge papirstørrelse i utskriftsdialogboksen i programmet, kan du endre den under PAPIR i kontrollpanelet til skriveren. [Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se kapittel 3.](#)



## Advarsel

Ikke ta på transparenter som nettopp er skrevet ut. De er svært **varme!**

1. Åpne universalmagasinet.

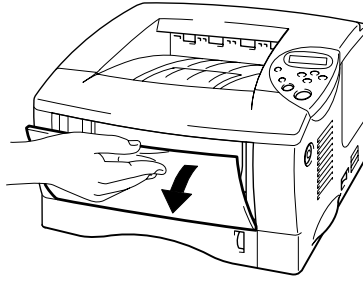


Fig. 1-23

2. Trekk ut forlengelsesbrettet til universalmagasinet.

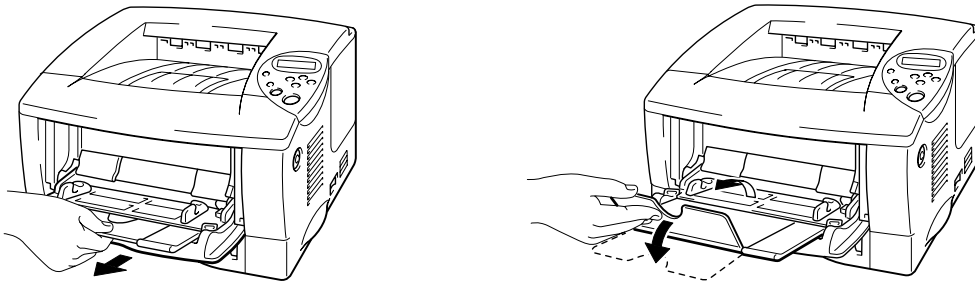


Fig. 1-24

Åpne forsiden opp-mottakeren når du bruker etiketter.  
Bruk forsiden ned-mottakeren når du skriver ut på transparenter.

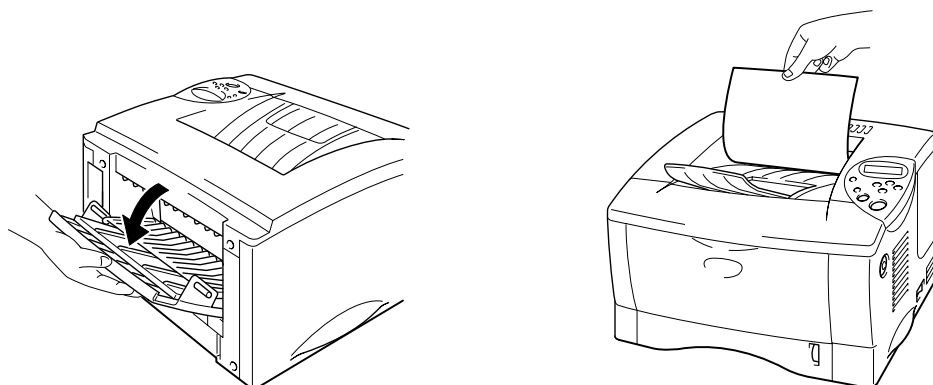


Fig. 1-25

- ➡ **3.** Legg papiret i universalmagasinet slik at det berører bakenden av magasinet og er under merket.

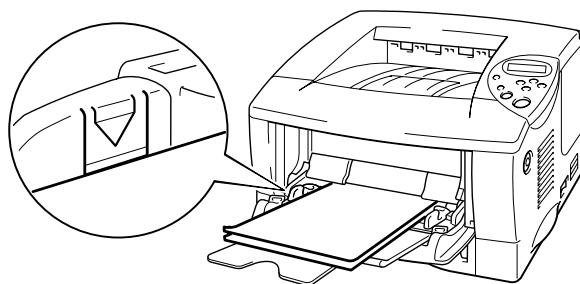


Fig. 1-26

❖ **Merk**

---

Merk deg følgende når du legger papir i universalmagasinet:

- Hvis du skal skrive ut på papir som er tykkere enn 135 g/m<sup>2</sup>, bør du bruke forsiden opp-mottakeren.
  - Legg papiret i magasinet med innføringskanten først, og skyv det forsiktig inn i magasinet.
  - Utskriftssiden må vende opp.
-

4. Trykk på og flytt papirbreddejustererens i henhold til papiret.

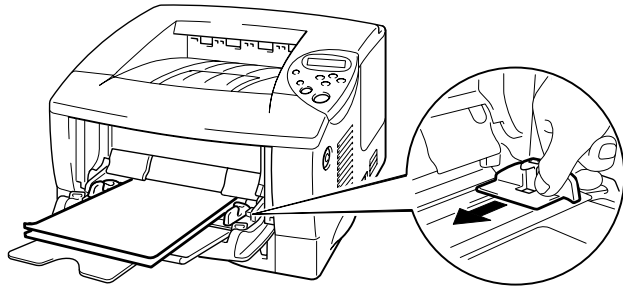
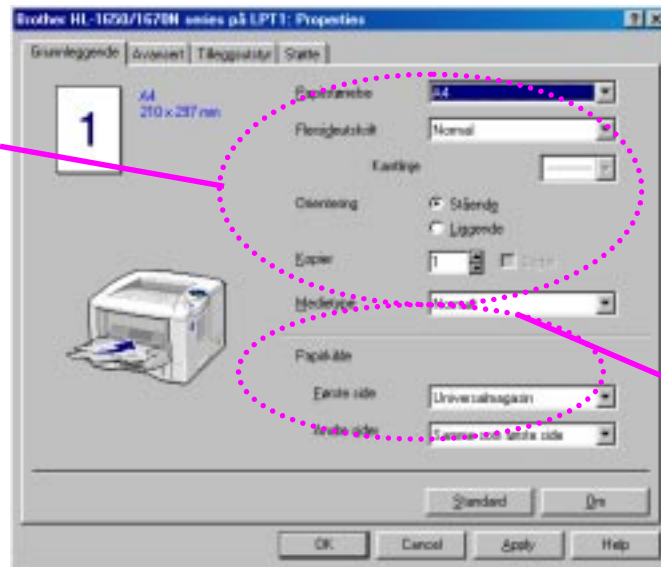


Fig. 1-27

5. Endre følgende innstillinger i kategorien Egenskaper i skriverdriveren.

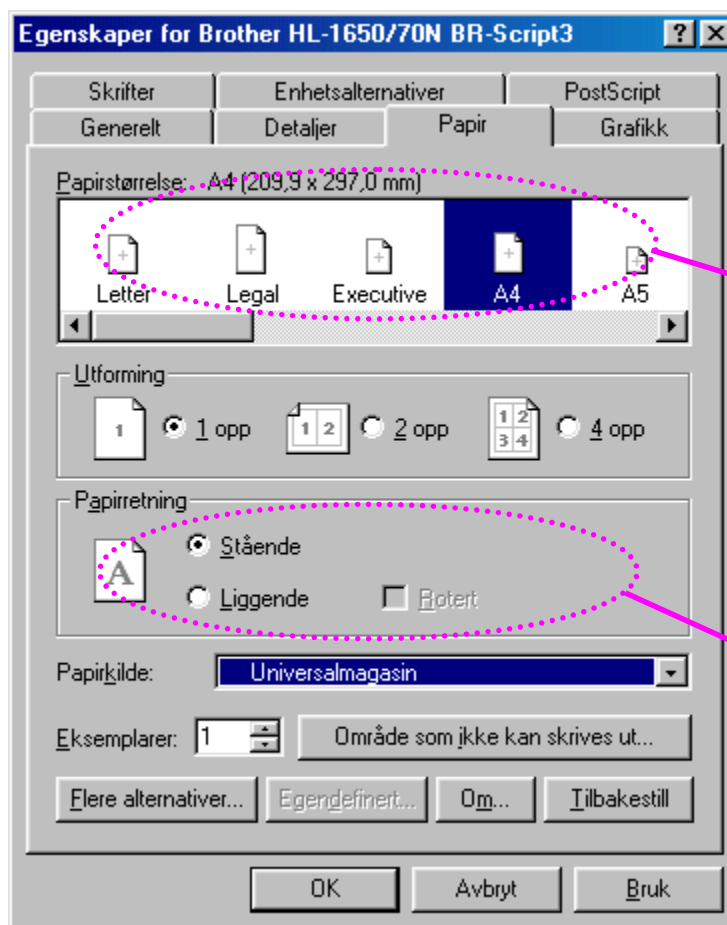
**<PCL-driver>**

Velg konvoluttstørrelsen, medietypen osv.



Velg universalmagasinet.

**<PS-driver>**



Velg konvoluttstørrelsen.

Velg universalmagasinet.

## ***Skrive ut til forsiden opp-mottakeren (utskrift med forsiden opp)***

Når forsiden opp-mottakeren er åpen, er det en rett papirbane fra arkmateren eller universalmagasinet til baksiden av skriveren. Bruk denne utskriftsmetoden når du vil skrive ut på spesialmedia som er tykke, eller som ikke må brettes, for eksempel tykt papir, etiketter, kartong eller konvolutter.

- **1.** Åpne forsiden opp-mottakeren.

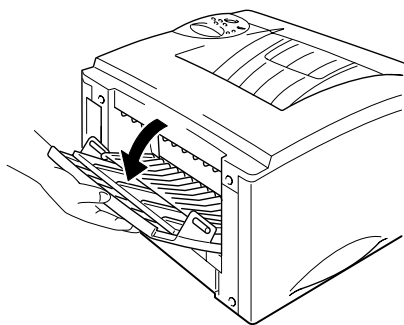


Fig. 1-28

- **2.** Trekk ut forlengelsesbrettet til forsiden opp-mottakeren.

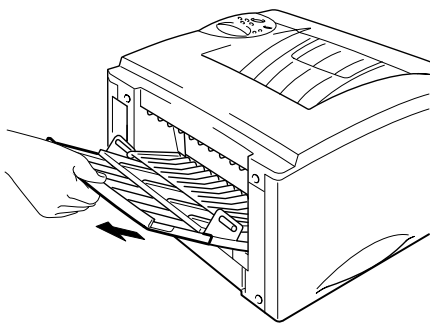


Fig. 1-29

- **3.** Legg papiret i arkmateren eller universalmagasinet.

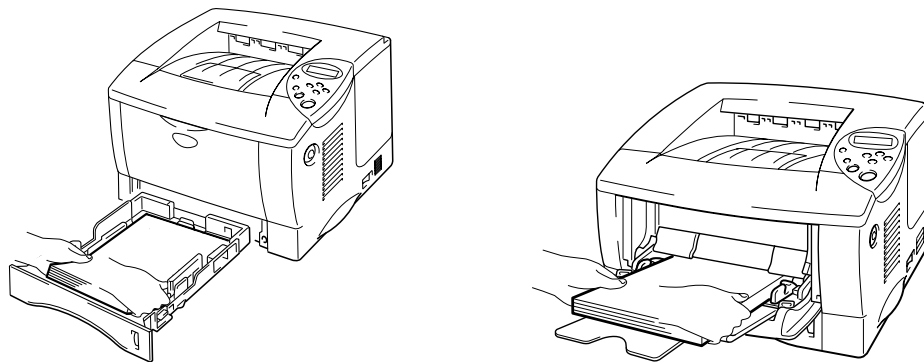


Fig. 1-30

- **4.** Når de sidene er skrevet ut, fjerner du dem og lukker forsiden oppmottakeren.



# **Skrive ut på begge sider av papiret (tosidig utskrift)**

Alle skriverdriverne for *Windows® 95/98/Me*, *Windows NT® 4.0* og *Windows® 2000* som følger med skriveren, støtter automatisk tosidig utskrift.

## **Veiledning for utskrift på begge sider av papiret**

- 1 Hvis papiret er tynt, kan det hende det blir krøllet.
- 2 Hvis papiret er krøllet, retter du det og legger det i arkmateren.
- 3 Bruk vanlig papir (60 til 105 g/m<sup>2</sup>) i størrelsene A4, Letter eller Legal. Ikke bruk tykt, fint papir.
- 4 Hvis papiret ikke mates riktig, kan det hende det blir krøllet. Ta papiret ut, og rett det ut.

- **1.** Legg papiret i **arkmateren** eller **universalmagasinet**.

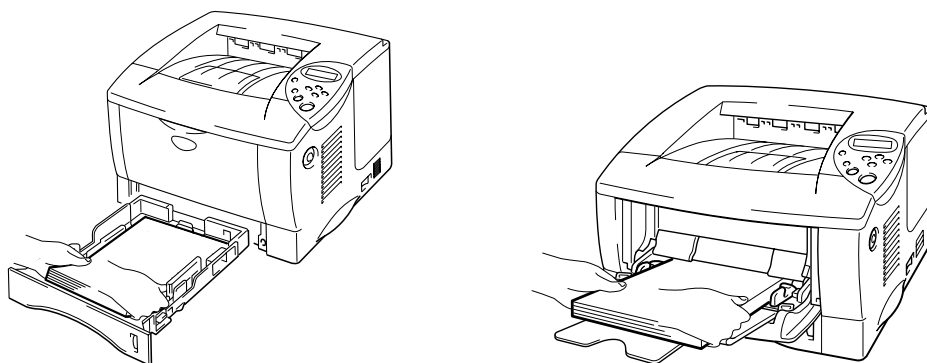


Fig. 1-31

- **2.** Still papirjusteringsspaken for tosidig utskrift til riktig papirstørrelse når du bruker A4- eller Letter-papir.

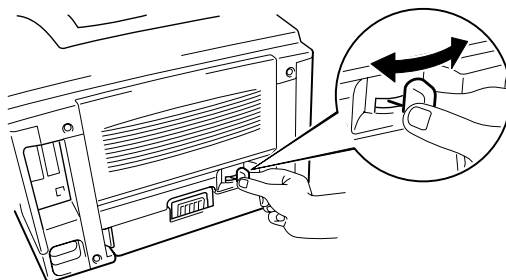


Fig. 1-32

◆ **Merk**

---

Hvis papirjusteringsspaken for tosidig utskrift ikke er riktig innstilt for papirstørrelsen, kan det hende at det oppstår papirstopp, og at dokumentet skrives ut skjevt på papiret.

---

- **3.** Velg kategorien Egenskaper i skriverdriveren. Velg alternativet for tosidig utskrift i kategorien Papir, og velg deretter OK. Skriveren skriver ut på begge sider av papiret automatisk.

# Manuell mating

Hvis du legger papir i universalmagasinet når MANUELL MATING = PÅ er angitt under PAPIR i kontrollpanelet til skriveren, hentes papiret bare fra universalmagasinet.

## ❖ Merk

---

Merk deg følgende når du mater papiret manuelt:

- Hvis det finnes et alternativ for manuell mating i utskriftsdialogboksen i programmet, kan du velge dette i programmet. Innstillingen i programmet overstyrer innstillingen på kontrollpanelet. Du behøver ikke å angi MANUELL MATING og MP FORM. under PAPIR.
  - Hvis du bruker forhåndstrykt papir i universalmagasinet, må det legges inn med toppkanten først og den trykte siden opp.
-

# ***KAPITTEL 2***

# ***DRIVEREN OG PROGRAMVAREN***

---

# Skriverdriver

---

En skriverdriver er et program som oversetter data fra formatet som brukes av en datamaskin, til formatet som kreves av en bestemt skriver. Dette gjøres vanligvis ved bruk av et skriverkommandospråk eller et språk for sidebeskrivelse.

Skriverdriverne for de følgende operativsystemene finner du på CD-ROMen som fulgte med. Du kan også laste ned den nyeste skriverdriveren fra Brother Solutions Center på [http:// solutions.brother.com](http://solutions.brother.com).

For Windows® 95/98/Me, Windows NT® 4.0 og Windows® 2000:

- PCL-driver (Hewlett-Packard LaserJet-laserskriveren)
- BR-Script-driver (språkemulering for PostScript-nivå 3)

For Macintosh:

- BR-Script-driver (språkemulering for PostScript-nivå 3) (hvis du vil ha mer informasjon, kan du se brukerhåndboken for nettverket på CD-ROMen)
- USB-skriverdriver for Macintosh

	PCL-driver	PS-driver
Windows 95/98/Me	✓	✓
Windows 2000	✓	✓
Windows NT 4.0	✓	✓
Macintosh (via et nettverk)		✓
Macintosh (via USB)	✓	

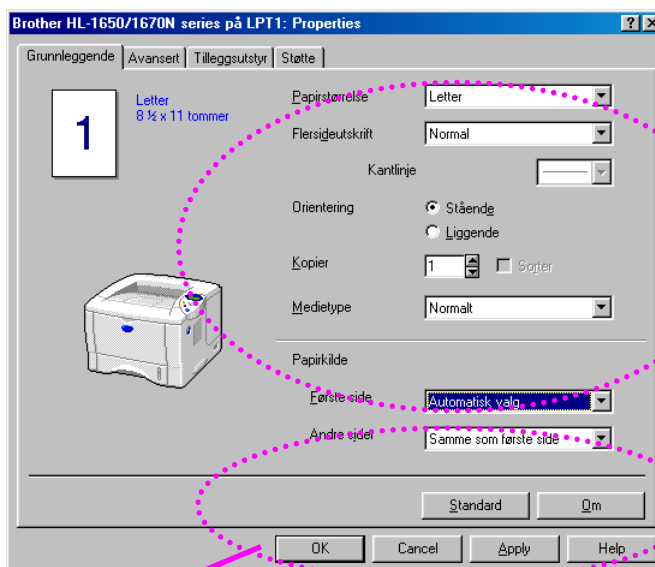
Hvis du vil skrive ut fra et DOS-program, [kan du se kapittel 6 i denne håndboken.](#)

## Funksjoner i PCL-skriverdriveren (bare Windows)

Hvis du vil ha mer detaljert informasjon, kan du se hjelpesystemet i skriverdriveren.

Du kan også endre innstillinger ved å klikke på illustrasjonen til venstre i kategorien.

### ❖ **Kategorien Grunnleggende**



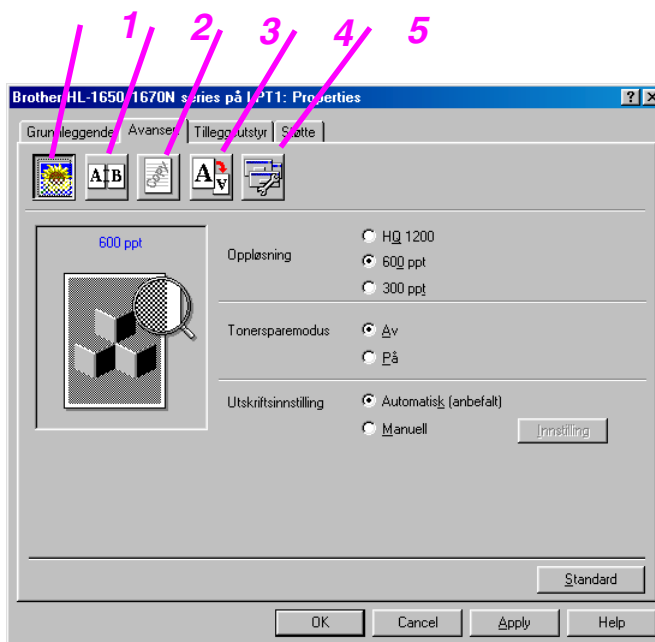
2

1 Velg papirstørrelsen, flersideutskrift, orienteringen osv.

2 Velg papirkilden osv.



## ❖ *Kategorien Avansert*



Du kan endre innstillingene i kategorien ved å klikke på ikonene:

1. Utskriftskvalitet
2. Tosidig
3. Vanmerke
4. Sideinnstilling
5. Enhetsalternativer

## ◆ **Utskriftskvalitet**

Du kan velge innstillinger for oppløsning, tonersparing og utskrift.

- Du kan velge mellom følgende oppløsninger:  
300 ppt  
600 ppt  
HQ1200: Brother HQ1200-teknologien gir den beste utskriftskvaliteten når du skriver ut med full hastighet.
- Tonersparing  
Du kan redusere driftskostnadene ved å slå på tonersparemodus, som reduserer utskriftstettheten.
- Når du har angitt manuelle utskriftsinnstillinger, kan du endre innstillinger for Lysstyrke, Kontrast, Grafikkmodus og TrueType-modus manuelt.

## ◆ **Tosidig**

Skriveren har en funksjon for tosidig utskrift som standard. Hvis du velger knappen for tosidig utskrift, vises dialogboksen for angivelse av innstillinger for tosidig utskrift. Seks innbindingsretninger er tilgjengelige for hver orientering for tosidig utskrift.

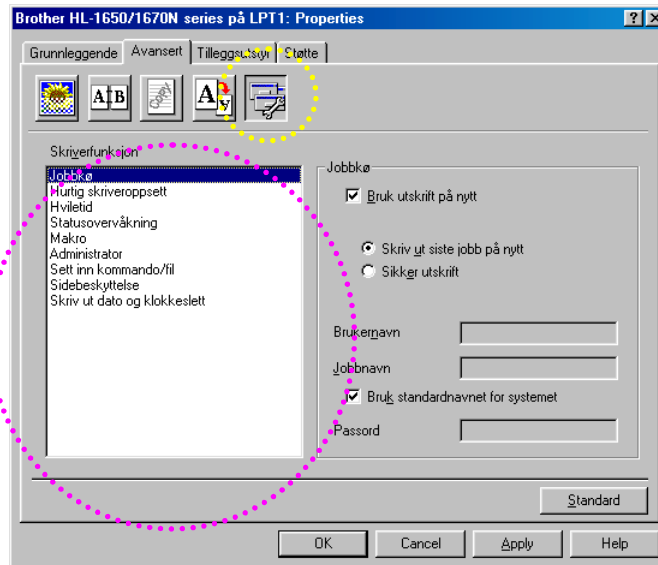
## ◆ **Vannmerke**

Du kan plassere en logo eller tekst som et vannmerke i et dokument. Når du bruker et punktgrafikkbilde som et vannmerke, kan du endre størrelsen på vannmerket og plassere det hvor som helst på siden. Når du bruker tekst som et vannmerke, kan du endre skrift, mørkhet og vinkel.

## ◆ **Sideinnstilling**

Du kan endre skaleringen av utskriftsbildet og velge speilvendt utskrift og utskrift i omvendt rekkefølge.

## ◆ Enhetsalternativer



Du kan angi følgende utskriftsfunksjoner i denne kategorien.

- Jobbkø
- Hurtig skriveroppsett
- Hviletid
- Statusovervåkning
- Makro
- Administrator
- Sett inn kommando/fil
- Sidebeskyttelse
- Skriv ut dato og klokkeslett

## Jobbkø

Du kan skrive et dokument ut på nytt uten å måtte sende dataene (hvis du har angitt et passord, må du sende det enda en gang) fra datamaskinen enda en gang fordi dataene du vil skrive ut på nytt, lagres i skriveren.

- Skriv ut siste jobb på nytt: Skriver ut siste jobb på nytt
- Sikker utskrift: Skriver ut dataene med et passord

Hvis du vil ha mer informasjon om funksjonen for utskrift på nytt, kan du se "REPRINT" i kapittel 3.

### ❖ **Merk**

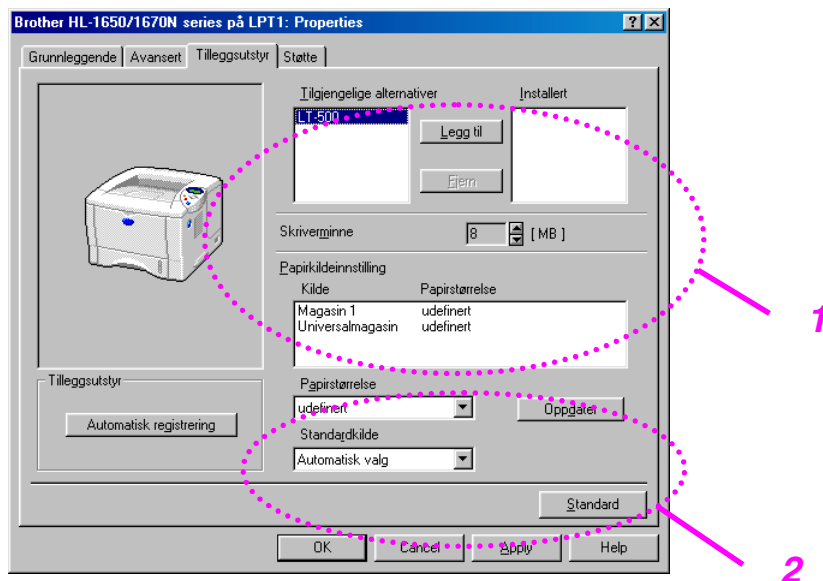
---

Hvis du vil forhindre at andre personer skriver ut dine data ved å bruke funksjonen for å skrive ut på nytt, fjerner du merket for Bruk utskrift på nytt under Jobbkø.

---

## ❖ Tilleggsutstyr

Når du monterer ekstrautstyr, legger du til ekstrautstyret først, og deretter angir du innstillingene for det i kategorien Tilleggsutstyr på følgende måte.



- 1 Du kan legge til og fjerne tilleggsutstyret manuelt eller automatisk.

### Automatisk registrering av tilleggsutstyr

Denne funksjonen registrerer tilkoblet tilleggsutstyr automatisk. De tilhørende funksjonene blir tilgjengelige i skriverdriveren.

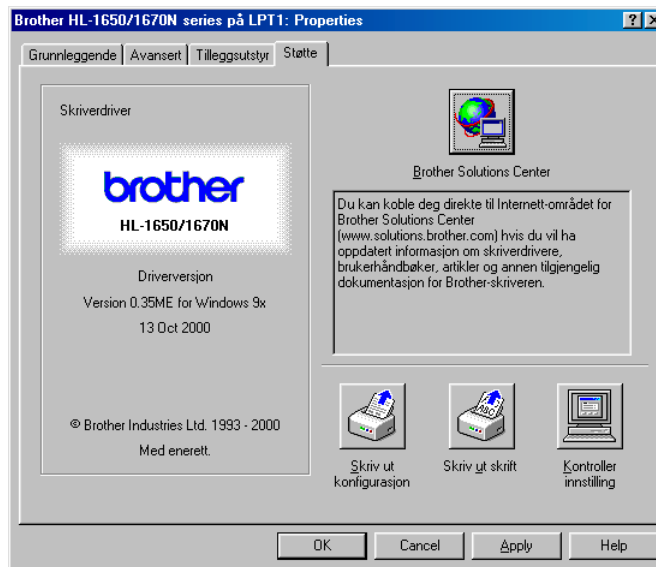
Når du velger "Automatisk registrering", vises tilleggsutstyr som er montert i/på skriveren. Du kan legge til eller slette utstyr manuelt. Innstillingene for blant annet magasiner samsvarer med det monterte tilleggsutstyret.

- 2 Innstilling for papirkilde

Denne funksjonen registrerer størrelsen på papiret i hvert magasin automatisk.

## ❖ **Kategorien Støtte**

- Du kan laste ned den nyeste driveren fra Brother Solutions Center på <http://solutions.brother.com>.
- Du kan vise skriverdriverversjonen.
- Du kan kontrollere de gjeldende driverinnstillingene.
- Du kan skrive ut konfigurasjonssiden, testsiden osv.



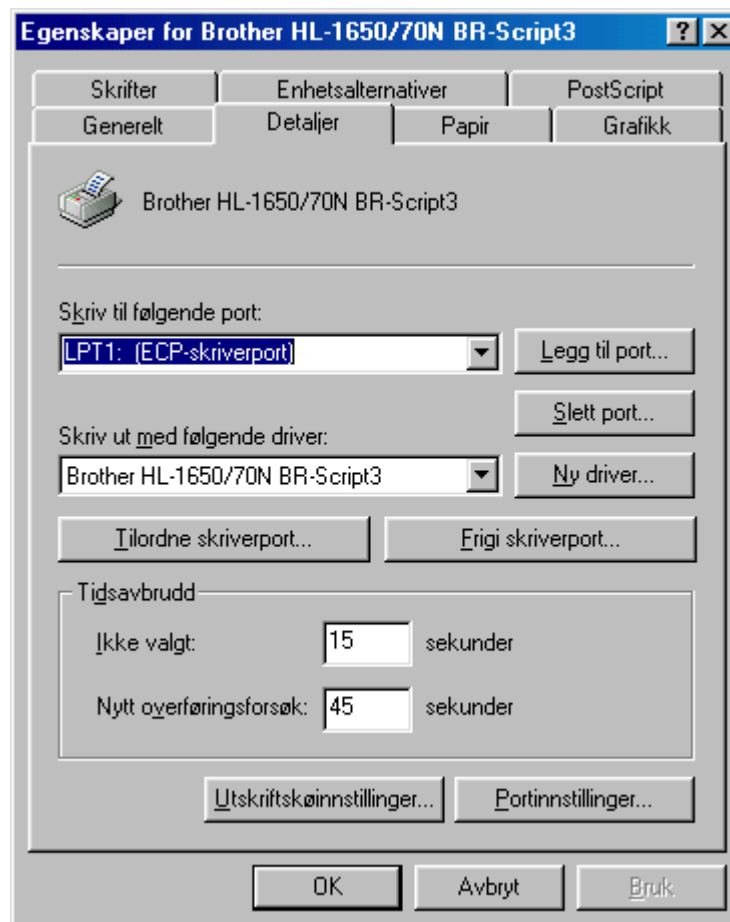
## Funksjoner i PS-skriverdriveren (bare Windows)

Hvis du vil ha mer detaljert informasjon, kan du se hjelpesystemet i skriverdriveren.

### ❖ *Kategorien Detaljer*

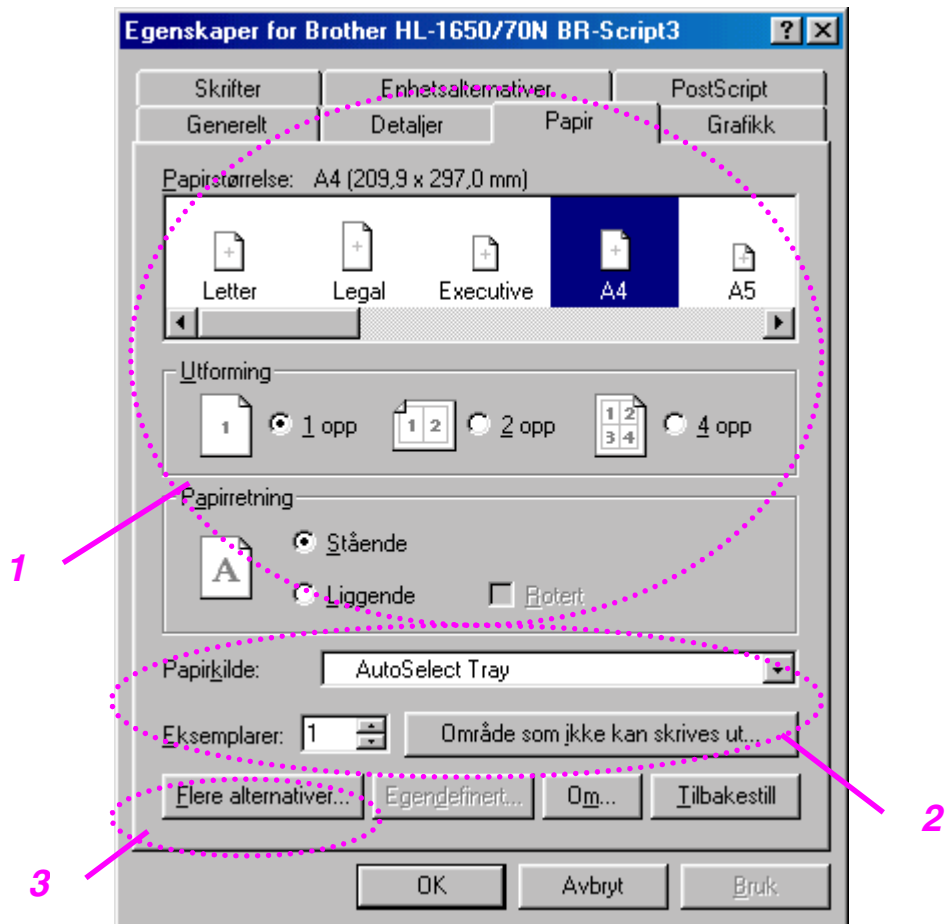
Velg porten som skriveren er koblet til, eller banen til nettverksskriveren du bruker.

Velg skriverdriveren du installerte.





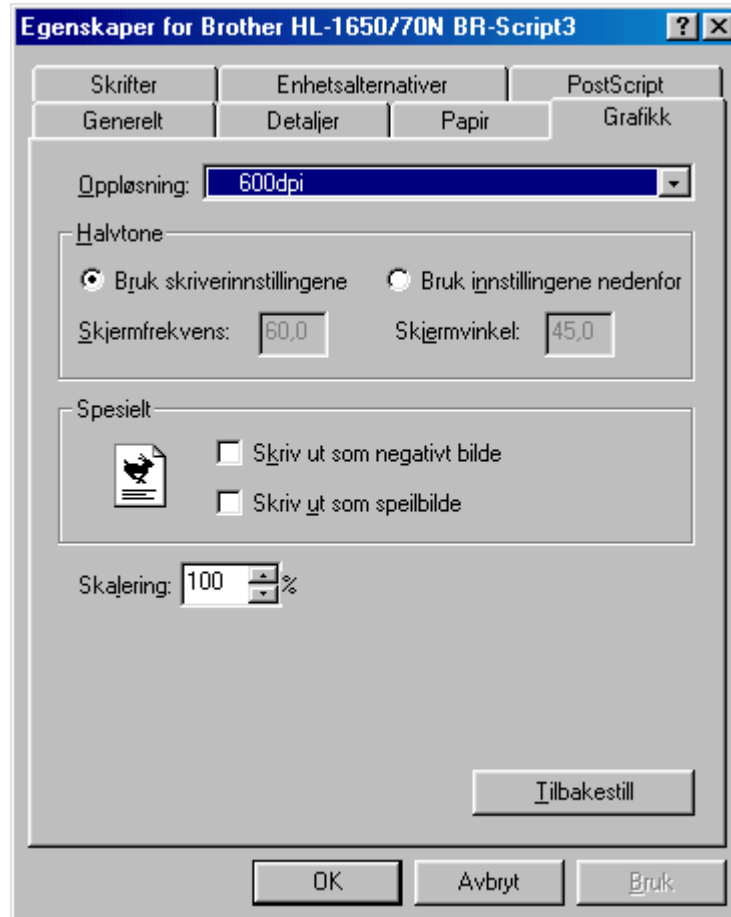
## ❖ *Kategorien Papir*



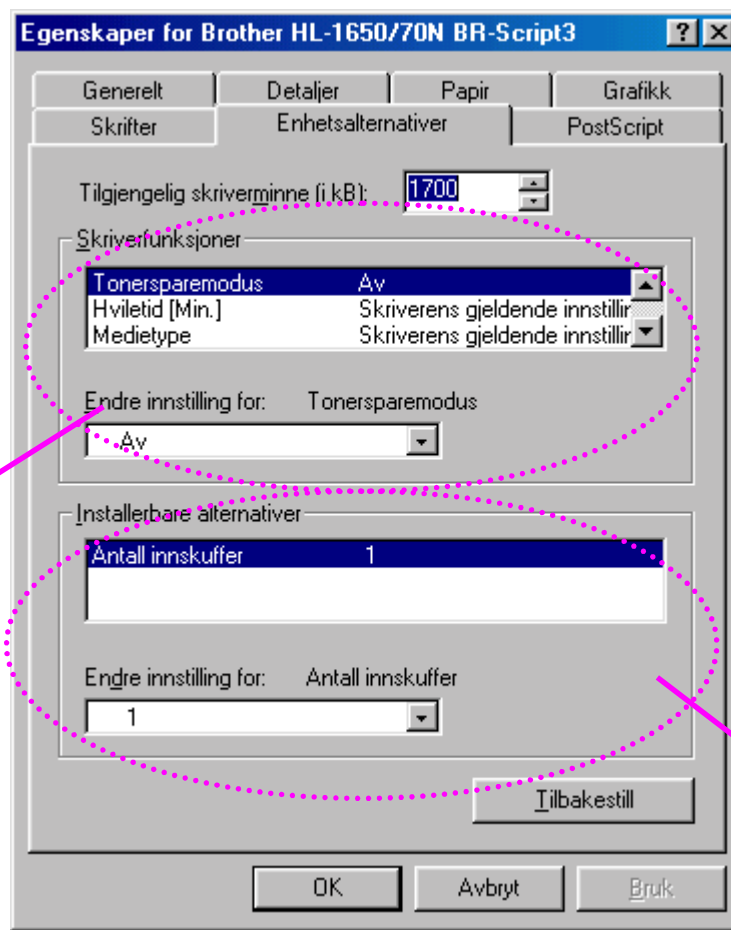
- 1 Velg papirstørrelsen, flersideutskrift, orienteringen osv.
- 2 Velg papirkilden.
- 3 Velg tosidig utskrift.

## ❖ Grafikk

Angi utskriftskvaliteten osv.



## ❖ Enhetsalternativer



- 1 Du kan endre innstillingene ved å velge innstillingen og deretter angi en ny verdi i boksen for endring av innstillinger.

Tonersparemodus

Hvilemodus

Medietype

HRC-innstilling

Jobbkø (Du må angi RAM-diskstørrelsen først. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se kapittel 3.)

- 2 Velg det monterte tilleggsutstyret fra listen.

## ◆ **Jobbkø**

Du kan skrive et dokument ut på nytt uten å måtte sende dataene (hvis du har angitt et passord, må du sende det enda en gang) fra datamaskinen enda en gang fordi dataene du vil skrive ut på nytt, lagres i skriveren.

Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se kapittel 3.

- Sikker utskrift: Skriver ut dataene med et passord

# ***Funksjoner i bonusprogramvaren (bare Windows)***

## **◆ *Automatisk utskrift av e-post***

Automatisk utskrift av e-post brukes til å laste ned e-post automatisk, motta e-post på det angitte tidspunktet og skrive den ut automatisk. Du kan også angi at den skal velge ut e-posten som skal skrives ut automatisk, basert på avsenderen og emnet for e-posten.

### ***Søk etter e-post etter avsender og emne og skriv den ut automatisk***

Med en gang du mottar e-post, skrives den ut automatisk. Du kan også velge hvilke e-postmeldinger du vil skrive ut, etter avsender og emne.

### ***Se etter e-post automatisk på et bestemt tidspunkt***

Du kan se etter ny e-post ved å søke på serveren på et tidspunkt du angir.

### ***Flere e-postbrukere kan dele en datamaskin***

Det er vanligvis vanskelig å dele e-postprogramvare med andre på én datamaskin. Med Automatisk utskrift av e-post kan flere brukere bruke e-postprogramvare på samme datamaskin.

### ***Du kan beholde e-postprogrammet du bruker.***

Selv om du bruker e-postprogramvare fra Netscape eller Microsoft, kan du bruke Automatisk utskrift av e-post og få ytterligere funksjoner som ikke finnes i den opprinnelige e-postprogramvaren.

# **Programvare for nettverk**

## ◆ **BRAdmin Professional**

BRAdmin Professional er et verktøy som brukes til å administrere Brother-nettverksskrivere under Windows 95/98/Me, Windows 2000 og Windows NT 4.0. Med dette verktøyet kan du enkelt konfigurere og kontrollere statusen til nettverksskriveren.

## ◆ **Storage Manager**

Med Brother Storage Manager kan du behandle skriverskjemaer som du har lagret i det interne Flash-minnet.

Du kan når som helst skrive ut et dokument i fast format ved å bruke kontrollpanelet til skriveren.

Hvis du vil skrive ut dokumentet i fast format, må du først skrive skrifter, makroer eller faste formater til skriverminnet.

## ◆ ***Veiviseren for nettverksskriverdriveren***

Dette installasjonsprogrammet inkluderer Windows PCL-driveren og Brother-nettverksportdriveren (LPR og NetBIOS). Administratoren må angi IP-adresse, gateway og delnett uten BRAdmin Professional før du bruker denne programvaren.

Hvis administratoren deretter installerer skriverdriveren og portdriveren ved å bruke dette programmet, kan han/hun lagre filen på filserveren eller sende den via e-post til brukere. Når brukeren klikker på denne filen, kopieres blant annet skriverdriveren, portdriveren og IP-adressen automatisk til brukerens datamaskin.

# ***Installasjon av programvare for datamaskiner som kjører Windows***

Slik installerer du programvaren på CD-ROMen som fulgte med:

- 1.** Sett CD-ROMen inn i CD-ROM-stasjonen. Åpningsskjermen vises automatisk.

Hvis åpningsskjermen ikke vises, velger du Start og deretter Kjør. Skriv inn stasjonsbokstaven for CD-ROM-stasjonen og deretter \START.EXE (for eksempel: D:\START.EXE).

- 2.** Velg språk, og følg deretter instruksjonene på skjermen. Installasjonen fullføres.



# ***Installasjon av programvare for Macintosh***

Denne skriveren støtter Mac OS versjon 8.51, 8.6, 9.0 og 9.04.

## ***❖ Apple LaserWriter 8-driver***

Driveren for Apple LaserWriter kan ha blitt installert sammen med systemet. Den er også tilgjengelig på <http://www.apple.com>. LaserWriter 8 versjon 8.6 og 8.7 er testet for bruk sammen med denne skriveren.

## ***❖ PPD-filer (PostScript Printer Description)***

PPD-filer, sammen med driveren for Apple LaserWriter 8, brukes til å få tilgang til skriverfunksjonene og gjøre det mulig for datamaskinen å kommunisere med skriveren. På CD-ROMen er det et installasjonsprogram for PPD-filene ("BR-Script PPD Installer").

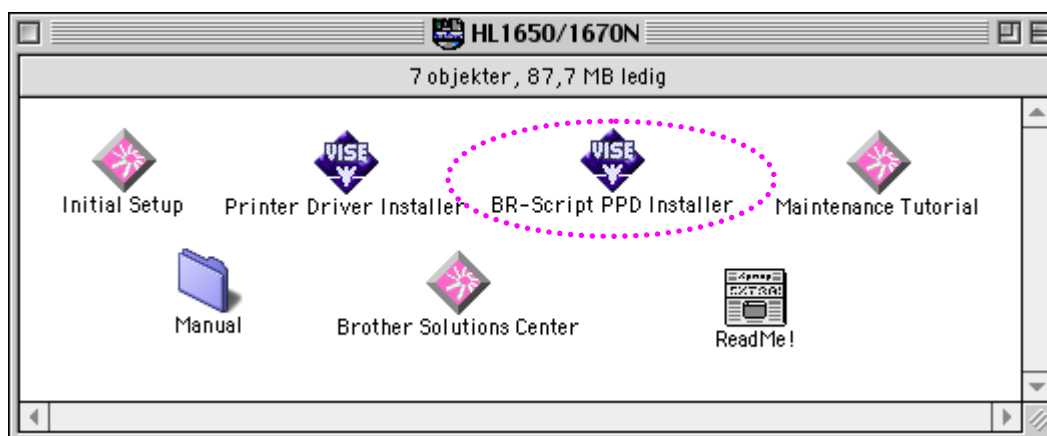
## ❖ Installere skriverdriveren for Macintosh

*<For nettverksbrukere med PS-driveren>*

- 1. Slå på datamaskinen. Sett CD-ROMen inn i CD-ROM-stasjonen. Følgende vindu vises automatisk.



- 2. Klikk på dette ikonet for å installere PPD-filen for BR-Script.



- 3. Hvis du vil installere LaserWriter-driveren, kan du se brukerhåndboken for nettverket.

## <For USB-brukere med PCL-driveren>

- **1.** Slå på datamaskinen. Sett CD-ROMen inn i CD-ROM-stasjonen. Følgende vindu vises automatisk.



- **2.** Dobbeltklikk på ikonet for installasjon av skriverdriveren, og følg deretter instruksjonene på skjermen.
- **3.** Koble USB-kabelen til datamaskinen og deretter til skriveren.
- **4.** Åpne velgeren på Apple-menyen, og klikk deretter på ikonet for Brother HL-1650/1670N for å merke det.

# Automatisk valg av emuleringsmodus

Denne skriveren har en funksjon for automatisk valg av emuleringsmodus. Når skriveren mottar data fra datamaskinen, velges riktig emuleringsmodus automatisk. Denne funksjonen var slått på da skriveren forlot fabrikken.

Følgende emuleringsmodi kan velges:

<b><i>EPSON (standard)</i></b>	<b><i>IBM</i></b>
HP LaserJet	HP LaserJet
BR-Script 3	BR-Script 3
EPSON FX-850	IBM Proprinter XL

Du kan velge emuleringsmodus manuelt på menyen for emulering under OPPSETT på kontrollpanelet. [Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se kapittel 3.](#)

## ❖ **Merk**

---

Merk følgende når du bruker automatisk emuleringsvalg:

- Velg EPSON- eller IBM-emuleringsmodus. Skriveren kan ikke skille mellom dem. Siden fabrikkinnstillingen er EPSON-emuleringsmodus, kan det hende at du må velge IBM-emuleringsmodus på menyen for emulering under OPPSETT på kontrollpanelet når du må bruke denne emuleringsmodusen.
  - Prøv denne funksjonen med programmet eller nettverksserveren. Hvis denne funksjonen ikke fungerer som den skal, velger du emuleringsmodus manuelt fra kontrollpanelet eller ved å bruke kommandoer for valg av emuleringsmodus i programmet.
-

# Automatisk valg av grensesnitt

---

Denne skriveren har en funksjon for automatisk valg av grensesnitt. Når skriveren mottar data fra datamaskinen, velges riktig grensesnitt automatisk.

Når du bruker den parallelle grensesnittkabelen, kan du slå parallellkommunikasjon med høy hastighet og toveis parallellkommunikasjon av og på på PARALLELL-menyen under GRENSESNITT på kontrollpanelet. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se kapittel 3. Siden automatisk valg av grensesnitt er slått på som standard, er det bare å koble grensesnittkabelen til skriveren.

Hvis et nettverkskort (Brother NC-4100h) er installert, velger du NETTVERK på kontrollpanelet.

Hvis du bare bruker ett grensesnitt, anbefaler vi at du velger dette grensesnittet under GRENSESNITT. Hvis bare ett grensesnitt er valgt, reserveres hele inndatabufferen for dette grensesnittet.

# Skriverinnstillinger

---

## Fabrikkinnstillinger

Skriverinnstillingene ble angitt på fabrikken før skriveren ble sendt ut. Disse innstillingene kalles "fabrikkinnstillinger". Selv om du kan bruke skriveren uten å endre disse fabrikkinnstillingene, kan du tilpasse skriveren ved å endre dem etter behov. [Se "Liste over fabrikkinnstillinger" i kapittel 3.](#)

### •⇨ **Merk**

---

Når du endrer brukerinnstillingene, påvirkes ikke fabrikkinnstillingene. Du kan ikke endre de forhåndsinnstilte fabrikkinnstillingene.

---

Du kan tilbakestille brukerinnstillinger du har endret, til standard fabrikkinnstillinger ved å bruke NULLSTILL MENY. [Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se kapittel 3.](#)

# **KAPITTEL 3**

# **KONTROLLPANELET**

---



# Kontrollpanelet

---

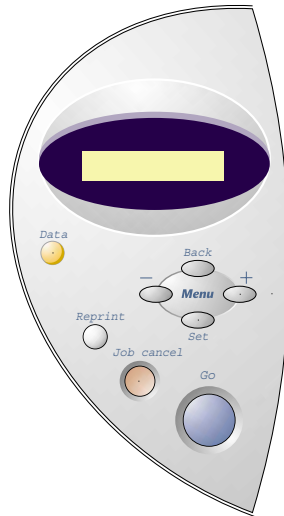


Fig. 3-1

# Knapper

---

Du kan kontrollere de grunnleggende skriverfunksjonene og endre forskjellige skriverinnstillinger med de sju knappene på kontrollpanelet (**Go**, **Job Cancel**, **Reprint**, **+**, **-**, **Set**, **Back**).

	Knapp	Funksjon
1	<b>Go</b>	Gå ut av kontrollpanelmenyen, få tilgang til innstillinger for utskrift på nytt og fjerne feilmeldinger. Stoppe utskriften midlertidig eller starte den igjen.
2	<b>Job Cancel</b>	Stoppe og avbryte skriveroperasjonen som utføres.
3	<b>Reprint</b>	Velge menyen for utskrift på nytt
4	<b>+</b>	Flytte fremover og bakover på menyene.
	<b>-</b>	Flytte fremover og bakover blant alternativer.
5	<b>Set</b>	Velge kontrollpanelmenyen. Angi de valgte menyene og innstillingene.
6	<b>Back</b>	Gå tilbake ett nivå på menyen.

## Go

Du kan endre den gjeldende statusen til panelangivelsene (MENY, FEIL og NY UTSKRIFT) ved å trykke én gang på **Go**. Når det gjelder feilmeldinger, endres visningen på panelet bare når feilen er avklart.

Du kan stoppe utskriften midlertidig ved å trykke på **Go**. Hvis du trykker på **Go** på nytt, fortsetter utskriftsjobben. Når skriveren er stoppet midlertidig, kan du ikke bruke den.

### ❖ **Merk**

---

Hvis du ikke vil skrive ut resten av dokumentet etter at du har stoppet skriveren midlertidig, kan du avbryte jobben ved å trykke på **Job Cancel**. Trykk på **Go** hvis du vil gjøre skriveren klar til utskrift igjen.

---

## **Job Cancel**

Du kan avbryte behandlingen eller utskriften av dokumentet ved å bruke **Job Cancel**.

Når skriveren ikke mottar data eller skriver ut, vises "INGEN DATA!!!" på skjermen, og du kan ikke avbryte jobben.

"AVBRYTER JOBB" vises på skjermen til jobben avbrytes. Når jobben har blitt avbrutt, er skriveren klar til bruk igjen.

## Reprint

Hvis du vil skrive ut et dokument du nettopp har skrevet ut, på nytt, kan du trykke på **Reprint**. Hvis du har laget et dokument som du vil dele med kollegaer, kan du sende det til et fellesområde i skriveren. Dette dokumentet kan deretter skrives ut på nytt fra kontrollpanelet på skriveren.

Du kan bruke funksjonen for å skrive ut på nytt når skriveren er klar, eller du kan få tilgang til den via innstillingsmenyen.

Hvis du vil skrive ut sikrede dokumenter, anbefaler vi at du setter inn mer RAM for å kunne skrive ut på nytt ved å bruke RAM-funksjonen.

Slik bruker du RAM-funksjonen til å skrive ut på nytt:

- **1.** Trykk på **Set** på kontrollpanelet for å gå ut av KLAR-modus, og velg deretter RAMDISKSTØRRELSE under OPPSETT.
- **2.** Standard RAM-størrelse er 0 MB. Trykk på **+** hvis du vil øke RAM-størrelsen for utskrift på nytt i trinn på 1 MB.

### ❖ **Merk**

---

Når du øker RAM-størrelsen for sikret utskrift, reduseres minnet for andre oppgaver. Dette reduserer ytelsen til skriveren. Når du lagrer data i RAM, slettes dataene når du slår av skriveren.

---

Vi anbefaler også at du setter inn mer RAM i skriveren når du vil ha sikret utskrift av store dokumenter. (Se avsnittet om RAM-utvidelse i kapittel 4.)

## ❖ Skrive den siste jobben ut på nytt

Du kan skrive den siste utskriftsjobben ut på nytt uten å måtte sende den fra datamaskinen igjen.

### ➡ Merknader

- 
- Når du slår av funksjonen for utskrift på nytt ved å bruke kontrollpanelet og deretter trykker på **Reprint**, vises "INGEN DATA" på skjermen.
  - Hvis du vil avbryte utskriften, trykker du på **Job Cancel**.
  - Hvis det ikke er nok minne i skriveren til at du kan sende utskriftsjobben til utskriftskøen, skrives bare den siste siden ut.
  - Hvis du trykker på – eller +, reduseres eller økes antallet kopier du vil skrive ut på nytt. Du kan velge mellom `KOPIER=1` og `KOPIER=999`.
- 

Hvis du vil ha mer informasjon om innstillingene i skriverdriveren, [kan du se "Jobbkø" i kapittel 2.](#)

## ◆ Skrive ut den siste jobben 3 ganger

- ➡ 1. Slå på NY UTSKRIFT under OPPSETT på kontrollpanelet.

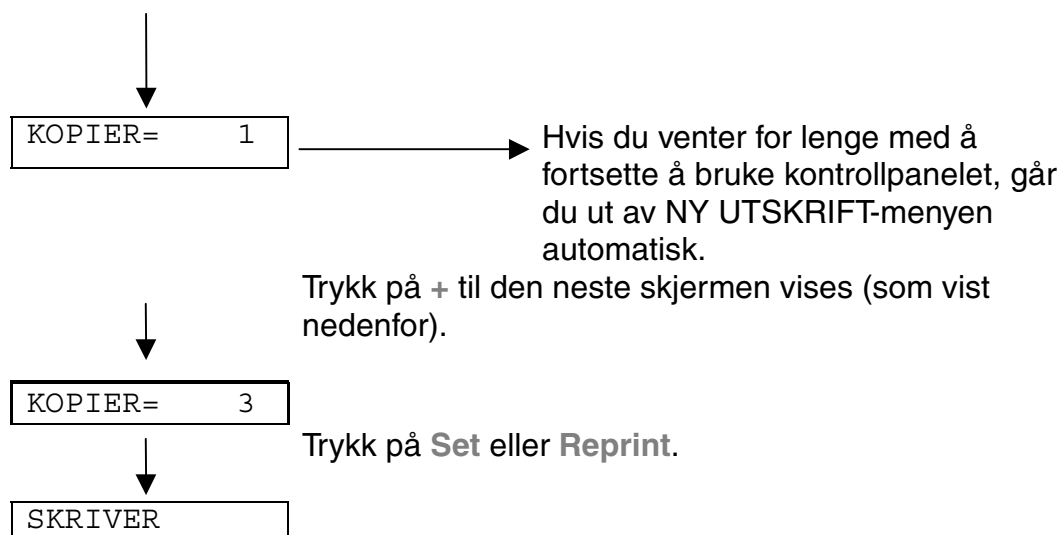
### •◆ Merk

---

Hvis du skriver ut ved å bruke driveren for denne skriveren, har innstillingene for Jobbkø i skriverdriveren høyere prioritet enn innstillingene du angir på kontrollpanelet. Hvis du vil ha mer informasjon, [kan du se "Jobbkø" i kapittel 2.](#)

---

- ➡ 2. Trykk på Reprint.



### •◆ Merknader

---

Hvis du vil skrive ut dokumentet på nytt og har trykket på **Go**, vises "TRYKK SET FOR UTSKRIFT" på skjermen. Trykk på **Set** hvis du vil begynne å skrive ut på nytt, eller trykk på **Go** hvis du vil avbryte.

---

## ❖ Skrive ut sikre dokumenter

Sikre dokumenter er beskyttet med passord. Disse dokumentene kan bare skrives ut av personer som vet passordet. Dokumentet skrives ikke ut når du sender det til utskrift. Du må bruke kontrollpanelet på skriveren for å skrive ut dokumentet.

Du kan slette data som ligger i utskriftskøen, ved å bruke kontrollpanelet.

### ❖ Merknader

---

- Hvis det er data i informasjonen om jobben som ikke kan vises på skjermen, vises "?".
  - Du kan også skrive jobben ut på nytt ved å bruke skriverdriveren som fulgte med skriveren.
- 

Hvis du vil ha mer informasjon om innstillingene i skriverdriveren, [kan du se "Jobbkø" i kapittel 2.](#)



## Slik skriver du ut sikre dokumenter:

Trykk på **Reprint**.

Hvis ingen data →

INGEN DATA

SISTE JOBB

↓ Trykk på **+** eller **-**

SIKRE

↓ Trykk på **Set**.

BRUKER  
\*\*\*\*\*

↓ Trykk på **+** eller **-** for å velge  
rukernavnet.  
Trykk på **Set** for å angi brukernavnet.

JOBB \*\*\*\*\*

↓ Trykk på **+** eller **-** for å velge jobben.  
Trykk på **Set** for å angi jobben.

PASSORDNR. = 0000

↓ Angi passordet ditt.  
Trykk på **Set** for å angi passordet.

KOPIER= 1

Du går automatisk ut av  
denne menyen etter et  
gitt tidsrom.

↓ Trykk på **Set** eller **Reprint**.  
Hvis du trykker på **Go**, vises "TRYKK SET FOR UTSKRIFT" på  
skjermen.

SKRIVER

◆ **Når det ikke er dokumenter som skal skrives ut på nytt, i minnet**

Hvis det ikke er data i skriverminnet og du trykker på **Reprint**, vises "INGEN DATA" på skjermen.

◆ **Når du avbryter utskrift på nytt**

Hvis du trykker på **Job Cancel**, kan du avbryte utskriften. Du kan også bruke **Job Cancel** til å avbryte en utskriftsjobb som du har stoppet midlertidig.



Hvis du trykker på + eller – når skriveren er i KLAR-modus, går du ut av KLAR-modus, og menyen vises på skjermen.

## ❖ **Vise menyer i gjeldende modus**

Hvis du trykker på + eller – når skriveren er i KLAR-modus, går du ut av KLAR-modus, og gjeldende modus vises på skjermen.

Du kan gå inn på andre menyer i den gjeldende modusen ved å trykke på + eller –. Du kan rulle fremover og bakover gjennom menyene og innstillingene på skjermen ved å trykke på + eller –. Trykk på eller hold nede knappen til det ønskede alternativet vises på skjermen.

## ❖ **Angi tall**

Du kan angi tall på to måter. Du kan bruke + eller – til å rulle opp eller ned for å angi ett om gangen, eller du kan skrive dem inn. Hvis du holder nede + eller –, ruller skjermen opp eller ned raskere.

## Set

Hvis du trykker på **Set** når skriveren er i KLAR-modus, går du ut av KLAR-modus, og gjeldende modus vises på skjermen.

Du kan angi det valgte alternativet eller standardtallet ved å trykke på **Set**. Når du har endret alternativet eller tallet, vises en stjerne et øyeblikk på høyre side av LCD-skjermen

## Back

Hvis du trykker på **Back** når skriveren er i KLAR-modus, går du ut av KLAR-modus, og menyen vises på skjermen.

Du kan gå tilbake til det forrige nivået fra det gjeldende menynivået ved å trykke på **Back**. Du kan også velge det forrige sifferet ved å trykke på **Back** når du angir tall. Når sifferet helt til venstre er valgt, kan du bruke **Back** til å gå opp ett nivå i menyen. Når du har valgt et alternativ eller et tall som ikke er merket med en stjerne (du har ikke trykt på **Set**), kan du trykke på **Back** for å gå tilbake til det forrige menynivået uten at innstillingen endres.

### ↔ **Merk**

---

Når du trykker på **Set** for å velge en innstilling, vises en stjerne et øyeblikk. Siden stjernen angir valget, kan du enkelt finne den gjeldende innstillingen når du ruller gjennom innstillingene.

---

# Lys

---

Lampene lyser eller blinker for å angi den gjeldende skriverstatusen.

## ❖ **DATA (oransje lys)**

Lysindikasjon	Betydning
På	Det ligger data igjen i skriverens buffer.
Blinker	Mottar eller behandler data
Av	Ingen data.

# Skjerm

---

Den gjeldende skriverstatusen vises på skjermen. Når du bruker knappene på kontrollpanelet, endres innholdet på skjermen.

Når du går ut av KLAR-modus, vises den valgte emuleringen på skjermen.

Hvis det oppstår problemer, vises en melding og instruksjoner på skjermen.

Hvis du vil ha mer informasjon om disse meldingene, kan du se "FEILSØKING" i kapittel 6.

## Bakgrunnslys

Av	Skriveren er i hvilemodus.
Grønt (generelt)	Varmer opp
	Klar til å skrive ut
	Skriver ut
Rødt (feil)	Det har oppstått et problem med skriveren.
Oransje (innstilling)	Meny
	Valg av antall utskrifter på nytt
	Pause



❖ **Skriverstatusmeldinger**

I den følgende tabellen vises skriverstatusmeldinger som vises under vanlig bruk av skriveren:

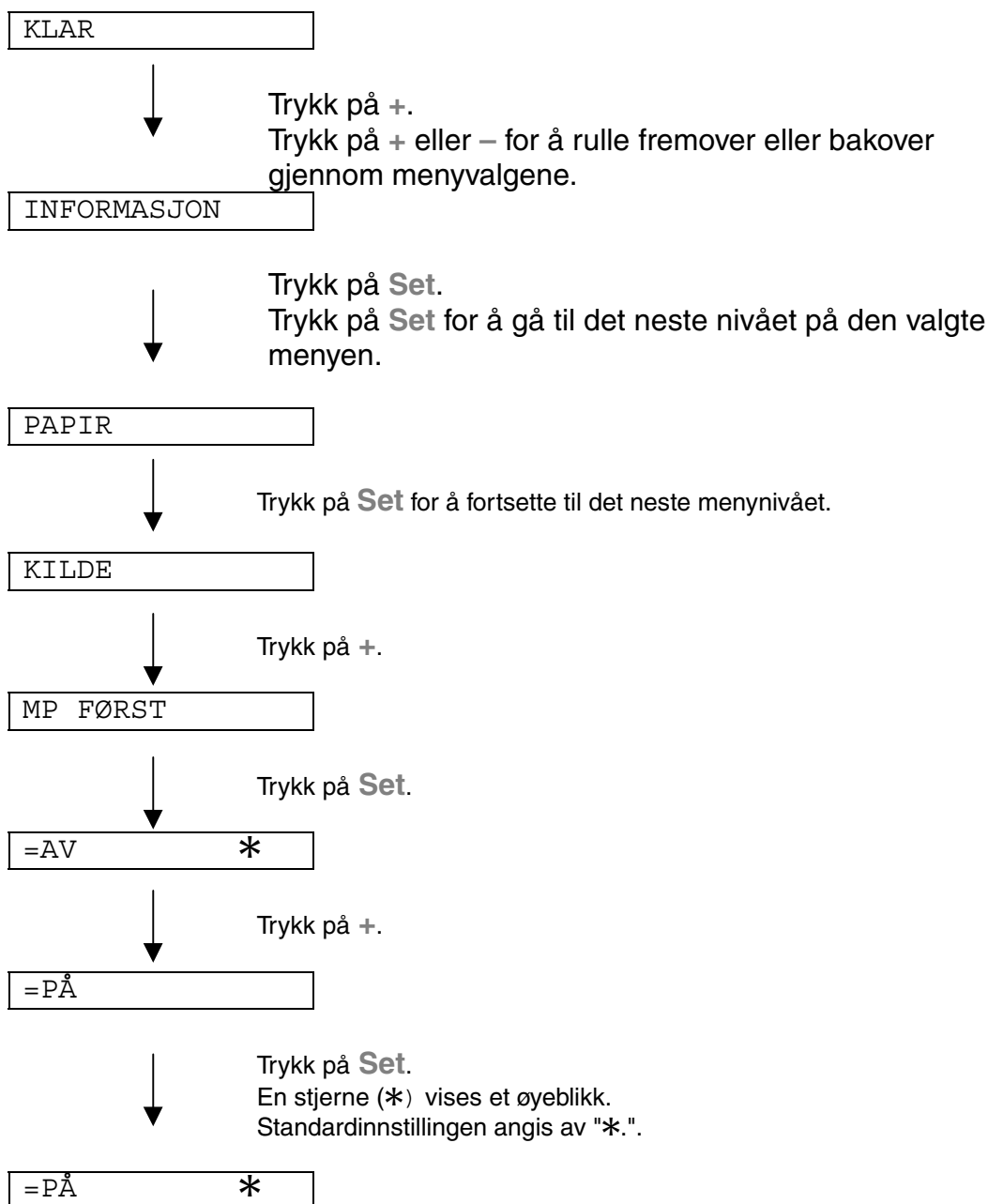
Skriverstatusmelding	Betydning
<b>KLAR</b>	Klar til å skrive ut.
<b>ARBEIDER</b>	Behandler data.
<b>HVILER</b>	I hvilemodus (strømsparingsmodus).
<b>SKRIVER</b>	Skriver ut.
<b>SELVTEST</b>	Utfører selvdiagnostisering.
<b>PAUSE</b>	Utskriften er stoppet midlertidig. Trykk på <b>Go</b> for å fortsette utskriften.
<b>INITIALISERER</b>	Skriveren initialiseres.
<b>VARMER OPP</b>	Skriveren varmer opp.
<b>MINNESTR. =XX MB</b>	Denne skriveren har XX MB minne.
<b>AVBRYTER JOBB</b>	Avbryter jobben.
<b>TILPASS OPPLØSNING</b>	Skriver ut med lavere oppløsning.
<b>TRYKK SET FOR UTSKRIFT</b>	Trykk på <b>Set</b> for å starte utskriften.
<b>NULLSTILL TIL FABRIKKOPPSETT</b>	Skriverinnstillingene tilbakestilles til fabrikkinnstillingene.

## Bruke kontrollpanelet

Når du bruker menyknappene (+,-, **Set**, **Back**), må du huske følgende:

- ◆ Hvis du ikke bruker noen av knappene på kontrollpanelet innen 30 sekunder, kommer du automatisk tilbake til KLAR-modus.
- ◆ Når du trykker på **Set** for å velge en innstilling, vises en stjerne et øyeblikk. Etterpå vises den forrige menyen på skjermen.
- ◆ Hvis du trykker på **Back** før du trykker på **Set** etter at du har endret en innstilling eller et tall, vises den forrige menyen på skjermen uten at innstillingen eller tallet endres.
- ◆ Når du angir tall, kan du angi ett tall om gangen, eller du kan angi ett og ett siffer. Når du angir ett og ett siffer, kan du endre tegnet som blinker.
- ◆ Når du bruker +/-, **Set**, **Back**, må du huske følgende.

◆ **Eksempel: Slik slår du på MP FØRST:**



## Kontrollpanelmenyen

Navnene på papirmagasinerne i denne håndboken og på skjermen vises nedenfor.

Øvre papirmagasin	Magasin 1
Universalmagasinet	Univ.mag
Nedre papirmagasin (valgfritt)	Magasin 2

Det er åtte menyer på skriveren. Hvis du vil ha mer informasjon om valgene som er tilgjengelig på hver meny, kan du se listen nedenfor.

### ◆ **INFORMASJON**

*Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se 3-21.*

### ◆ **PAPIR**

*Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se 3-22.*

### ◆ **KVALITET**

*Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se 3-22.*

### ◆ **OPPSETT**

*Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se 3-23.*

### ◆ **SKRIV UT MENY**

*Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se 3-24.*

### ◆ **NETTVERK**

*Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se 3-30.*

### ◆ **GRENSESNIITT**

*Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se 3-31.*

### ◆ **NULLSTILL MENY**

*Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se 3-32.*

## ❖ INFORMASJON

Meny	Beskrivelse	
SKRIV OPPSETT		
SKRIV UT TEST	Skriver ut testsiden.	
SKRIV UT DEMO	Skriver ut demonstrasjonen.	
SKRIV FILLISTE	Skriver ut fillisten.	
SKRIV SKRIFTER	Skriver ut listen over skrifter og skrifteksempler.	
	Undermeny	Beskrivelse
VERSJON	SER.NR=#####	Serienummeret til skriveren.
	ROM-VERSJON=###	Fastvareversjon
	ROM-DATO ##/##/##	ROM-dato
	NET-VERSJON=###	Fastvareversjon for nettverket
	NET-DATO ##/##/##	Nettverksdato
	RAM-STØRRELSE=###MB	Mengden minne i denne skriveren.
VEDLIKEHOLD	SIDETELLER	=#####
	REST TROMMEL	=#####
	REST MATINGSPK.1	=#####
	REST MATINGSPK.2	=#####
	REST FIKSER	=#####
	RESTERENDE LASER	=#####

❖ **PAPIR**

Meny	Beskrivelse
<b>KILDE</b>	=AUTOMATISK / MP SKUFF / SKUFF1 / SKUFF2
<b>MP FØRST</b>	=AV/PÅ Mater papiret fra universalmagasinet først.
<b>MANUELL MATING</b>	=AV / PÅ
<b>DUPLEKS</b>	=AV / PÅ (LANGSIDE) / PÅ (KORTSIDE)

❖ **KVALITET**

Meny	Beskrivelse
<b>OPPLØSNING</b>	=300/600/HQ1200 Du kan velge en utskriftsoppløsning på 300, 600 eller 1200 ppt.
<b>HRC</b>	=AV/LYS/MEDIUM/MØRK HRC: Høyoppløsningskontroll gir forbedret utskriftskvalitet på tegn og grafikk som du ikke kan oppnå med vanlige laserskrivere med en oppløsning på 300 eller 600 ppt.
<b>SPAR TONER</b>	=AV/PÅ
<b>TETTHET</b>	=-6:0:6 Reduserer eller øker utskriftstettheten.

## ❖ OPPSETT

Meny	Beskrivelse	
SPRÅK	= ENGLISH/FRANÇAIS/ ...	
LCD-TETTHET	=0/1/2	
STRØMSPARINGSTID	=1:99 MIN.	
AUTO FORTSETT	=AV/PÅ	
LÅS PANEL	=AV/PÅ Slår av/på funksjonen som låser kontrollpanelet.	
	PASSORDNR.=###	
NY UTSKRIFT	=PÅ/AV	
SIDEBESKYTTELSE	BESKYTT = AUTO	AUTO, AV, LETTER, A4 eller LEGAL
EMULERING	=AUTO (EPSON) / AUTO (IBM) / HP LASERJET /....	
BEHOLD PCL	=AV/PÅ	
RAMDISKSTØRRELSE	=0/1/2 ... MB	OMSTART?
SLETT LAGRING	Sletter utskriftsdataene i det interne Flash-minnet.	
	Undermeny	Beskrivelse
	SIKRE FIL	Velg brukernavn, jobbnavn og passord.
	DATA-ID	=####
	MAKRO-ID	=####
	SKRIFT-ID	=####
	FORMAT	OK?

## ❖ SKRIV UT MENY

Meny	Beskrivelse	
<b>MEDIA TYPE</b>	=VANLIG PAPIR / TRANSPARENTER / TYNT PAPIR / TYKT PAPIR / TYKKERE PAPIR / FINT PAPIR	
<b>PAPIR</b>	Brukes til å velge mellom papirstørrelsene LETTER, LEGAL, A4, A5, A6, B5, B6, EXECUTIVE, COM10, MONARCH, C5 og DL for enkeltark.	
<b>KOPIER</b>	=1:999 Viser antallet utskrevne sider.	
<b>ORIENTERING</b>	=STÅENDE/LIGGENDE Denne skriveren kan skrive ut sider i stående eller liggende retning.	
<b>SKRIV POSISJON</b>	Denne skriveren kan justeres for å rette opp sideformatet.	
	<b>Undermeny</b>	<b>Beskrivelse</b>
	<b>X-FORSKYVNING=0</b>	Flytt startpunktet for utskriftene (i det øvre høyre hjørnet på sidene) vannrett fra -500 (venstre) til +500 (høyre) punkt med 300 ppt.
<b>Y-FORSKYVNING=0</b>	Flytter startpunktet for utskriftene (i det øvre venstre hjørnet på sidene) loddrett fra -500 (opp) til +500 (ned) punkt med 300 ppt.	
<b>AUTO FF=AV</b>	=AV / 1:5:99 (sek) Gir deg muligheten til å skrive ut dataene som er igjen i skriveren, uten at du må trykke på <b>Go</b> .	
<b>UTELAT ARKMATING</b>	=AV/PÅ Slå av/på funksjonen for deaktivering av arkmating.	



## ❖ SKRIV UT MENY (forts.)

Meny	Beskrivelse	
HP LASERJET	SKRIFTNR.	=I0000:????
	SKRIFTTETTHET/SKRIFTPUNKT	=??????
	SYMBOL SETT / KARAKTER SETT	PC-8, ... Brukes til å angi symbol- eller tegnsettet.
	TABELL UTSKR.	Skriver ut kodetabellen.
	AUTO LF=AV	=AV/PÅ PÅ: CR→CR+LF, AV: CR→CR
	AUTO CR=AV	=AV/PÅ PÅ: LF→LF+CR, FF+CR eller VT→VT+CR AV: LF→LF, FF→FF eller VT→VT
	AUTO BRYT=AV	=AV/PÅ Linjeskift og vognretur oppstår når skriveren når den høyre margen.
	AUTO HOPP OVER=PÅ	=PÅ/AV Linjeskift og vognretur oppstår når skriveren når bunnmargen.
	VENSTREMARG	=#### Plasserer den venstre margen fra kolonne 0 til 126 ved 10 tegn per tomme.
	HØYREMARG	=#### Plasserer den høyre margen fra kolonne 10 til 136 ved 10 tegn per tomme.
	TOPPMARG	=#### Plasserer toppmargen i en avstand fra den øverste kanten på arket. Du kan velge mellom 0, 0,33, 0,5, 1,0, 1,5 og 2,0 tommer. Fabrikkinnstillingen er 0,5 tommer.

Meny	Beskrivelse	
	<b>BUNNMARG</b>	=#### Plasserer bunnmargen i en avstand fra den nederste kanten på arket. Du kan velge mellom 0, 0,33, 0,5, 1,0, 1,5 og 2,0 tommer. Fabrikkinnstillingen er 0,33 tommer (ikke HP), 0,5 tommer (HP).
	<b>LINJER</b>	=#### Angir mellom 5 og 128 linjer per side.

## ❖ SKRIV UT MENY (forts.)

Meny	Beskrivelse	
EPSON FX-850	SKRIFTNR.	=I0000:????
	SKRIFTTETHET/SKRIFTPUNKT	=????.??
	SYMBOL SETT / KARAKTER SETT	PC-8, ... Brukes til å angi symbol- eller tegnsettet.
	TABELL UTSKR.	Skriver ut kodetabellen.
	AUTO LF=AV	=AV/PÅ PÅ: CR→CR+LF AV: CR→CR
	AUTO MASKE	=AV/PÅ
	VENSTREMARG	=#### Plasserer den venstre margin fra kolonne 0 til 126 ved 10 tegn per tomme.
	HØYREMARG	=#### Plasserer den høyre margin fra kolonne 10 til 136 ved 10 tegn per tomme.
	TOPPMARG	=#### Plasserer toppmarginen i en avstand fra den øverste kanten på arket. Du kan velge mellom 0, 0,33, 0,5, 1,0, 1,5 og 2,0 tommer. Fabrikkinstillingen er 0,33 tommer.
	BUNNMARG	=#### Plasserer bunnmarginen i en avstand fra den nederste kanten på arket. Du kan velge mellom 0, 0,33, 0,5, 1,0, 1,5 og 2,0 tommer. Fabrikkinstillingen er 0,33 tommer.
	LINJER	=#### Angir mellom 5 og 128 linjer per side.

❖ **SKRIV UT MENY (forts.)**

Meny	Beskrivelse	
IBM PROPRINTER	SKRIFTNR.	=I0000:????
	SKRIFTTETTHET/SKRIFTPUNKT	=????.??
	SYMBOL SETT / KARAKTER SETT	PC-8, ... Brukes til å angi symbol- og tegnsettet.
	TABELL UTSKR.	Skriver ut kodetabellen.
	AUTO LF=AV	=AV/PÅ PÅ: CR→CR+LF, AV: CR→CR
	AUTO CR=AV	=AV/PÅ
	VENSTREMARG	=#### Plasserer den venstre margin fra kolonne 0 til 126 ved 10 tegn per tomme.
	HØYREMARG	=#### Plasserer den høyre margin fra kolonne 10 til 136 ved 10 tegn per tomme.
	TOPPMARG	=#### Plasserer toppmarginen i en avstand fra den øverste kanten på arket. Du kan velge mellom 0, 0,33, 0,5, 1,0, 1,5 og 2,0 tommer. Fabrikkinnstillingen er 0,33 tommer.
	BUNNMARG	=#### Plasserer bunnmarginen i en avstand fra den nederste kanten på arket. Du kan velge mellom 0, 0,33, 0,5, 1,0, 1,5 og 2,0 tommer. Fabrikkinnstillingen er 0,33 tommer.
	LINJER	=#### Angir mellom 5 og 128 linjer per side.

## ❖ SKRIV UT MENY (forts.)

Meny	Beskrivelse	
BR-SCRIPT	FEIL UTSKRIFT	=AV/PÅ
	APT	=AV/PÅ APT: Avansert fotoskaleringsteknologi gir grafikk med gråtoner av fotografisk kvalitet. Avansert fotoskaleringsteknologi kan bare brukes med en oppløsning på 600 ppt.


**NETTVERK**

Meny		Beskrivelse
<b>TCP/IP</b>	<b>Undermeny</b>	<b>Beskrivelse</b>
	<b>TCP/IP AKTIV</b>	=PÅ/AV
	<b>IP-ADRESSE=</b>	###.###.###.###
	<b>NETTVERKSMASKE=</b>	###.###.###.###
	<b>GATEWAY=</b>	###.###.###.###
	<b>IP-OPPST.FORSØK</b>	=#
	<b>IP-METODE</b>	=AUTOMATISK/STATISK/RARP/BOOTP/DHCP
<b>NETWARE</b>	<b>NETWARE AKTIV</b>	=PÅ/AV
	<b>NET-RAMME</b>	=AUTOMATISK/8023/ENET/8022/SNAP
<b>APPLETALK</b>	=PÅ/AV	
<b>NETBEUI</b>	=PÅ/AV	
<b>DLC/LLC</b>	=PÅ/AV	
<b>BANYAN</b>	=PÅ/AV	
<b>LAT</b>	=PÅ/AV	
<b>NETBIOS/IP</b>	=PÅ/AV	
<b>ENET</b>	=AUTOMATISK/100B-FD/100B-HD/10B-FD/10B-HD	

## ❖ GRENSESNIITT

Meny	Beskrivelse	
AUTO IF TID	= 1:5:99 (sek) Du må stille inn tidsavbruddet for automatisk valg av grensesnitt.	
INPUT BUFFER	= Nivå 1:5:15 Øk eller reduser størrelsen på inndatabufferen.	OMSTART SKRIVER?
PARALLELL	Ved bruk av parallellgrensesnittet.	
	Undermeny	Beskrivelse
	HØYHASTIGHET	=PÅ/AV Slår på/av parallellkommunikasjon med høy hastighet.
	TOVEIS=PÅ/AV	=PÅ/AV Slår på/av toveis parallellkommunikasjon.

## ❖ NULLSTILL MENY

Meny	Beskrivelse
NULLSTIL SKRIVER	Tilbakestiller skriveren og gjenoppretter alle skriverinnstillingene (inkludert kommandoinnstillingene) til innstillingene du tidligere angav via kontrollpanelet.
FABRIKKOPPSETT	Tilbakestiller skriveren og gjenoppretter alle skriverinnstillingene (inkludert kommandoinnstillingene) til fabrikkinnstillingene. <a href="#">Se listen over fabrikkinnstillingene.</a>



## ❖ Angi IP-adresse

INFORMASJON



Trykk på + eller – for å velge “NETTVERK”-menyen.

NETTVERK



Trykk på **Set**.

TCP/IP



Trykk på **Set**.

TCP/IP AKTIV



Trykk på +.

IP-ADRESSE=



Trykk på **Set**.

192.0.0.192 \*



Det siste sifferet i tallet du kan endre, blinker.  
Trykk på + eller – for å øke eller redusere sifferet.  
Trykk på **Set** for å gå til det neste sifferet.

123.0.0.192



Gjenta dette til du har angitt IP-adressen.

123.45.67.89



Trykk på **Set** for å fullføre angivelsen av IP-adressen.

123.45.67.89 \*

En stjerne (\*) vises.

## ❖ **Om emuleringsmodi**

### ◆ **HP LaserJet-modus**

HP LaserJet-modus (eller HP-modus) er emuleringsmodusen for emulering av Hewlett-Packard LaserJet-laserskriveren. Mange programmer støtter denne typen laserskriver. Hvis du bruker denne modusen, oppnår du optimal ytelse fra skriveren når du bruker disse programmene.

### ◆ **BR-Script 3-modus**

BR-Script er et språk for sidebeskrivelse og en tolk for PostScript-språkemulering. Denne skriveren støtter nivå 3. BR-Script-tolken i denne skriveren gir deg fullstendig og tilfredsstillende kontroll over tekst og grafikk på sidene.

Vanlige brukere trenger ikke omfattende kunnskap om PostScript-språket. Hvis du vil ha teknisk informasjon om PostScript-kommandoene, kan du se de følgende kommersielle håndbøkene:

- Adobe Systems Incorporated. PostScript Language Reference Manual, 2nd Edition. Menlo Park: Addison-Wesley Publishing Company, Inc., 1990.
- Adobe Systems Incorporated. PostScript Language Program Design. Menlo Park: Addison-Wesley Publishing Company, Inc., 1988.
- Adobe Systems Incorporated. PostScript Language Reference Manual. Menlo Park: Addison-Wesley Publishing Company, Inc., 1985.
- Adobe Systems Incorporated. PostScript Language Tutorial and Cookbook. Menlo Park: Addison-Wesley Publishing Company, Inc., 1985.
- Adobe Systems Incorporated. PostScript Language Reference Manual, third Edition. Addison-Wesley Longman, Inc., 1999.

◆ ***EPSON FX-850- og IBM Proprinter XL-modus***

Denne skriveren bruker EPSON FX-850- og IBM Proprinter XL-emuleringsmodiene for å overholde industristandarden for matriseskrivere fra deres respektive produsenter. Noen programmer støtter disse emuleringene av matriseskrivere. Du kan bruke disse emuleringsmodiene til å oppnå optimal ytelse når du skriver ut fra disse programmene.

## ❖ **Liste over fabrikkinnstillinger**

I tabellen nedenfor vises de opprinnelige fabrikkinnstillingene.

### ❖ **Merknader**

---

- Innstillingene avhenger av emuleringsmodusen. Effektive modi angis i parenteser i tabellen nedenfor.
  - De følgende innstillingene kan ikke gjenopprettes til fabrikkinnstillingene i "FABRIKKOPPSETT" under NULLSTILL MENY: INTERFACE MODUS, HRC OPPSETT, SIDEBESKYTTELSE, SKALERBAR FONT, LÅS PANEL, SIDETELLER og språket for meldingene.
  - KOPIER-innstillingen gjenopprettes alltid til fabrikkinnstillingen når skriveren slås av og på.
  - NETTVERK-innstillingen på kontrollpanelet kan ikke tilbakestilles. Hvis du vil tilbakestille utskriftsserveren til standard fabrikkinnstillinger (tilbakestilling av all informasjon, for eksempel passordet og IP-adressen), holder du nede knappen for testing av nettverket på nettverkskortet (NC-4100h) i flere enn fem sekunder.
-

MENY	UNDERMENY	Fabrikkinnstilling
PAPIR	KILDE	=AUTOMATISK
	MP FØRST	=AV
	MP FORM.=	=A4/LTR
	MANUELL MATING	=AV
	DUPLEKS	=AV
KVALITET	OPPLØSNING	=600
	HRC	=MEDIUM
	SPAR TONER	=AV
	TETTHET	=0
OPPSETT	SPRÅK	=ENGLISH
	LCD-TETTHET	=0
	STRØMSPARINGSTID	=5 MIN.
	AUTO FORTSETT	=AV
	LÅS PANEL	=AV
	NY UTSKRIFT	=PÅ
	EMULERING	=AUTO (EPSON)
	BEHOLD PCL	=AV

MENY	UNDERMENY	Fabrikkinnstilling
SKRIV UT MENY	MEDIA TYPE	=VANLIG PAPIR
	PAPIR	=A4/LETTER
	KOPIER	=1
	ORIENTERING	=STÅENDE
	SKRIV POSISJON	X-FORSKYVNING=0 Y-FORSKYVNING=0
	AUTO FF TID	=5
	UTELAT ARKMATING	=AV
	HP LASERJET	SKRIFTNR.=59
		SKRIFTTETTHET/SKRIFTPUNKT=10,0 0/12,00
		SYMBOL SETT / KARAKTER SETT=PC8
		AUTO LF=AV
		AUTO CR=AV
		AUTO BRYT=AV
		AUTO HOPP OVER=PÅ
		VENSTREMARG=####
HØYREMARG=####		
TOPPMARG=####		
BUNNMARG=####		
LINJER=####		

MENY	UNDERMENY	Fabrikkinstilling
	EPSON FX-850	SKRIFTNR.=59 SKRIFTTETTHET/SKRIFTPUNKT=10,0 0/12,00 SYMBOL SETT / KARAKTER SETT=US ASCII AUTO LF=AV AUTO MASKE=AV VENSTREMARG=#### HØYREMARG=#### TOPPMARG=#### BUNNMARG=#### LINJER=####
	IBM PROPRINTER	SKRIFTNR.=59 SKRIFTTETTHET/SKRIFTPUNKT=10,0 0/12,00 SYMBOL SETT / KARAKTER SETT=PC8 AUTO LF=AV AUTO CR=AV VENSTREMARG=#### HØYREMARG=#### TOPPMARG=#### BUNNMARG=#### LINJER=####

MENY	UNDERMENY	Fabrikkinnstilling
	BR-SCRIPT	FEIL UTSKRIFT=AV
		APT=AV
NETTVERK	TCP/IP	TCP/IP AKTIV=PÅ
		IP-METODE=AUTOMATISK
		IP-ADRESSE=192.0.0.192
		NETTVERKSMASKE=0.0.0.0
		GATEWAY=0.0.0.0
		IP-OPPST.FORSØK=3
		IP-METODE=AUTOMATISK
	NETWARE	NETWARE AKTIV=PÅ
		NET-RAMME=AUTOMATISK
	APPLETALK	=PÅ
	NETBEUI	=PÅ
	DLC/LLC	=PÅ
	BANYAN	=PÅ
	LAT	=PÅ
NETBIOS/IP	=PÅ	
ENET	=AUTOMATISK	



# **KAPITTEL 4**

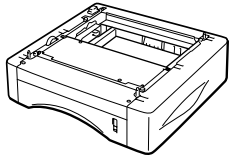
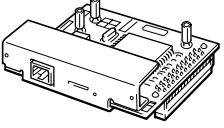
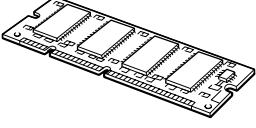
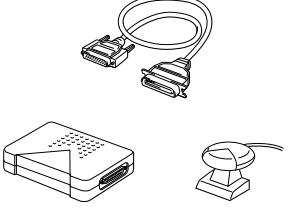
# **TILLEGGSUTSTYR**

---

# Valgfritt tilbehør

Følgende tilbehør er valgfritt for denne skriveren. Du kan øke funksjonaliteten til skriveren med dette tilbehøret.

## ◆ Tilleggsutstyr

<b>Nedre papirmagasin</b> LT-500	<b>Nettverkskort</b> NC-4100h	<b>Mer minne</b> 100-pinnere DIMM- minne	<b>IrDA-grensesnitt</b> IR-1000
			
Se Nedre papirmagasin i dette kapitlet.	Se Nettverkskort i dette kapitlet.	Se RAM-utvidelse i dette kapitlet.	Se IrDA-grensesnitt i dette kapitlet.

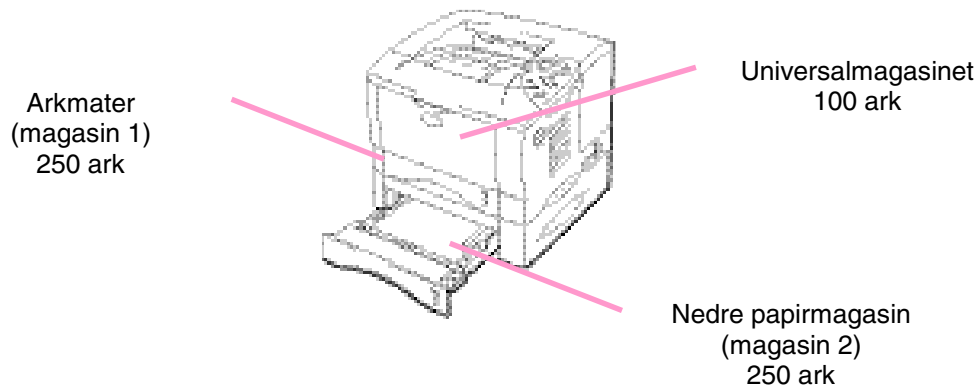
<b>Valgfri skriftpakke</b> BS-3000

Se Valgfri skriftpakke i dette kapitlet.

# ***Nedre papirmagasin (LT-500)***

---

Det nedre papirmagasinet (magasin 2) fungerer som de andre papirkildene. Det har plass til maksimalt 250 ark (80 g/m<sup>2</sup>).



***Skriveren kan ta 600 ark totalt***

Fig. 4-1

Hvis du ønsker å kjøpe det *valgfrie* nedre papirmagasinet (magasin 2), kontakter du forhandleren som du kjøpte skriveren hos.

## Montere det nedre papirmagasinet

Slik monterer du det *valgfrie* nedre papirmagasinet i skriveren:

1. Slå av strømbryteren, og trekk ut strømkabelen.
2. Lukk prosessdekslet, universalmagasinet, forsiden opp-mottakeren og forlengelsesbrettet.
3. Løft skriveren forsiktig med begge hender, og sett den oppå det nedre papirmagasinet slik at tappene på det nedre papirmagasinet kommer inn i hullene i skriveren.

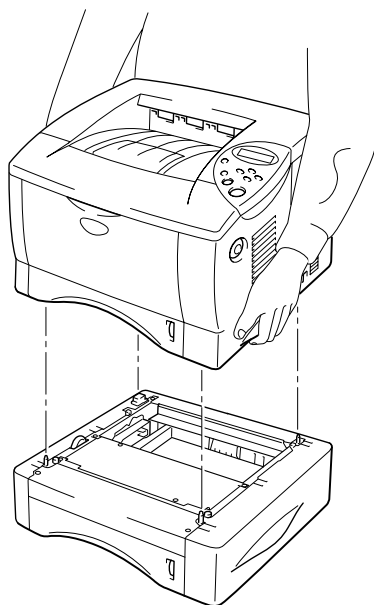
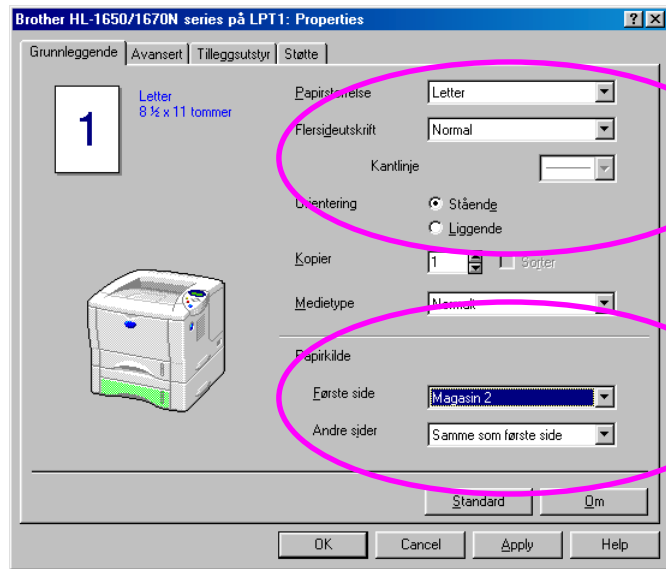


Fig. 4-2

Følg instruksjonene som følger med det nedre papirmagasinet.

Endre følgende innstillinger i kategorien Egenskaper i skriverdriveren.



Velg papirstørrelsen.

Velg papirkilden og medietypen.

# Nettverkskort (NC-4100h)

---

Hvis du setter inn nettverkskortet, kan du bruke skriveren i TCP/IP-, IPX/SPX-, AppleTalk-, DLC/LLC-, Banyan VINES-, DEC LAT- og NetBEUI-miljøer. Nyttige verktøy, for eksempel BR-Admin 32 og programvare for nettverksutskrift for administratorer, er inkludert.

Hvis du vil ha mer informasjon om installasjon, kan du se brukerhåndboken for nettverket.

## Installere nettverkskortet

- **1.** Slå av skriveren, og trekk ut strømkabelen. Koble grensesnittkabelen (skriverkabel) fra skriveren.
- **2.** Åpne grensesnittdekslet.

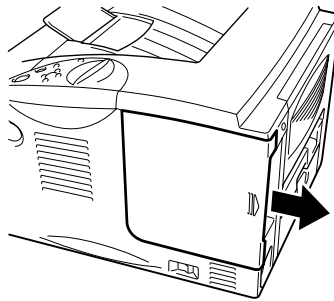


Fig. 4-3

- 3.** Skru ut skruene som fester tilgangsplaten. Fjern platen.

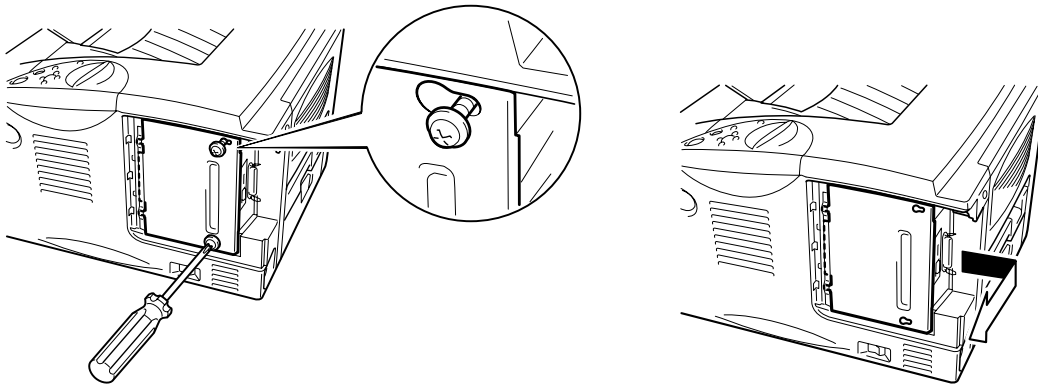


Fig. 4-4

- 4.** Fjern de to skruene som holder dekselplaten for nettverkskortet på plass, og fjern platen.

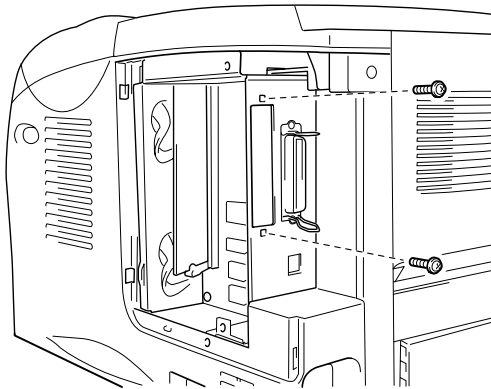


Fig. 4-5

- 5.** Pakk ut nettverkskortet.

- **6.** Sett nettverkskortet inn i kontakten, og fest det med de to skruene du fjernet i trinn 4.

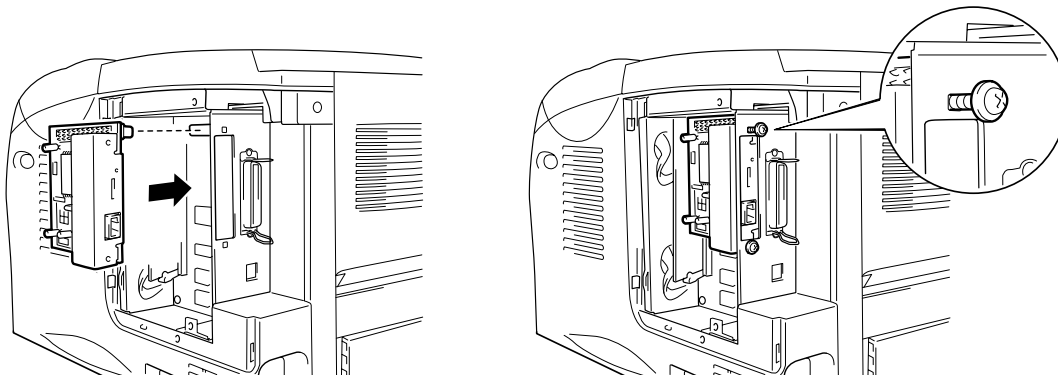


Fig. 4-4

- **7.** Sett tilgangsplaten på plass igjen, og fest den med de to skruene du fjernet i trinn 3.

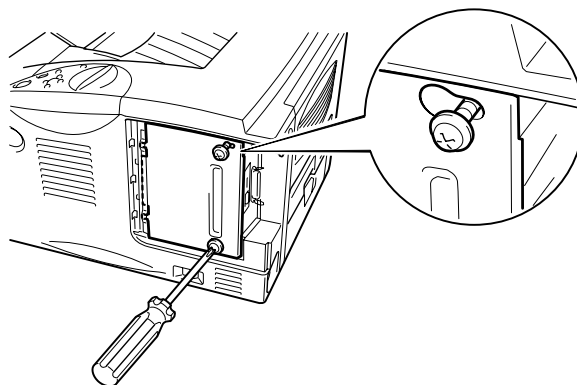


Fig. 4-7



8. Lukk grensesnittdekslet.

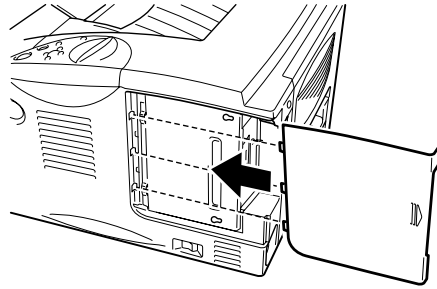


Fig. 4-8

9. Plugg strømkabelen inn i stikkontakten, og slå på strømbryteren.

# RAM-utvidelse

---

HL-1650:

Skriveren har 8 MB minne som standard og én kortplass for ekstra minne. Du kan utvide minnet til 136 MB ved å installere DIMM-minnemoduler. (Standardminnet kan variere avhengig av landet skriveren er kjøpt i.)

HL-1670N:

Skriveren har 16 MB minne som standard og én kortplass for ekstra minne. Du kan utvide minnet til 144 MB ved å installere DIMM-minnemoduler. (Standardminnet kan variere avhengig av landet skriveren er kjøpt i.)

Skriveren bruker følgende minnemoduler: 100-pinnere, ingen paritet, SDRAM med minst 64 Mbit. Denne skriveren er ikke kompatibel med EDO DIMM eller DIMM-minne som bruker SDRAM med 16 Mbit.

◆ **Minimalt anbefalt minne**

HL-1650 (inkludert 8 MB internminne)

HP LaserJet-, EPSON FX-850- og IBM Proprinter XL-emuleringsmodus

	300 ppt	600 ppt	HQ1200
Letter/A4	Standard	Standard	24 MB
Legal	Standard	Standard	24 MB

BR-Script 3-modus

	300 ppt	600 ppt	HQ1200
Letter/A4	Standard	Standard	24 MB
Legal	Standard	Standard	24 MB

Tosidig utskrift

	300 ppt	600 ppt	HQ1200
HP LaserJet	Standard	24 MB	40 MB
BR-Script 3	Standard	24 MB	40 MB

HL-1670N (inkludert 16 MB internminne)

HP LaserJet-, EPSON FX-850- og IBM Proprinter XL-emuleringsmodus

	300 ppt	600 ppt	HQ1200
Letter/A4	Standard	Standard	Standard
Legal	Standard	Standard	Standard

BR-Script 3-modus

	300 ppt	600 ppt	HQ1200
Letter/A4	Standard	Standard	Standard
Legal	Standard	Standard	Standard

Tosidig utskrift

	300 ppt	600 ppt	HQ1200
HP LaserJet	Standard	Standard	32 MB
BR-Script 3	Standard	Standard	32 MB

Du kan installere følgende DIMM-moduler:

- 16 MB           TECHWORKS           PM-HP 16M-BR
- 32 MB           TECHWORKS           PM-HP 32M-BR
- 64 MB           TECHWORKS           PM-HP 64M-BR
- 128 MB          TECHWORKS           PM-HP 128M-BR

DIMM-minnet må ha følgende spesifikasjoner:

Type:                   100-pinners og 32-biters utdata  
CAS-ventetid        2 eller 3  
Klokkefrekvens      66 MHz eller mer  
Kapasitet:            16, 32, 64 eller 128 MB  
Høyde:                46 mm eller mindre  
Paritet                Ingen  
DRAM-type:          SDRAM 4 Bank  
SDRAM kan brukes.

#### **❖ Merk**

- 
- Hvis du vil ha mer informasjon, kontakter du forhandleren du kjøpte skriveren hos.
  - Hvis du vil ha den nyeste informasjonen, kan du besøke vårt Internett-område for brukerstøtte.
-

## Sette inn minne

Slik setter du inn minne (DIMM):

1. Slå av skriveren, og trekk strømkabelen ut av stikkkontakten. Koble grensesnittkabelen (skriverkabel) fra skriveren.

### • Merk

Pass på at du slår av skriveren før du setter inn eller fjerner DIMM-minne.

2. Åpne grensesnittdekslet.

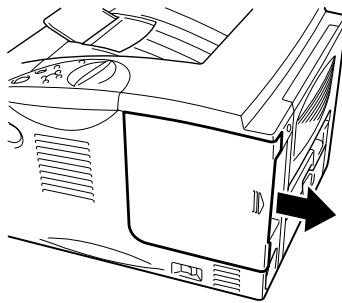


Fig. 4-9

- **3.** Skru ut de to skruene som fester tilgangsplaten. Trekk ut platen, og legg den til siden.

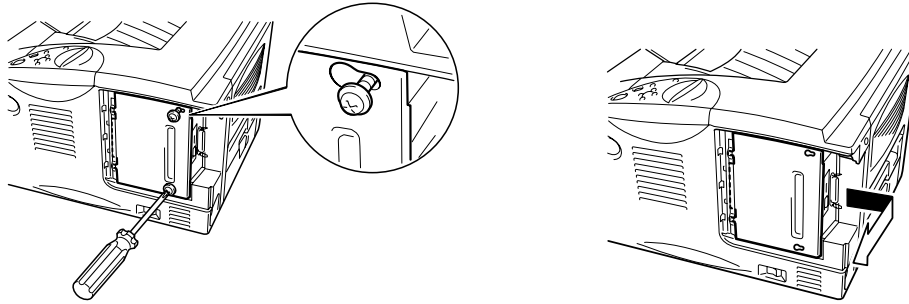


Fig. 4-10

- **4.** Pakk ut DIMM-kortet, og hold det i kanten.



### ***Forsiktig***

---

Til og med svært lite statisk elektrisitet kan ødelegge et DIMM-kort. Ikke ta på minnebrikkene eller overflaten på kortet. Ta på deg et antistatisk armbånd når du setter inn eller tar ut kortet. Hvis du ikke har et antistatisk armbånd, tar du på metallet på skriveren regelmessig.

---

- **5.** Hold DIMM-kortet i kanten, og rett inn DIMM-kortet med DIMM-sporet.

6. Trykk DIMM-kortet rett inn i sporet (trykk bestemt). Kontroller at låsene på hver side av DIMM-sporet låses på plass. (Hvis du vil fjerne et DIMM-kort, må låsene være åpne.)

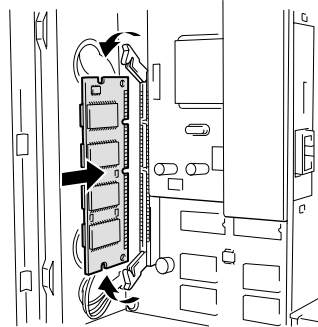


Fig. 4-11

7. Sett tilgangsplaten på plass. Fest tilgangsplaten med de to skruene.

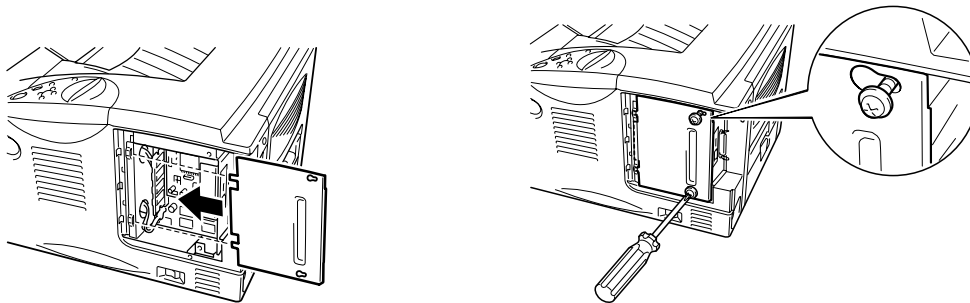


Fig. 4-12



- 8.** Lukk grensesnittdekslet.

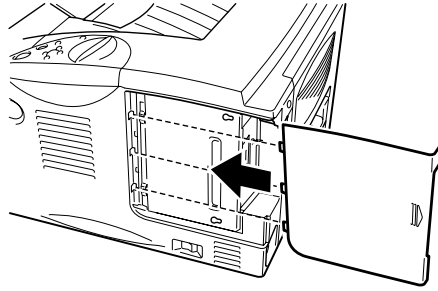


Fig. 4-13

- 9.** Koble til grensesnittkabelen på nytt (skriverkabelen). Plugg strømkabelen inn i stikkontakten, og slå på strømbryteren.
- 10.** Når du slår på skriveren, vises gjeldende RAM-diskstørrelse. Kontroller at det nye minnet har blitt lagt til riktig.

## ***IrDA-grensesnitt (IR-1000)***

---

IR-1000 kan kobles til en hvilken som helst skriver og skrive ut data uten tilkoblingskabler.

- Støtter IrDA1.1-standarden for infrarød kommunikasjon.
- Fullstendig kompatibel med infrarøde skrivere for Windows 95/98/Me, Windows NT 4.0, Windows 2000.
- Sender og mottar data med en hastighet på opptil 4 Mbit/sek.
- Kobles til parallellporten på PCen og Centronics-porten på skriveren.
- Gjør det mulig å opprette kommunikasjon mellom en skriver og en bærbar datamaskin som har infrarødt utstyr.
- Overføringsrekkevidde: 1 til 100 cm, overholder IrDA-standarden.
- 30 graders vinkel.
- Velger mellom infrarød port og parallellport.

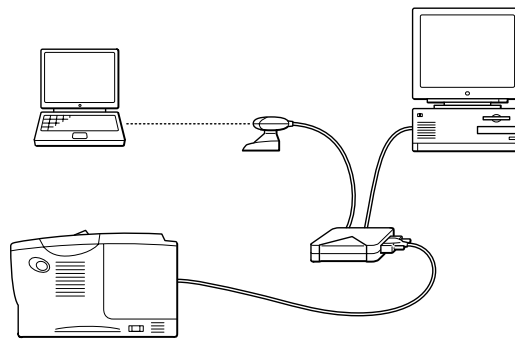


Fig. 4-14

## ***Valgfri skriftpakke (BS-3000)***

---

Den valgfrie skriftpakken (BS-3000) finnes på CD-ROMen. Du kan installere 136 Agfa PS3-skrifter og TrueType-skrifter.

# **KAPITTEL 5**

# **VEDLIKEHOLD**

---

# Bytte rekvisita

Du må bytte rekvisita med jevne mellomrom. Når du må bytte rekvisita, vises følgende meldinger på LCD-skjermen.

(vises med jevne mellomrom)

LITE TONER

Se "Melding om lite toner" senere i dette kapitlet.

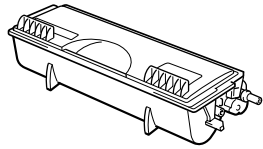
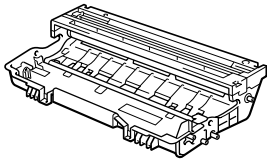
TOM FOR TONER

Se "Melding om tom for toner" senere i dette kapitlet.

BYTT TROM. SNART

Se "BYTT TROM. SNART-meldingen" senere i dette kapitlet.

- **Ekstrautstyr**

Tonerkassett	Trommelenhet
	
<p>Se "Bytte tonerkassetten" i dette kapitlet.</p>	<p>Se "Bytte trommelenheten" i dette kapitlet.</p>

## ❖ ***Deler som krever periodisk vedlikehold***

Du må bytte enkelte deler med jevne mellomrom for å beholde utskriftskvaliteten. Når du må bytte deler, vises følgende meldinger på LCD-skjermen.

BYTT FIKSERING

Se "Melding om vedlikehold" i dette kapitlet.

BYTT MATINGSPK.

Se "Melding om vedlikehold" i dette kapitlet.

BYTT LASER

Se "Melding om vedlikehold" i dette kapitlet.

## Tonerkasset

En ny tonerkasset inneholder nok toner til utskrift av omtrent 6500 enkeltsider i A4-/Letter-format med omtrent 5 % dekning (hvis utskriftstettheten er angitt til nivå 0).

### ❖ **Merk**

---

- Tonerforbruket varierer avhengig av størrelsen på bildet på siden og innstillingen for utskriftstetthet.
  - Jo større størrelsen på bildet på siden er, desto mer toner brukes.
  - Hvis du endrer innstillingen for utskriftstetthet for å få lysere eller mørkere utskrift, endres tonerforbruket tilsvarende.
  - Vent med å pakke ut tonerkassetten til like før du skal sette den i skriveren.
-

## ❖ **Melding om lite toner**

(vises med jevne mellomrom)

LITE TONER
------------

Hvis denne meldingen vises på LCD-skjermen, er tonerkassetten nesten tom for toner. Kjøp en ny tonerkassett før meldingen TOM FOR TONER vises. Du finner informasjon om hvordan du bytter tonerkassetten, i avsnittet "**Bytte tonerkassetten**" i dette kapitlet.



## ❖ Melding om tom for toner

Kontroller sidene som skrives ut, sidetelleren og meldinger på LCD-skjermen rutinemessig. Hvis meldingen nedenfor vises på LCD-skjermen, er skriveren tom for toner, eller toneren er ikke jevnt fordelt inne i kassetten.

TOM FOR TONER

## ❖ Bytte tonerkassetten

### ❖ Merk

---

For å få best mulig utskriftskvalitet må du passe på at du bruker tonerkassetter av høy kvalitet. Når du vil kjøpe tonerkassetter, kontakter du forhandleren du kjøpte skriveren hos.

---

1. Trykk på utløserknappen for dekslet, og åpne deretter frontdekslet.

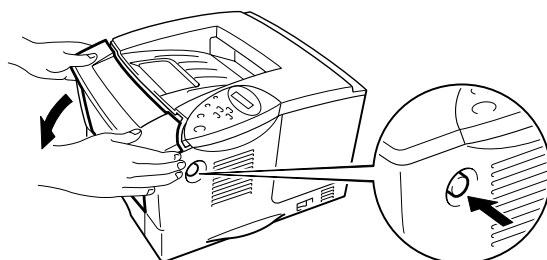


Fig. 5-1

2. Trekk ut trommelenheten.

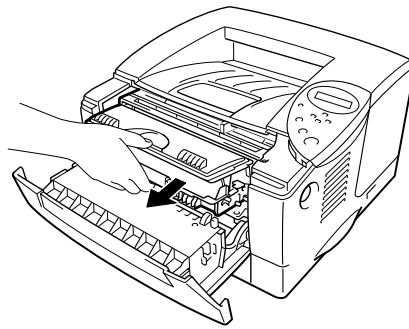


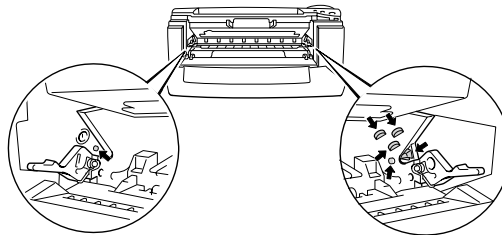
Fig. 5-2



**Forsiktig**

---

- Vi anbefaler at du legger trommelenheten på et papir eller en klut i tilfelle du søler toner.
- Ikke rør elektrodene som vises nedenfor. Da unngår du at skriveren skades av statisk elektrisitet.



- ➔ **3.** Trykk ned låsehendelen, og trekk deretter tonerkassetten ut av trommelenheten.

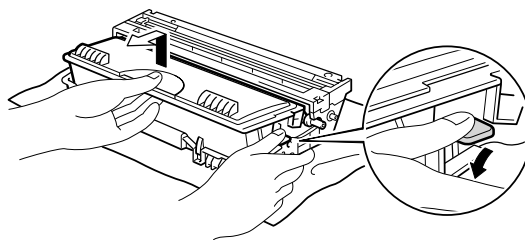


Fig. 5-3



### **Forsiktig**

---

- Vær forsiktig når du håndterer tonerkassetten. Hvis det kommer toner på hendene eller klærne dine, tørker eller vasker du den av med kaldt vann umiddelbart[m1].
- 



### **Merk**

---

- Pass på at du lukker tonerkassetten godt, slik at det ikke søles tonerpulver.
  - Kvitt deg med den brukte tonerkassetten i henhold til lokale bestemmelser om plastavfall.
-

4. Pakk ut den nye tonerkassetten. Rist tonerkassetten forsiktig 5–6 ganger vannrett fra side til side.

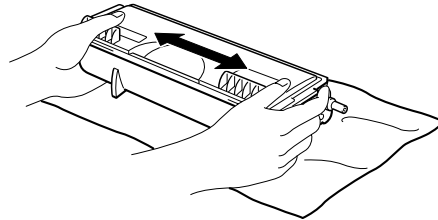


Fig. 5-4



### **Forsiktig**

---

- Vent med å pakke ut tonerkassetten til like før du skal sette den i skriveren. Hvis tonerkassetten blir liggende utpakket i lengre tid, varer den ikke så lenge som vanlig.
  - Hvis en utpakket trommelenhet utsettes for for mye direkte sollys eller vanlig lys, kan den bli ødelagt.
  - Bruk originale tonerkassetter som er spesiallaget for å sikre topp utskriftskvalitet.
  - Hvis du skriver ut med uoriginal toner eller tonerkasset, reduseres ikke bare utskriftskvaliteten, men også kvaliteten og levetiden til selve skriveren. Det kan også redusere ytelsen og levetiden til trommelenheten betraktelig. Garantien dekker ikke problemer som skyldes bruk av toner, tonerkassetter eller trommelenheter som ikke er originale.
-

5. Ta bort det beskyttende dekslet.

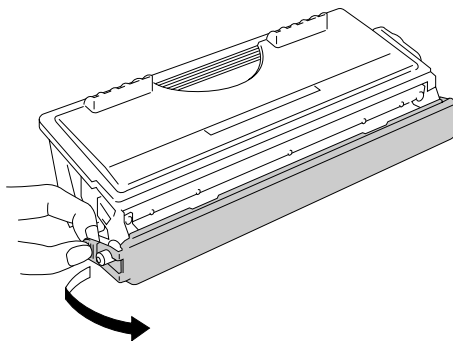
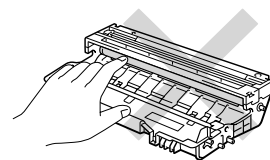
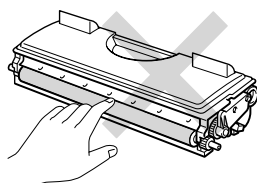


Fig. 5-5

**Forsiktig**

---

Sett inn tonerkassetten umiddelbart etter at du har tatt av det beskyttende dekslet. Ikke ta på de skraverte delene vist nedenfor.



6.

Sett den nye tonerkassetten inn i trommelenheten. Du skal høre et klikk når den er på plass. Når tonerkassetten er riktig satt inn, løftes låsehendelen automatisk.

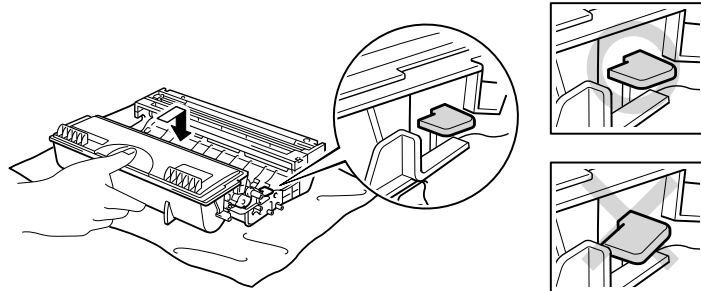


Fig. 5-6



### **Forsiktig**

---

Kontroller at tonerkassetten er satt inn riktig, ellers kan den løsne fra trommelenheten når du løfter trommelenheten.

---

7. Rengjør koronawiren i trommelenheten. Skyv den blå haken forsiktig til høyre og venstre flere ganger. Still haken tilbake til utgangsstilling før du setter trommelenheten inn igjen.

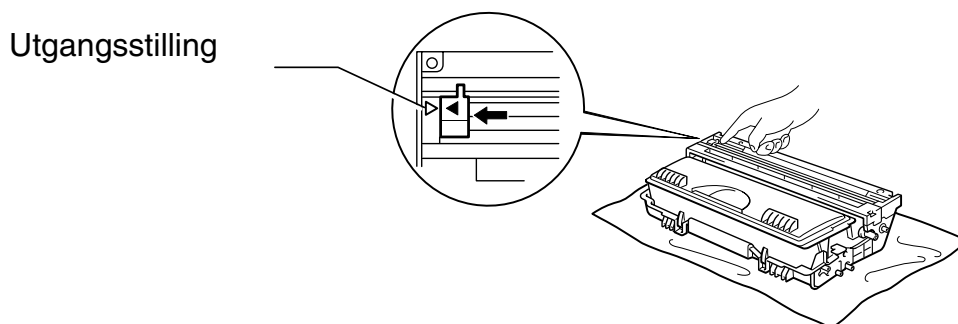


Fig. 5-7



### Forsiktig

Pass på at du stiller haken tilbake til utgangsstilling (▲) før du setter trommelenheten inn igjen i skriveren, ellers kan sidene som skrives ut, få loddrette striper.

8. Sett trommelenheten inn igjen i skriveren. Lukk frontdekslet.

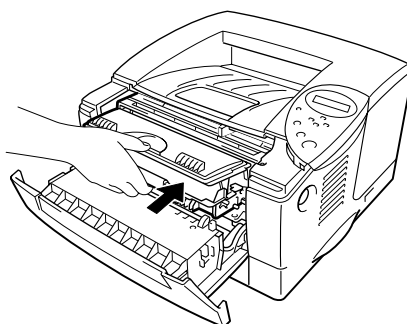


Fig. 5-8



### Merk

Vi anbefaler at du rengjør skriveren når du bytter tonerkassett. Se "Rengjøring" i dette kapitlet.

## ❖ **BYTT TROM. SNART-meldingen**

BYTT TROM. SNART

Skriveren bruker en trommelenhet til å lage utskriftsbildene på papir. Hvis meldingen ovenfor vises på skjermen, er trommelenheten snart utslitt. Vi anbefaler at du bytter trommelenheten før utskriftskvaliteten reduseres merkbart.

## ❖ **Bytte trommelenheten**

Denne skriveren kan skrive ut omtrent 20 000 sider <sup>\*1</sup> med én trommelenhet.

<sup>\*1</sup> Med 5 % dekning (A4/Letter). Det faktiske antallet sider varierer avhengig av gjennomsnittlig utskriftsjobb og papir.

### ❖ **Merk**

---

Det er mange faktorer som bestemmer den faktiske levetiden til trommelen, for eksempel temperatur, fuktighet, hvilken papirtype og tonertype du bruker, antall sider per utskriftsjobb, osv. Ved ideelle forhold er gjennomsnittlig levetid for trommelen omtrent 20 000 sider. Det faktiske antallet sider som trommelen kan skrive ut, kan være betydelig mindre enn dette. Fordi vi ikke har kontroll over de mange faktorene som bestemmer den faktiske levetiden til trommelen, kan vi ikke garantere et minimum antall sider som kan skrives ut med trommelen din.

Bruk original toner fra Brother for å få best mulig ytelse. Produktet bør bare brukes i et rent, støvfritt miljø med tilstrekkelig ventilasjon.

---



- **1.** Trykk på utløserknappen for dekslet, og åpne deretter frontdekslet.

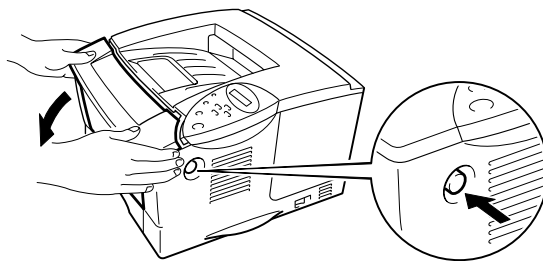


Fig. 5-9

- **2.** Trekk ut trommelenheten.

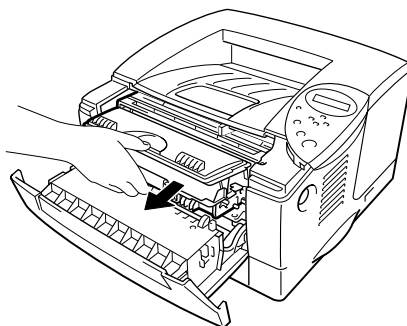
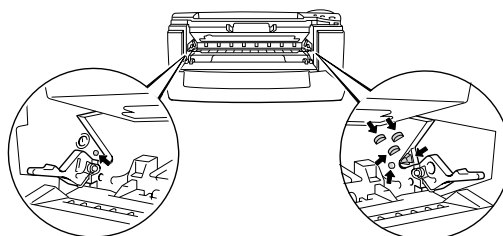


Fig. 5-10



### **Forsiktig**

- Vi anbefaler at du legger trommelenheten på et papir eller en klut i tilfelle du søler toner.
- Ikke rør elektrodene som vises nedenfor. Da unngår du at skriveren skades av statisk elektrisitet.



- ➔ 3. Trykk ned låsehendelen, og trekk tonerkassetten ut av trommelenheten.

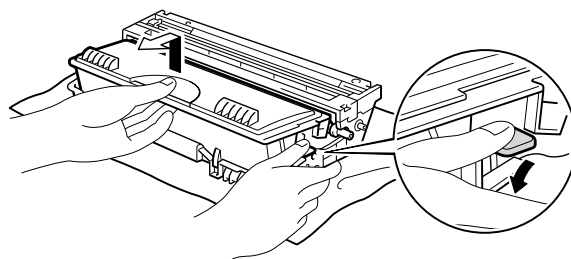


Fig. 5-11



### **Forsiktig**

---

Vær forsiktig når du håndterer tonerkassetten. Hvis det kommer toner på hendene eller klærne dine, tørker eller vasker du den av med kaldt vann umiddelbart.

---



### **Merk**

---

Kast den brukte trommelenheten i henhold til lokale forskrifter. Husk å forsegle trommelenheten godt, slik at du ikke søler toner. Vær forsiktig når du håndterer tonerkassetten. Hvis det kommer toner på hendene eller klærne dine, tørker eller vasker du den av med kaldt vann umiddelbart.

---

- ➔ 4. Pakk ut den nye trommelenheten.



### **Forsiktig**

---

Vent med å pakke ut trommelenheten til like før du skal sette den i skriveren. Hvis en utpakket trommelenhet utsettes for for mye direkte sollys eller vanlig lys, kan den bli ødelagt.

---

5. Sett tonerkassetten inn i den nye trommelenheten. Du skal høre et klikk når den er på plass. Når tonerkassetten er satt inn riktig, løftes låsehendelen automatisk.

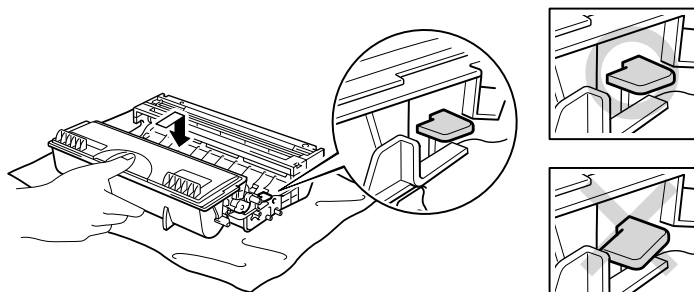


Fig. 5-12

**Forsiktig**

---

Kontroller at tonerkassetten er satt inn riktig, ellers kan den løsne fra trommelenheten når du løfter trommelenheten.

---

6. Sett trommelenheten inn igjen i skriveren.

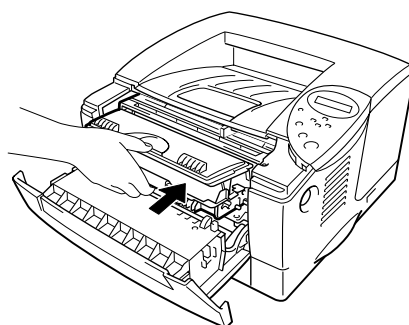


Fig. 5-13

- **7.** Nullstill sidetelleren i henhold til instruksjonene som følger med trommelenheten.

⚡ **Merk**

---

Ikke nullstill sidetelleren når du bare bytter tonerkassett.

---

- **8.** Lukk frontdekslet.

⚡ **Merk**

---

Vi anbefaler at du rengjør skriveren når du bytter trommelenheten. Se "Hvordan rengjøre skriveren" i dette kapitlet.

---

# Rengjøring

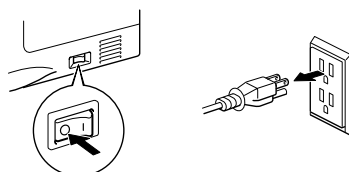
Rengjør skriveren utvendig og innvendig med jevne mellomrom. Hvis utskriften har flekker av toner, må du rengjøre skriveren innvendig og trommelenheten.

## ❖ Rengjøre skriveren utvendig



### Advarsel

Inne i skriveren er det elektroder med høyspenning. Før du rengjør skriveren, må du forsikre deg om at du har slått av strømbryteren, og at du har trukket strømkabelen ut av stikkontakten.



- ➡ 1. Slå av skriveren, og trekk ut strømkabelen.
- ➡ 2. Tørk skitt og støv av skriveren utvendig med en fuktig klut, og vent til skriveren er helt tørr før du slår strømmen på igjen.

### ❖ Merk

Bruk vann eller et nøytralt vaskemiddel til rengjøring. Rengjøring med flyktige væsker, for eksempel tynner eller benzen, ødelegger overflaten på skriveren.

Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder ammoniakk. Slike rengjøringsmidler er skadelige for skriveren og tonerkassetten.

- ➡ 3. Plugg inn strømkabelen.

## ❖ Rengjøre skriveren innvendig

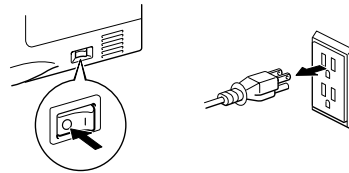
- ➡ 1. Slå av strømbryteren, og trekk ut strømkabelen.



### **Advarsel**

---

Inne i skriveren er det elektroder med høyspenning. Før du rengjør skriveren, må du forsikre deg om at du har slått av strømbryteren, og at strømkabelen er trukket ut av stikkontakten



- ➡ 2. Trykk på utløserknappen for dekslet, og åpne deretter frontdekslet.

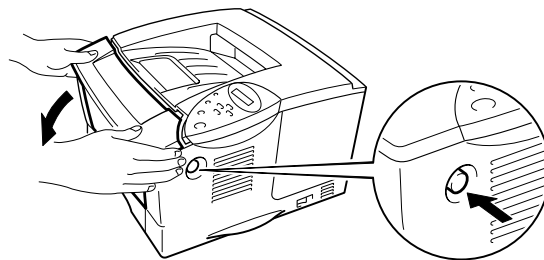


Fig. 5-14

3. Trekk trommelenheten ut av skriveren.

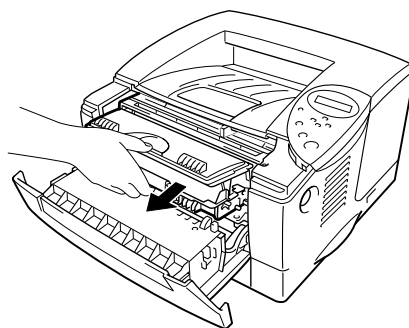


Fig. 5-15



### **Forsiktig**

---

Behandle trommelenheten forsiktig da den inneholder toner. Hvis du får toner på hendene eller klærne, tørker eller vasker du den av med kaldt vann umiddelbart.

---



### **Merk**

---

Vi anbefaler at du legger trommelenheten på et papir eller en klut i tilfelle du søler toner.

---

4. Tørk forsiktig av skannervinduet med en myk, tørr klut.

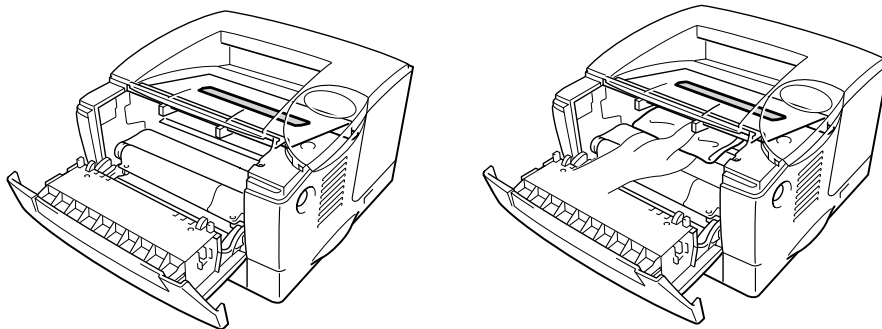


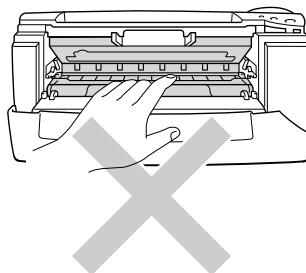
Fig. 5-16



### **Advarsel**

---

Når skriveren nettopp har vært i bruk, er noen av de innvendige delene ekstremt **varme**. Når du åpner dekslene på skriveren, må du aldri ta på de skraverte delene som vises nedenfor.



### **Forsiktig**

---

- Ikke ta på skannervinduet.
  - Ikke tørk av skannervinduet med isopropylalkohol.
-



- **5.** Sett trommelenheten inn igjen i skriveren. Lukk frontdekslet.

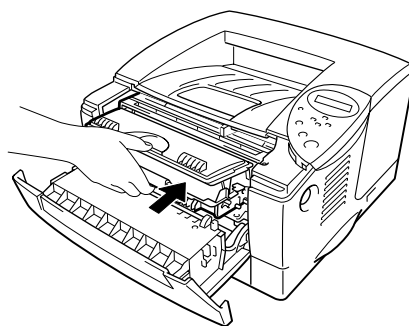


Fig. 5-17

- **6.** Plugg inn strømkabelen, og slå på strømbryteren.

## ❖ Rengjøre koronawiren

- 1 Trykk på utløserknappen for dekslet, og åpne deretter frontdekslet.

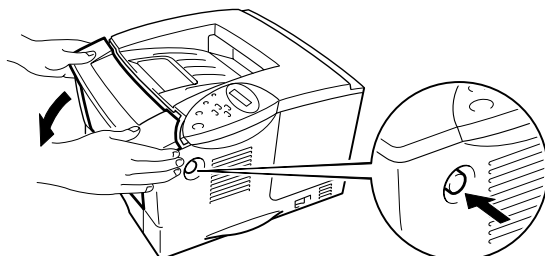


Fig. 5-18

2. Trekk ut trommelenheten.

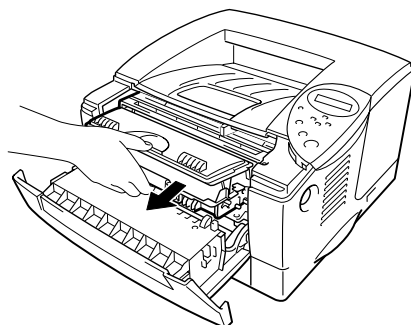
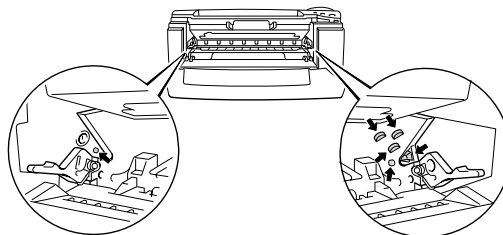


Fig. 5-19



## **Forsiktig**

- Vi anbefaler at du legger trommelenheten på et papir eller en klut i tilfelle du søler toner.
- Ikke rør elektrodene som vises nedenfor. Da unngår du at skriveren skades av statisk elektrisitet.



### 3.

Rengjør koronawiren i trommelenheten. Skyv den blå haken forsiktig til høyre og venstre flere ganger. Still haken tilbake til utgangsstilling før du setter trommelenheten inn igjen.

Utgangsstilling

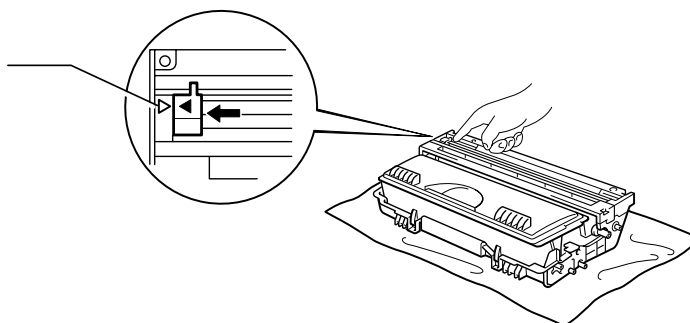


Fig. 5-20



## **Forsiktig**

Husk å sette haken i utgangsstilling, ellers kan utskriften få loddrette striper.

4. Sett trommelenheten inn igjen i skriveren.

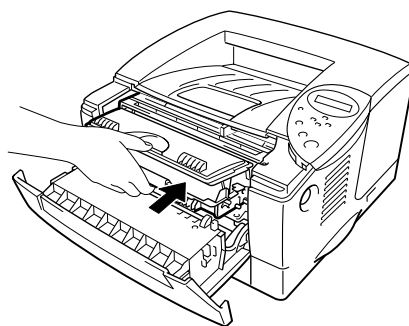


Fig. 5-21

5. Lukk frontdekslet.

## Vedlikeholdsmeldinger

Med jevne mellomrom får du meldinger om å bytte deler for å beholde optimal utskriftskvalitet.

Melding	Enhet	Omtrentlig levetid	Hvordan kjøpe en ny enhet
BYTT FIKSERING	Fikseringsenhet	80 000 sider <sup>**1</sup>	Ring til kundestøtte
BYTT MATINGSPK. 1	Papirmatingspakke	50 000 sider <sup>**1</sup>	Ring til kundestøtte
BYTT MATINGSPK. 2	Papirmatingspakke	50 000 sider <sup>**1</sup>	Ring til kundestøtte
BYTT LASER	Skannerenhet	200 000 sider <sup>**1</sup>	Ring til kundestøtte

<sup>\*\*1</sup> Med 5 % dekning (A4/Letter). Det faktiske antallet sider varierer avhengig av gjennomsnittlig utskriftsjobb og papir.

# KAPITTEL 6

# FEILSØKING

---

# Meldinger på LCD-skjermen

---

## Feilmeldinger

Driftsmelding	Tiltak
<b>TOM FOR TONER</b>	Bytt tonerkassetten. Se "Bytte tonerkassetten" i kapittel 5.
<b>TOMT I XXXX</b>	Legg papir i det angitte magasinet.
<b>DEKSEL ÅPENT</b>	Lukk frontdekslet.
<b>FIKSERING ÅPEN</b>	Lukk papirstoppdekslet.
<b>BAKLUKE ÅPEN</b>	Lukk forsiden opp-mottakeren.
<b>STOPP I XXXXXX</b>	Avklar papirstoppen i det angitte området. Se "Papirstopp og avklaring av dem".
<b>MANUELL MATING</b>	Legg papir med riktig størrelse i universalmagasinet, og trykk deretter på <b>Go</b> .
<b>BUFFERFEIL</b>	Kontroller innstillingen for Interface.
<b>LAGER FULLT</b>	Slett unødvendige makroer eller skrifter.
<b>NEDLAST FULL</b>	Sett inn ekstra minne. Se "Sette inn minne" i kapittel 4.
<b>SKRIFT FULL</b>	Sett inn ekstra minne. Se "Sette inn minne" i kapittel 4.

<b>Driftsmelding</b>	<b>Tiltak</b>
<b>MINNE FULLT</b>	Sett inn ekstra minne. Se "Sette inn minne" i kapittel 4.
<b>FOR MYE DATA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduser oppløsningen, eller sett inn ekstra minne. Se "Sette inn minne" i kapittel 4.</li> <li>• Angi riktig størrelse for sidebeskyttelse.</li> </ul>
<b>IGNORER DATA</b>	Send riktige data til skriveren.
<b>FEIL STR TOSIDIG</b>	Angi papirstørrelsen.
<b>INGEN TOSIDIG</b>	Monter tosidigmateren riktig.
<b>FEIL TOSID.SPAK</b>	Still inn papirjusteringsspaken for tosidig utskrift.
<b>INGEN MAGASIN 1</b>	Sett arkmateren (standard) inn i papirmagasin 1.
<b>RENGJØR TROMMEL</b>	Rengjør koronawiren. Se "Rengjøre koronawiren" i kapittel 5.



## Vedlikeholdsmeldinger

Advarsel	Tiltak
<b>BYTT TROM. SNART</b>	Trommelenheten er nesten utbrukt. Gjør klar en ny trommelenhet. Se "BYTT TROM. SNART-meldingen" i kapittel 5.
<b>LITE TONER</b>	Gjør klar en ny tonerkassett. Se "Melding om lite toner" i kapittel 5.
<b>BYTT MATINGSPK. 1/2</b>	Se "Vedlikeholdsmeldinger" i kapittel 5.
<b>BYTT FIKSERING</b>	Se "Vedlikeholdsmeldinger" i kapittel 5.
<b>BYTT LASER</b>	Se "Vedlikeholdsmeldinger" i kapittel 5.

# ***Servicemeldinger***

Hvis noen av meldingene nedenfor vises på LCD-skjermen, slår du skriveren av og venter i 5 sekunder, og deretter slår du skriveren på igjen. Hvis dette ikke løser problemet, kontakter du forhandleren eller vår autoriserte servicetekniker.

**FEIL ###**



**SERVICE KREVES**

# Løse problemer med papirhåndtering

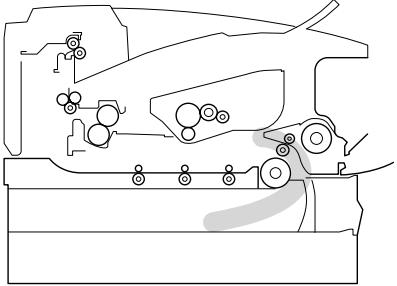
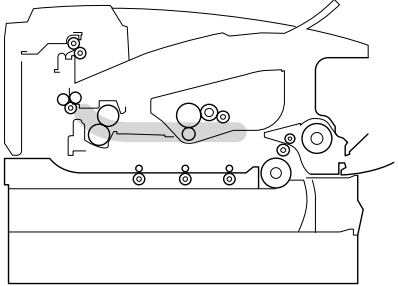
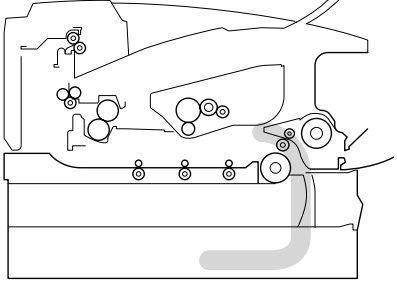
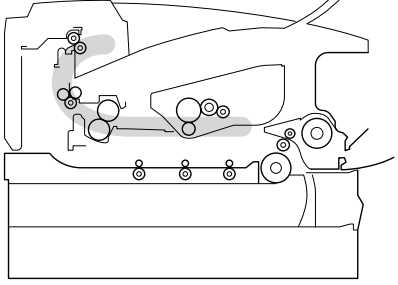
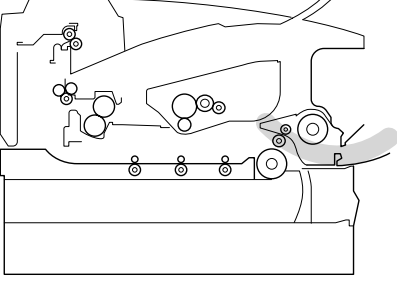
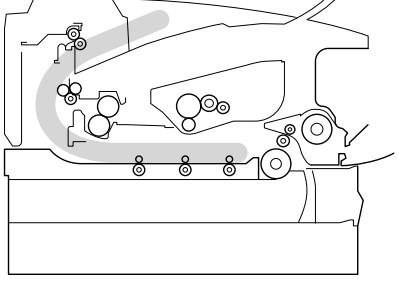
Kontroller først at papiret er i overensstemmelse med de anbefalte papirspesifikasjonene. Se "Hva slags papir kan brukes" i kapittel 1.

Problem	Anbefaling
Papiret mates ikke inn i skriveren.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hvis det er papir i arkmateren, kontrollerer du at det er rett. Hvis papiret er krøllet, retter du det før du skriver ut. Noen ganger hjelper det å ta ut papiret, snu bunken og legge den tilbake i arkmateren.</li> <li>Reduser mengden papir i arkmateren, og prøv på nytt.</li> <li>Kontroller at MANUELL MATING = PÅ (STOPP) ikke er valgt fra kontrollpanelet.</li> </ul>
Papiret mates ikke fra universalmagasinet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Luft papiret, og legg det tilbake i skriveren.</li> <li>Kontroller at MANUELL MATING = PÅ (STOPP) ikke er valgt fra kontrollpanelet.</li> </ul>
Konvolutter mates ikke inn i skriveren.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Konvolutter kan ikke mates fra universalmagasinet. Riktige innstillinger for utskrift på konvolutter må være angitt i programmet du skriver ut fra. Dette gjøres vanligvis ved å velge alternativet for utskriftsformat eller dokumentoppsett i programmet. Se håndboken for programmet.</li> </ul>
En papirstopp har oppstått.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Avklar papirstoppen ved å se "Papirstopp og avklaring av dem".</li> </ul>
Dokumentene skrives ikke ut til forsiden ned-mottakeren.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lukk forsiden opp-mottakeren.</li> </ul>
Det utskrevne arket er krøllet. Det er ikke plass til riktig antall ark i forsiden ned-mottakeren	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vend papiret i arkmateren.</li> <li>Angi en tykkere innstilling under Medietype.</li> </ul>
Skriveren skriver ikke ut på det angitte papiret.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontroller at kabelen er koblet til skriveren.</li> <li>Kontroller at riktig skriverdriver er valgt.</li> </ul>

# Papirstopp og avklaring av dem

Hvis papiret setter seg fast i skriveren, stopper utskriften, og følgende melding vises.

De skraverte områdene i illustrasjonene nedenfor viser hvor det er papirstopp.

<b>STOPP MAGASIN 1</b>	<b>STOPP INNVENDIG</b>
	
<b>STOPP MAGASIN 2</b>	<b>STANS BAK</b>
	
<b>STOPP I UNIV.MAG</b>	<b>STOPP I TOSIDIG</b>
	
<b>PAPIRSTANS</b>	
Hvis feilmeldingen "PAPIRSTANS" vises, er det flere forskjellige steder der papiret kan ha satt seg fast. <a href="#">Se avsnittet "PAPIRSTANS" i dette kapitlet hvis du vil ha mer informasjon.</a>	

Finn ut hvor papiret har satt seg fast, og følg instruksjonene for å fjerne det.

Når du har avklart papirstoppen ved å følge instruksjonene, fortsetter utskriften automatisk.

# STOPP MAGASIN 1

## STOPP MAGASIN 1

Følg instruksjonene nedenfor for å avklare papirstoppen.

1. Trekk arkmateren helt ut av skriveren.

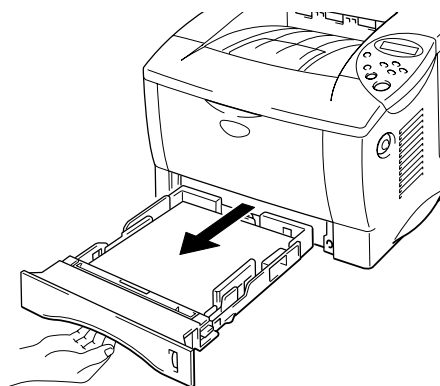


Fig. 6-1

2. Ta papiret som har satt seg fast, ut av skriveren.

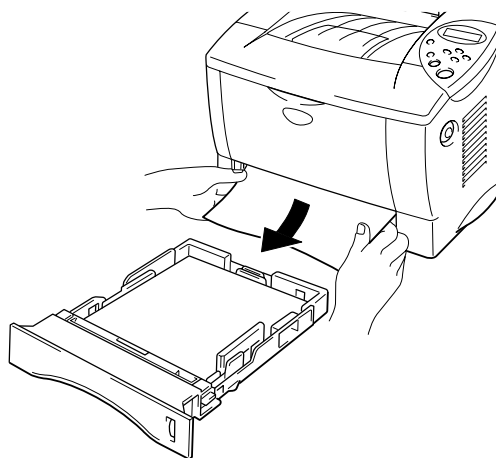


Fig. 6-2

➔ **3.** Sett arkmateren inn i skriveren.



***Forsiktig***

---

Ikke trekk ut den standard arkmateren mens papiret mates fra det valgfrie nedre papirmagasinet. Dette fører til papirstopp.

---

# STOPP MAGASIN 2

## STOPP MAGASIN 2

Følg instruksjonene nedenfor for å avklare papirstoppen.

1. Trekk den nedre arkmateren helt ut av skriveren.

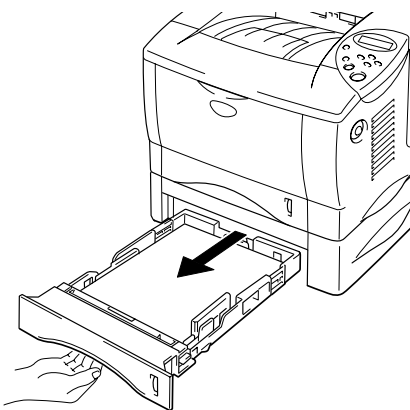


Fig. 6-3

2. Ta papiret som har satt seg fast, ut av skriveren.

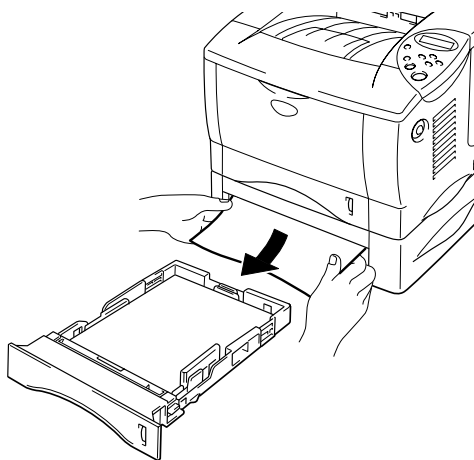


Fig. 6-4

3. Sett den nedre arkmateren inn i skriveren.



# STOPP I UNIV.MAG

## STOPP I UNIV.MAG

Følg instruksjonene nedenfor for å avklare papirstoppen.

1. Fjern papiret fra universalmagasinet.

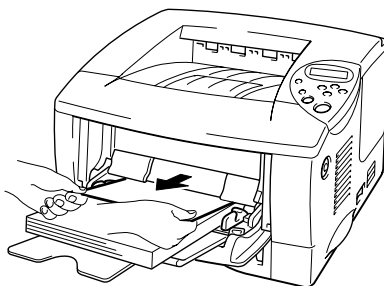


Fig. 6-5

2. Legg papiret riktig tilbake i universalmagasinet.

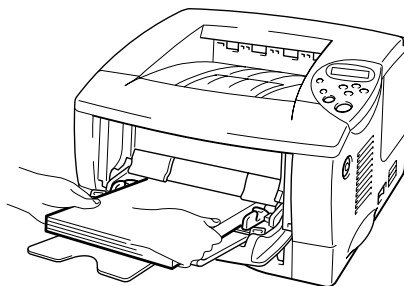


Fig. 6-6

# STOPP INNVEDIG

STOPP INNVEDIG

Følg instruksjonene nedenfor for å avklare papirstoppen.

1. Trykk på utløserknappen for dekslet. Åpne frontdekslet.

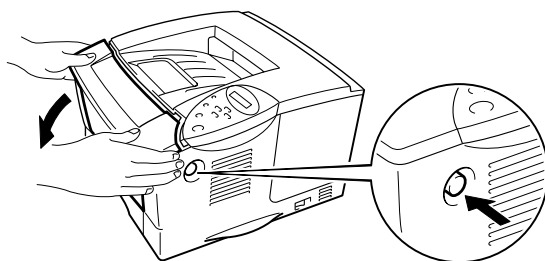


Fig. 6-7

2. Trekk trommelenheten ut av skriveren. Trekk arkmateren helt ut av skriveren.
3. Trekk papiret som har satt seg fast, opp og ut av skriveren.

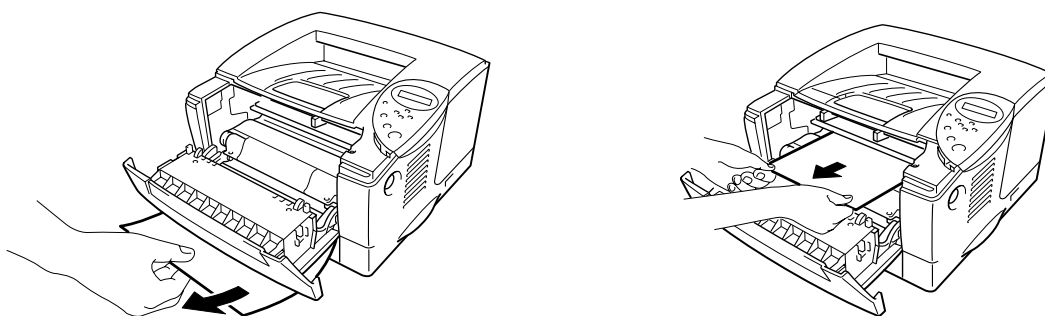


Fig. 6-8

**Advarsel**

Fikseringsvalsen er svært varm under bruk. Vær forsiktig når du fjerner papiret.

**Forsiktig**

- Når du har fjernet papiret som hadde satt seg fast, bør du skrive ut flere blanke sider før du starter utskriftsjobben på nytt hvis det var flekker på utskriften.
- Vær forsiktig når du fjerner papir som har satt seg fast, slik at du ikke sprer toneren.
- Vær forsiktig så du ikke får toner på hendene eller klærne. Hvis det kommer toner på hendene eller klærne dine, tørker eller vasker du den av med kaldt vann umiddelbart.
- Aldri ta på overføringsvalsen.

**4.**

Sett trommelenheten og arkmateren inn i skriveren. Lukk frontdekslet.

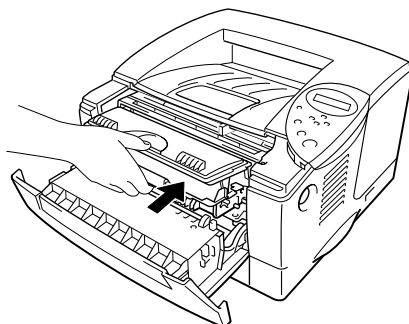


Fig. 6-9

# STANS BAK

## STANS BAK

Følg instruksjonene nedenfor for å avklare papirstoppen.

1. Trykk på utløserknappen for dekslet. Åpne frontdekslet.

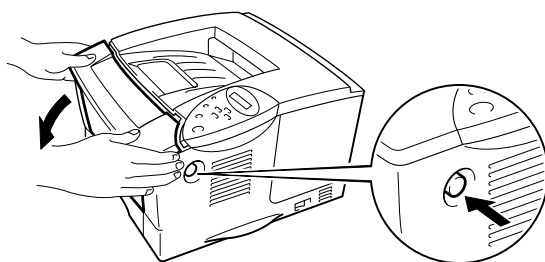


Fig. 6-10

2. Trekk trommelenheten ut av skriveren.

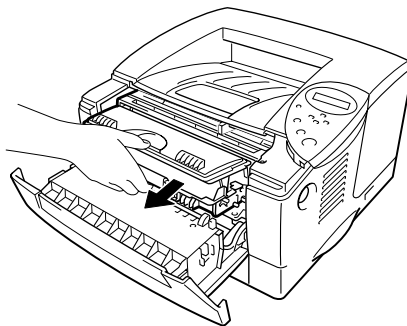
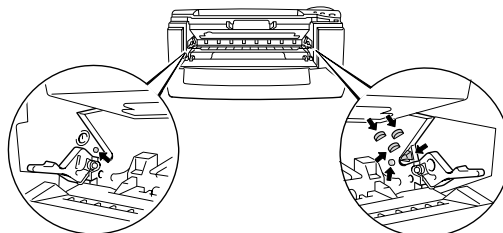


Fig. 6-12

**!** *Forsiktig*

- Vi anbefaler at du legger trommelenheten på et papir eller en klut i tilfelle du søler toner.
- Ikke rør elektrodene som vises nedenfor. Da unngår du at skriveren skades av statisk elektrisitet.



- 3.** Ta papiret som har satt seg fast, ut av skriveren.

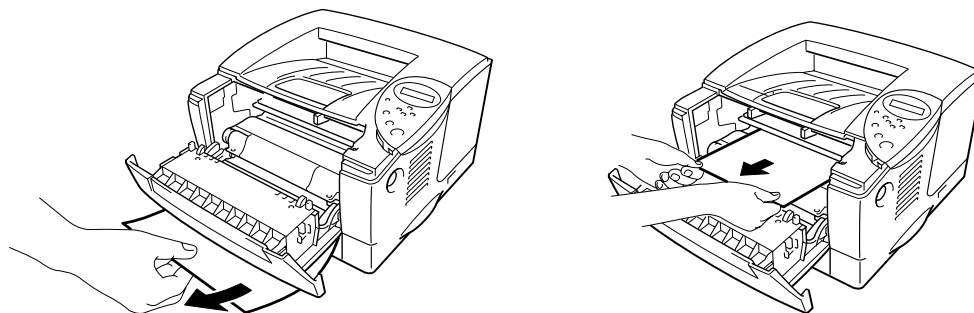


Fig. 6-12

Hvis du klarer å avklare papirstoppen, går du til trinn 7.

- 4.** Åpne forsiden opp-mottakeren.

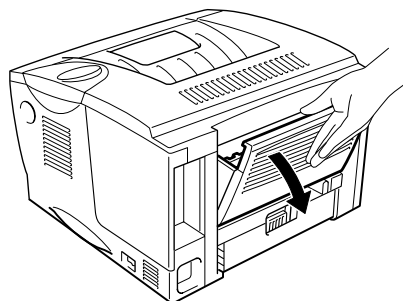
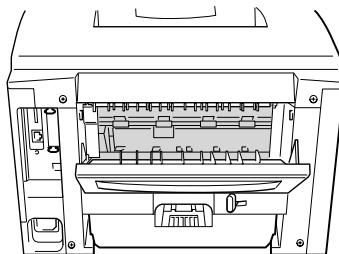


Fig. 6-13

**!** *Forsiktig*

---

Når skriveren nettopp har vært i bruk, er noen av de innvendige delene ekstremt varme! Vent til skriveren er nedkjølt før du berører de innvendige delene i skriveren.



- 5.** Åpne papirstoppdekslet. Trekk papiret som har satt seg fast, ut av fikseringsenheten.

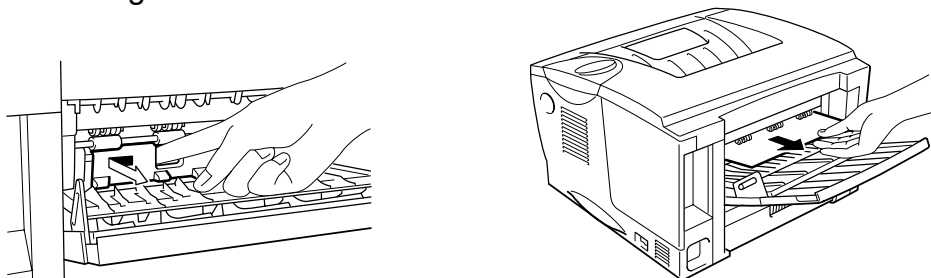


Fig. 6-14

- 6.** Lukk papirstoppdekslet. Lukk forsiden opp-mottakeren.

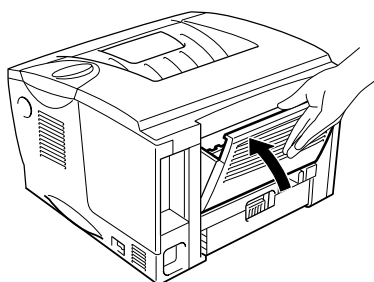


Fig. 6-15

7. Sett trommelenheten inn i skriveren.

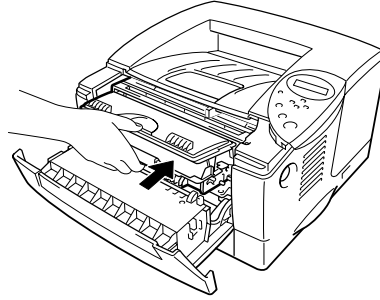


Fig. 6-16

8. Lukk frontdekslet.

# STOPP I TOSIDIG

## STOPP I TOSIDIG

Følg instruksjonene nedenfor for å avklare papirstoppen.

1. Åpne forsiden opp-mottakeren.

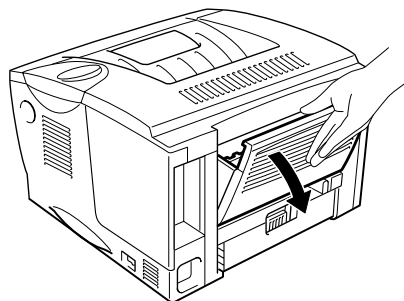


Fig. 6-17

2. Trekk papiret som har satt seg fast, ut av fikseringsenheten.

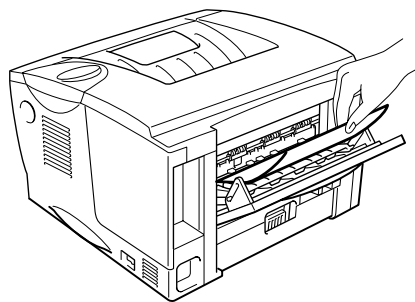


Fig. 6-181



- ➡ **3.** Lukk forsiden opp-mottakeren.

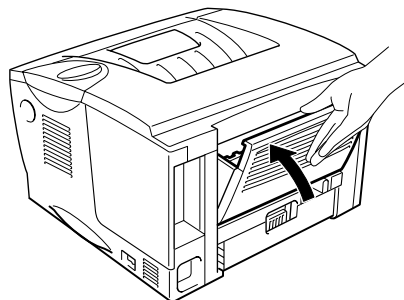


Fig. 6-19

Hvis du ikke klarer å avklare papirstoppen, går du til neste trinn.

- ➡ **4.** Trekk tosidigmateren og arkmateren ut av skriveren.

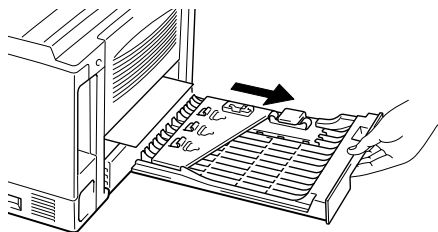


Fig. 6-20

- ➡ **5.** Ta papiret som har satt seg fast, ut av skriveren.

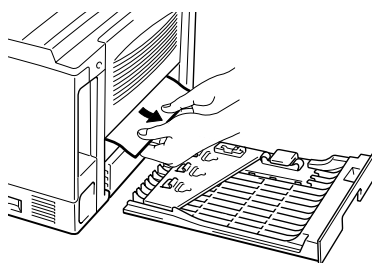


Fig. 6-21

- ➡ 6. Sett tosidigmateren og arkmateren inn i skriveren.

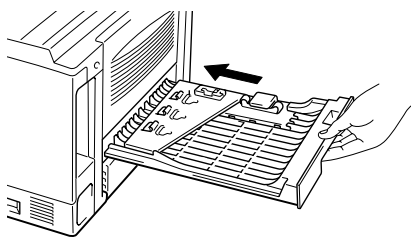


Fig. 6-22

❖ **Merk**

- 
- Meldingen STOPP I TOSIDIG vises hvis du fjerner et ark fra forsiden ned-mottakeren når bare én side er skrevet ut.
  - Du kan bare bruke papirstørrelsene A4, Letter og Legal ved tosidig utskrift.
  - Hvis papirjusteringsspaken for tosidig utskrift ikke er riktig innstilt for papirstørrelsen, kan det hende at det oppstår papirstopp, og at dokumentet skrives ut skjevt på siden.
-

# PAPIRSTANS

## PAPIRSTANS

Følg instruksjonene nedenfor for å avklare papirstoppen.

1. Trekk arkmateren helt ut av skriveren.

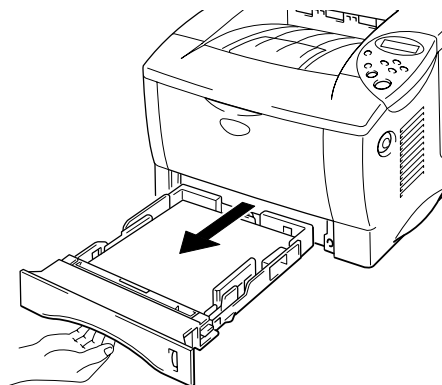


Fig. 6-23

2. Ta papiret som har satt seg fast, ut av skriveren.

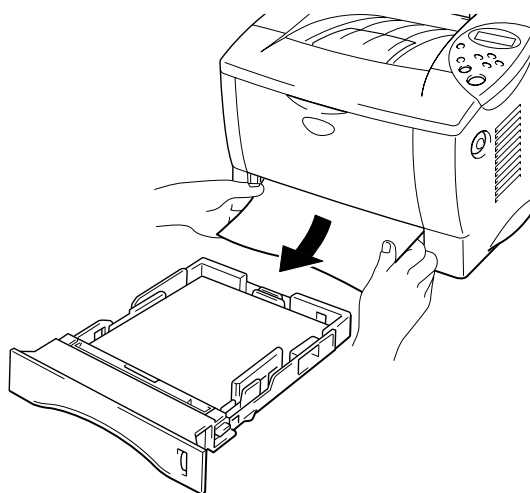


Fig. 6-24

Hvis du klarer å avklare papirstoppen, går du til trinn 10.

- ➡ 3. Trykk på utløserknappen for dekslet. Åpne frontdekslet.

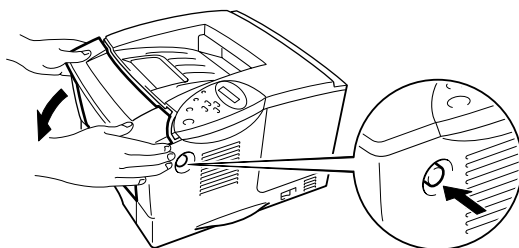


Fig. 6-25

- ➡ 4. Trekk trommelenheten ut av skriveren. Trekk papiret som har satt seg fast, opp og ut av skriveren.

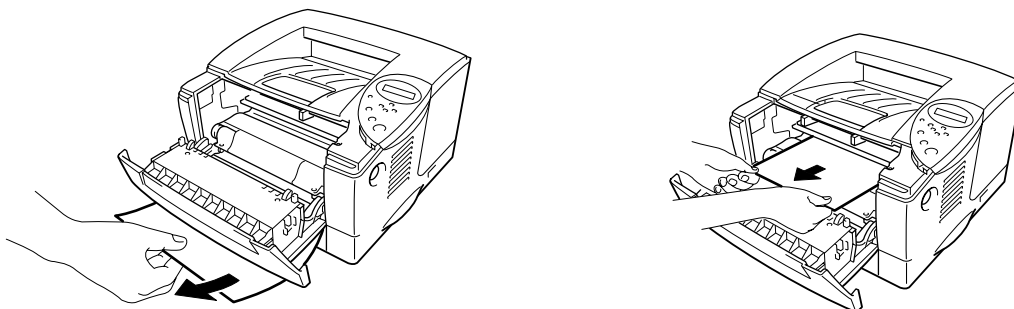


Fig. 6-26

Hvis du klarer å avklare papirstoppen, går du til trinn 8.

- ➡ 5. Åpne forsiden opp-mottakeren.

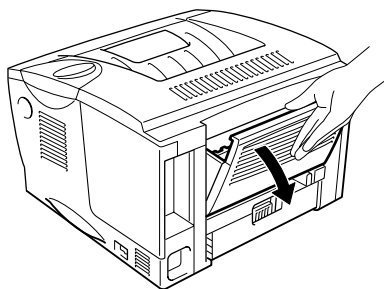


Fig. 6-27

6. Åpne papirstoppdekslet. Trekk papiret som har satt seg fast, ut av fikseringsenheten.

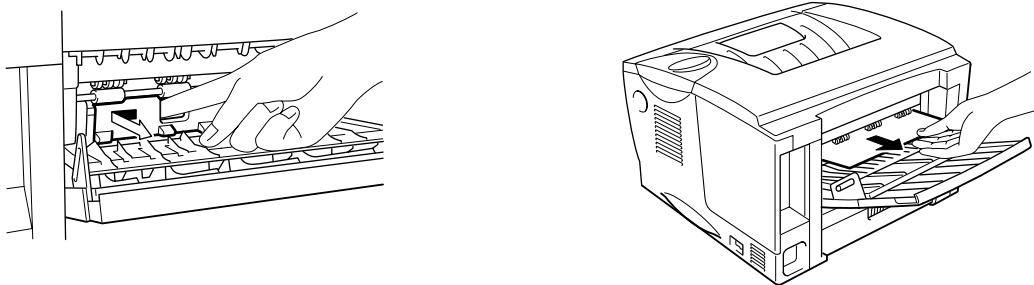


Fig. 6-28

7. Lukk papirstoppdekslet. Lukk forsiden opp-mottakeren.

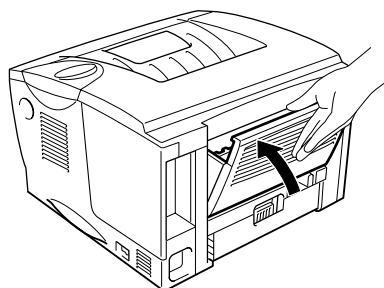


Fig. 6-29

8. Sett trommelenheten inn i skriveren.

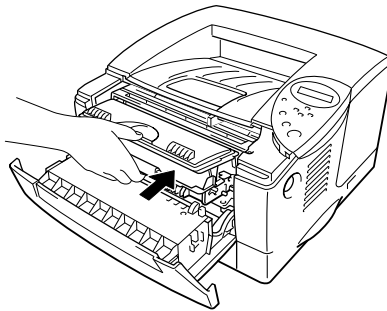




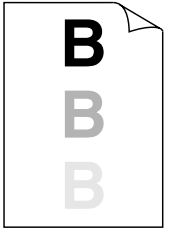
Fig. 6-30


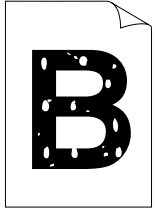
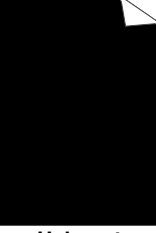
9. Lukk frontdekslet.

10. Sett arkmateren inn i skriveren.

# Forbedre utskriftskvaliteten

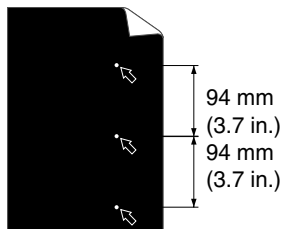
I denne delen finner du informasjon om følgende emner:

Eksempler på bildefeil	Anbefaling
 <p>Utydelig</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller miljøet til skriveren. Luftfuktighet, høye temperaturer og annet kan føre til denne utskriftsfeilen. Se "<a href="#">Plassering av skriveren</a>" i kapittel 1.</li> <li>• Hvis hele siden er for lys, kan det hende at tonersparemodus er på. Deaktiver tonersparemodus i kategorien for skrivereregenskaper i driveren.</li> <li>• Prøv å sette inn en ny tonerkassett. Se "<a href="#">Bytte tonerkassetten</a>" i kapittel 5.</li> </ul>
 <p>Grå bakgrunn</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller at papiret er i overensstemmelse med de anbefalte spesifikasjonene. Se "<a href="#">Anbefalt papir</a>" i kapittel 1.</li> <li>• Kontroller miljøet til skriveren. Høye temperaturer og høy luftfuktighet kan føre til en økning i bakgrunns skygger. Se "<a href="#">Plassere skriveren</a>" i kapittel 1.</li> <li>• Sett inn en ny tonerkassett. Se "<a href="#">Bytte tonerkassetten</a>" i kapittel 5.</li> </ul>
 <p>Dobbeltrykk</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller at papiret er i overensstemmelse med spesifikasjonene. Dette problemet kan oppstå på papir med ujevn overflate, papir som har absorbert fuktighet, og tykke media. Se "<a href="#">Hva slags papir kan brukes</a>" i kapittel 1.</li> <li>• Kontroller at du har valgt riktig papirtype i skriverdriveren. Se "<a href="#">Hva slags papir kan brukes</a>" i kapittel 1.</li> <li>• Prøv å sette inn en ny tonerkassett. Se "<a href="#">Bytte tonerkassetten</a>" i kapittel 5.</li> </ul>

Eksempler på bildefeil	Anbefaling
 <p data-bbox="328 432 459 453">Tonerflekker</p>	<ul data-bbox="641 178 1445 336" style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller at papiret er i overensstemmelse med spesifikasjonene. Dette problemet kan oppstå på papir med ujevn overflate. Se "Hva slags papir kan brukes" i kapittel 1.</li> <li>• Tonerkassetten kan være skadet. Sett inn en ny tonerkasset. Se "Bytte tonerkassetten" i kapittel 5.</li> </ul>
 <p data-bbox="316 726 470 747">Hull i utskriften</p>	<ul data-bbox="641 487 1445 644" style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller at papiret er i overensstemmelse med spesifikasjonene. Se "Hva slags papir kan brukes" i kapittel 1.</li> <li>• Velg "Tykt papir" i skriverdriveren, eller bruk tynnere papir.</li> <li>• Kontroller miljøet til skriveren. Høy luftfuktighet kan være årsaken til dette problemet. Se "Plassere skriveren" i kapittel 1.</li> </ul>
 <p data-bbox="349 1041 438 1062">Helsvart</p>	<ul data-bbox="641 781 1445 875" style="list-style-type: none"> <li>• Tonerkassetten kan være skadet. Sett inn en ny tonerkasset. Se "Bytte tonerkassetten" i kapittel 5.</li> <li>• Rengjør koronawiren. Se "Rengjøre koronawiren" i kapittel 5.</li> </ul>

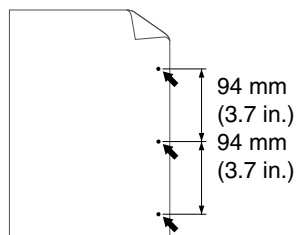


## Eksempler på bildefeil



### Hvite flekker

Sidene som skrives ut, har hvite flekker i svart tekst og grafikk med mellomrom på 94 mm.



### Svarte flekker

Sidene som skrives ut, har svarte flekker med mellomrom på 94 mm.

## Anbefaling

- Hvis du ikke løser dette problemet ved å skrive ut noen få blanke sider, kan det hende at det er lim fra etiketter på overflaten til OPC-sylinderen.
- Rengjør trommelenheten ved å gjøre følgende:
  1. Plasser utskriften foran trommelenheten, og finn stedet der bildefeilen har oppstått.

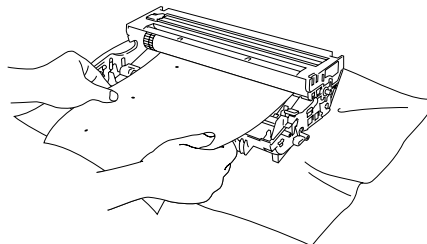


Fig. 6-31 Finn stedet der bildefeilen har oppstått

2. Drei tannhjulet til trommelenheten for hånd mens du ser på overflaten til OPC-sylinderen.

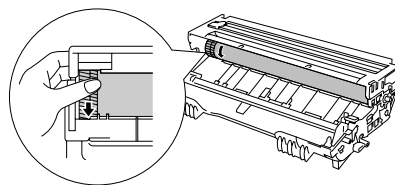


Fig. 6-32 Drei tannhjulet til trommelenheten

3. Når du har funnet merket på trommelen som svarer til merket på utskriften, fjerner du alt støv og papirpulver på overflaten til OPC-sylinderen med en bomullspinne.

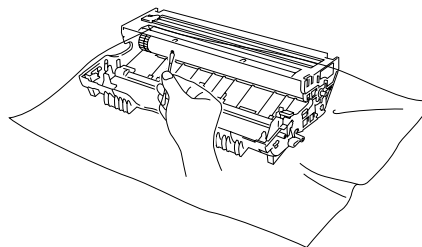
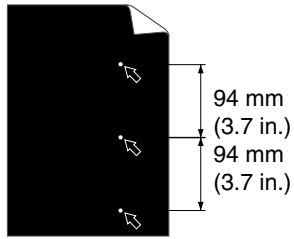


Fig. 6-33 Rengjør overflaten til OPC-sylinderen

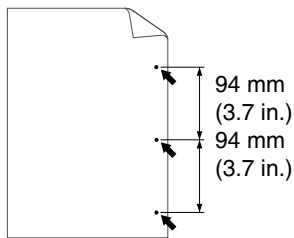
## Eksempler på bildefeil

## Anbefaling



### Hvite flekker

Sidene som skrives ut, har hvite flekker i svart tekst og grafikk med mellomrom på 94 mm.



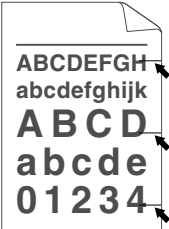
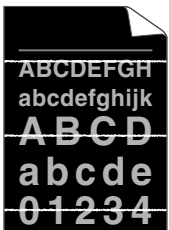

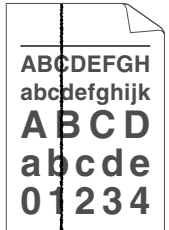
Sidene som skrives ut, har svarte flekker med mellomrom på 94 mm.



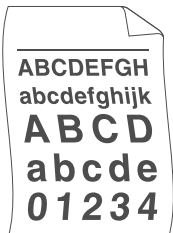
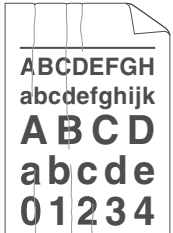


### Forsiktig

Ikke prøv å rengjøre overflaten til den lysfølsomme sylindere med et skarpt objekt, for eksempel en kulepenn eller lignende.

- Tonerkassetten kan være skadet. Sett inn en ny tonerkasset. [Se "Bytte tonerkassetten" i kapittel 5.](#)

Eksempler på bildefeil	Anbefaling
 <p>Svarte defekter som gjentas vannrett Toner søles på utskriften.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tonerkassetten kan være skadet. Sett inn en ny tonerkasset. Se <a href="#">"Bytte tonerkassetten"</a> i kapittel 5.</li> <li>• Kontroller at papiret er i overensstemmelse med spesifikasjonene. Se <a href="#">"Hva slags papir kan brukes"</a> i kapittel 1.</li> </ul> <p><b>Merk</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis du bruker etikettark for laserskrivere, hender det av og til at lim fra arkene kleber seg til overflaten til OPC-sylinderen. Rengjør trommelenheten. Se forrige side.</li> <li>• Ikke bruk papir med binders eller stifter fordi de kan føre til risper på overflaten til trommelenheten.</li> <li>• Hvis en utpakket trommelenhet utsettes for for mye direkte sollys eller vanlig lys, kan den bli ødelagt.</li> </ul>
 <p>Hvite, vannrette striper</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller at papiret er i overensstemmelse med spesifikasjonene. Dette problemet kan oppstå på papir med ujevn overflate og på tykke media. Se <a href="#">"Hva slags papir kan brukes"</a> i kapittel 1.</li> <li>• Kontroller at du har valgt riktig papirtype i skriverdriveren.</li> <li>• Det kan hende at problemet løser seg selv. Prøv å skrive ut noen sider for å løse dette problemet, spesielt hvis du ikke har brukt skriveren på lenge.</li> <li>• Tonerkassetten kan være skadet. Sett inn en ny tonerkasset. Se <a href="#">"Bytte tonerkassetten"</a> i kapittel 5.</li> </ul>
 <p>Vannrette linjer</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trommelenheten kan være skadet. Sett inn en ny trommelenhet. Se <a href="#">"Bytte trommelenheten"</a> i kapittel 5.</li> </ul>
 <p>Svarte, loddrette linjer Utskriften har flekker av toner eller loddrette striper.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tonerkassetten kan være skadet. Sett inn en ny tonerkasset. Se <a href="#">"Bytte tonerkassetten"</a> i kapittel 5.</li> <li>• Kontroller at skannervinduet ikke dekkes av en papirbit inne i skriveren.</li> <li>• Fikseringsenheten kan være skitten. Ring etter kundestøtte.</li> <li>• Rengjør koronawiren. Se <a href="#">"Rengjøre koronawiren"</a> i kapittel 5.</li> <li>• Still haken tilbake til utgangsstilling.</li> </ul>

Eksempler på bildefeil	Anbefaling
 <p data-bbox="289 489 498 514">Hvite, vertikale linjer</p>	<ul data-bbox="641 226 1445 388" style="list-style-type: none"> <li>• Det kan hende du kan løse problemet ved å tørke av skannervinduet med en myk klut. Se "Hvordan rengjøre skriveren" i kapittel 5.</li> <li>• Tonerkassetten kan være skadet. Sett inn en ny tonerkasset. Se "Bytte tonerkassetten" i kapittel 5.</li> </ul>
 <p data-bbox="321 814 466 840">Siden er skjev</p>	<ul data-bbox="641 514 1429 840" style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller at papiret/mediene er lagt riktig i arkmateren, og at papirførerne ikke hviler for stramt eller for løst mot papirbunken.</li> <li>• Still inn papirførerne på riktig måte. Kontroller at papirførerne sitter i sporet. Se "Skrive ut fra arkmateren" i kapittel 1.</li> <li>• Hvis du bruker universalmagasinet, ser du "Skrive ut fra universalmagasinet" i kapittel 1.</li> <li>• Arkmateren kan være for full. Se "Skrive ut fra arkmateren" i kapittel 1.</li> <li>• Kontroller papirtypen og -kvaliteten. Se "Hva slags papir kan brukes" i kapittel 1.</li> </ul>
 <p data-bbox="284 1108 503 1134">Krølling eller bølging</p>	<ul data-bbox="641 840 1429 1039" style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller papirtypen og -kvaliteten. Både høye temperaturer og høy luftfuktighet får papiret til å krølle seg. Se "Hva slags papir kan brukes" i kapittel 1.</li> <li>• Hvis du ikke bruker skriveren ofte, kan det hende at papiret har vært for lenge i arkmateren. Snu papirbunken i arkmateren. Du kan også prøve å rotere papiret 180° i arkmateren.</li> </ul>
 <p data-bbox="292 1449 495 1474">Rynker eller bretter</p>	<ul data-bbox="641 1165 1404 1333" style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller at papiret er lagt riktig i skriveren. Se "Skrive ut fra arkmateren" i kapittel 1.</li> <li>• Kontroller papirtypen og -kvaliteten. Se "Hva slags papir kan brukes" i kapittel 1.</li> <li>• Snu papirbunken i magasinet, eller prøv å rotere papiret 180°.</li> </ul>

# Riktig utskrift

Problem	Anbefaling
Skriveren skriver ut feil data.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller at skriverkabelen ikke er for lang. Vi anbefaler at du bruker en parallellkabel som ikke er lengre enn 2 meter.</li> <li>• Kontroller om skriverkabelen er ødelagt eller brukket.</li> <li>• Hvis du bruker en enhet som gjør det mulig å bytte grensesnitt, fjerner du den fra datamaskinen og kobler datamaskinen direkte til skriveren.</li> <li>• Kontroller at riktig skriverdriver er valgt som standard.</li> <li>• Kontroller at skriveren ikke er koblet til samme port som en lagringsenhet eller en skanner. Fjern alle andre enheter, og koble bare skriveren til porten.</li> <li>• Slå av statusovervåkingen under Enhetsalternativer i kategorien Avansert i skriverdriveren.</li> </ul>
Skriveren kan ikke skrive ut hele sidene i et dokument. Feilmeldingen "FOR MYE DATA" vises.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trykk på <b>GO</b> for å skrive ut resten av dataene i skriveren.</li> <li>• Hvis dette ikke løser problemet, må du redusere kompleksiteten til dokumentet eller redusere utskriftsoppløsningen.</li> <li>• Endre de følgende innstillingene i Windows-driveren som følger med, og prøv deretter på nytt. Den beste kombinasjonen av innstillingene nedenfor varierer i henhold til dokumentet. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Grafikkmodus</li> <li>• TrueType-modus</li> <li>• Bruk skriverens TrueType-skrifter</li> </ul> </li> </ul>
Skriveren kan ikke skrive ut hele sidene i et dokument. Feilmeldingen "MINNE FULLT" vises.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trykk på <b>GO</b> for å skrive ut resten av dataene i skriveren.</li> <li>• Reduser utskriftsoppløsningen eller kompleksiteten til dokumentet.</li> <li>• Utvid skriverminnet ved å sette inn mer DIMM-minne. Se "<a href="#">RAM-utvidelse</a>" i kapittel 4.</li> </ul>

<b>Problem</b>	<b>Anbefaling</b>
Toppteksten eller bunnteksten vises når jeg viser dokumentet på skjermen, men ikke når jeg skriver dem ut.	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="641 205 1437 331">• De fleste laserskrivere har et område der det ikke er mulig å skrive ut. Dette er vanligvis de to første og siste linjene på siden (slik at 62 linjer kan skrives ut). Juster topp- og bunnmarginen i dokumentet for å kompensere for dette.</li></ul>

## ***Andre problemer***

---

<b>Problem</b>	<b>Anbefaling</b>
Skriveren skriver ikke ut. En melding om at det var en feil under utskrift til LPT1: (eller BRUSB), vises.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller at skriverkabelen ikke er ødelagt eller brukket.</li> <li>• Kontroller at riktig skriver er valgt hvis du bruker en enhet som gjør det mulig å bytte grensesnitt.</li> </ul>

## ***For DOS-brukere***

<b>Problem</b>	<b>Anbefaling</b>
Kan ikke skrive ut fra programmet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller at grensesnittinnstillingene i DOS-programmet svarer til grensesnittet til skriveren. Hvis du for eksempel bruker en parallellkabel, angir du vanligvis at DOS-programmet skal skrive ut til skriverporten LPT1.</li> <li>• Kontroller om det har oppstått en feil på skriveren.</li> <li>• Kontroller at riktig skriver er valgt i programmet.</li> </ul>

## BR-Script 3-språket

Problem	Anbefaling
Skriveren skriver ikke ut.	Hvis "IGNORER DATA" vises på LCD-skjermen, gjør du følgende: <ol style="list-style-type: none"><li>1. Nullstill skriveren.</li><li>2. Slå på "FEILUTSKRIFT", og skriv ut på nytt.</li><li>3. Hvis feilen er en "LIMITCHECK"-feil, setter du inn ekstra minne. Se "Sette inn minne" i kapittel 4.</li></ol>
Utskriftshastigheten reduseres.	Sett inn ekstra minne. Se "Sette inn minne" i kapittel 4.
Skriveren skriver ikke ut EPS-data.	Du må gjøre følgende hvis du vil skrive ut denne datatypen: <ol style="list-style-type: none"><li>1. Velg skriveren du bruker, i mappen Skrivere.</li><li>2. Velg "Avansert" i kategorien PostScript.</li><li>3. Velg "Tagged binær kommunikasjonsprotokoll" under Dataformat.</li></ol>



# TILLEGG

---

# Skriverspesifikasjoner

---

<b>MOTOR</b>		
<b>Teknologi</b>		Elektrofotografisk
<b>Utskriftshastighet</b>	Normal	Opptil 16 sider per minutt
	Tosidig utskrift	Opptil 7,5 sider per minutt
<b>Oppvarmingstid</b>		Mindre enn 25 sekunder <sup>1</sup>
<b>Tid for første utskrift</b>		Mindre enn 15 sekunder <sup>2</sup>
<b>Oppløsning</b>	Windows 95/98/Me, Windows NT 4.0 og Windows 2000	HQ1200 <sup>3</sup> 600 ppt 300 ppt
	MS-DOS	600 ppt
	Mac OS	HQ1200 <sup>3</sup> 600 ppt 300 ppt
	Høyoppløsnings- kontroll (HRC) <sup>4</sup>	For 300/600 ppt
	Avansert fotoskalerings- teknologi (APT) <sup>5</sup>	Ja (bare Windows)

<b>KONTROLLER</b>			
<b>Prosesor</b>			Fujitsu MB86834 100 MHz
<b>Minne</b>	Standard	HL-1650	8 MB
		HL-1670N	16 MB
	Tilleggs- utstyr	HL-1650	Ett spor for DIMM-minne (100-pinnars) (16, 32, 64 eller 128 MB). Kan utvides til 136 MB.
		HL-1670N	Ett spor for DIMM-minne (100-pinnars) (16, 32, 64 eller 128 MB). Kan utvides til 144 MB.
<b>Grensesnitt</b>	Standard	HL-1650	IEEE 1284-parallellgrensesnitt, USB
		HL-1670N	IEEE 1284-parallellgrensesnitt, USB, 10/100 Base TX (NC-4100h)
	Tilleggs- utstyr	HL-1650	10/100 Base TX (NC-4100h), IrDA (IR-1000)
		HL-1670N	IrDA (IR-1000)
<b>Nettverkstilkobling</b>	Grensesnitt		10/100 Base TX (ekstrautstyr for HL-1650, standard for HL-1670N)
	Protokoll		TCP/IP, EtherTalk, IPX/SPX, DEC LAT, Banyan VINES, NetBEUI, DLC/LLC
	Styringsverktøy		BRAdmin Professional <sup>6</sup> Internett-basert administrasjon <sup>7</sup>
<b>Emulering</b>			PCL6, BR-Script 3 <sup>8</sup> , IBM Proprinter XL, Epson FX-850
<b>Innebygde skrifter</b>	PCL		66 skalerbare skrifter, 12 punktgrafikkskrifter, 11 strekkoder <sup>9</sup>
	BR-Script 3 <sup>8</sup>		66 skrifter
	Tilleggsutstyr		136 Agfa PS3-skrifter <sup>10</sup>

PROGRAMVARE		
<b>Skriverdriver</b>		PCL-driver for Windows 95/98/Me, Windows NT 4.0 og Windows 2000
		BR-Script 3 <sup>®</sup> (PPD-fil for Windows 95/98/Me, Windows NT 4.0, Windows 2000 og Macintosh <sup>*11</sup> )
		Spesialdriver for Macintosh <sup>*12</sup>
<b>Verktøy</b>		Automatisk utskrift av e-post <sup>*13</sup>
		Programvare for Internett-utskrift <sup>*14</sup>
		Storage Manager <sup>*15</sup>
KONTROLLPANEL		
<b>Skjerm</b>	LCD-skjermen	1 linje, 16 siffer og 3 farger
	Lys	Ett lys
<b>Brytere</b>	Sju taster	Go, Job Cancel, Reprint, Menu, Back og to rullebrytere

SKRIVERDRIVERFUNKSJONER <sup>*15</sup>		
<b>Sideoppsett</b>	N-opp utskrift	2, 4, 9, 16 eller 25 på én side
	Plakatutskrift	Én på 4, 9, 16 eller 25
	Vannmerke-utskrift	Ja
<b>Andre</b>		Hurtig skriveroppsett <sup>*16</sup>

REKVISITA	
<b>Toner</b>	6500 A4-/LTR-sider med 5 % dekning
<b>Trommel</b>	20 000 A4-/LTR-sider

MÅL/VEKT		
<b>Mål</b>		16,0" (B) x 16,7" (D) x 10,8" (H) (406 x 424 x 275 mm)
<b>Vekt</b>	HL-1650	Ca. 14,5 kg inklusive trommelenhet og tonerkassett
	HL-1670N	Ca. 14,7 kg inklusive trommelenhet og tonerkassett

<b>ANNET</b>		
<b>Strømforbruk</b>	Utskrift	Mindre enn 360 W
	Ventemodus	Mindre enn 80 W
	Hvilemodus	Mindre enn 12 W
<b>Støynivå</b>	Utskrift	Mindre enn 53 dB
	Ventemodus	Mindre enn 30 dB
<b>Miljø</b>	Strømsparing	Ja
	Tonersparing	Ja

- \*1 23 °C
- \*2 Fra standardarkmateren
- \*3 Brother HQ1200-teknologien gir den beste utskriftskvaliteten når du skriver ut med full hastighet.
- \*4 Høyoppløsningskontroll
- \*5 Avansert fotoskaleringsteknologi
- \*6 Windows-verktøy for administrasjon av utskriftsservere
- \*7 Administrasjon av skriver og utskriftsservere via en nettleser
- \*8 PostScript 3-emulering
- \*9 Code39, Interleaved 2 of 5, EAN-8, EAN-13, UPC-A, UPC-E, EAN-128, Codabar, FIM (US-PostNet), ISBN, Code128
- \*10 Totalt antall PS3-skrifter er 165 (136 Agfa-skrifter + 29 originale skrifter)
- \*11 Bare EtherTalk
- \*12 Krever Mac OS8 eller senere og USB-grensesnitt
- \*13 Verktøy som brukes til å skrive ut angitte e-postmeldinger automatisk på et på forhånd planlagt tidspunkt. (For Windows 95/98/Me)
- \*14 Verktøy som brukes til å skrive ut på denne skriveren fra en ekstern datamaskin via Internett. (For Windows 95/98/Me, NT 4.0 / 2000)
- \*15 Verktøy som brukes til å administrere skrifter og makroer (elektroniske skjemaer) som er lagret i skriverminnet. (For Windows 95/98/Me, NT 4.0 / 2000)
- \*16 En skriverdriverfunksjon som gir deg muligheten til å endre driverinnstillingene uten å åpne dialogboksen for egenskaper.

## Utskriftsmedia og størrelser

Papirmagasinet og skjermbeskrivelsene i denne håndboken beskrives nedenfor.

Øvre papirmagasin	Magasin 1
Universalmagasinet	Univ.mag
Nedre papirmagasin (valgfritt)	Magasin 2

Papiret hentes vanligvis fra universalmagasinet, det øvre papirmagasinet eller det valgfrie nedre papirmagasinet.

<b>Medietype</b>	<b>Magasin 1</b>	<b>Univ.mag</b>	<b>Magasin 2</b>	<b>Tosidig utskrift</b>	<b>Velg medietypen i skriverdriveren</b>
<b>Vanlig papir</b>	✓	✓	✓	✓	Vanlig papir
<b>Resirkulert papir</b>	✓	✓	✓	✓	Vanlig papir
<b>Fint papir</b>		✓			Fint papir
<b>Tykt papir</b>		✓			Tykt papir eller Tykkere papir
<b>Transparenter</b>	✓ Opptil 10 ark	✓ Bare A4 og Letter			Transparenter
<b>Etiketter</b>		✓ Bare A4 og Letter			Vanlig papir
<b>Konvolutter</b>		✓			Konvolutter
<b>Kartong</b>		✓			Tykt papir eller Tykkere papir

	<i>Øvre papirmagasin (magasin 1)</i>	<i>Universalmagas in (univ.mag)</i>	<i>Valgfrie nedre papirmagasin (magasin 2)</i>	<i>Tosidig utskrift</i>
<b>Papirstørrelse</b>	A4, Letter, Legal, 8,5 x 13 tommer, B5 (JIS), B5 (ISO), Executive, A5, A6, B6	Bredde: 70 til 216 mm Lengde: 116 til 356 mm	A4, Letter, Legal, B5 (JIS), B5 (ISO), Executive, A5	A4, Letter, Legal
<b>Kapasitet</b>	250 ark (80 g/m <sup>2</sup> )	100 ark (80 g/m <sup>2</sup> ) Legal: 30 8,5 x 13 tommer: 30 Etiketter: 10	250 ark (80 g/m <sup>2</sup> )	

Vi anbefaler følgende utskriftsmetoder (mottaker) for medietypene:

<b>Medietype</b>	<b>Levering</b>		<b>Merknader</b>
	<b>Forsiden ned</b>	<b>Forsiden opp</b>	
<b>Vanlig papir</b>	✓	✓	60 g/m <sup>2</sup> til 105 g/m <sup>2</sup>
<b>Tykt papir</b>		✓	105 g/m <sup>2</sup> til 161 g/m <sup>2</sup>
<b>Resirkulert papir</b>	✓	✓	
<b>Transparenter</b>	✓		For en overheadprojektor
<b>Etiketter</b>		✓	
<b>Konvolutter</b>		✓	
<b>Kartong</b>		✓	

Du kan velge prioriteten til papirkilden på PAPIR-menyen på kontrollpanelet.  
 Hvis du vil ha mer informasjon om papirinnstillinger, kan du se kapittel 3.



# ***Hva som er viktig når du velger papir du vil bruke i denne skriveren***

## **◆ *Før du kjøper en stor mengde papir:***

Kontroller at papiret er egnet for skriveren.

## **◆ *Papir for vanlig kopiering***

Papir er delt inn etter bruk, for eksempel papir for utskrift og papir for kopiering. Vanligvis er det angitt på emballasjen om papiret er beregnet for utskrift eller kopiering. Kontroller emballasjen for å finne ut om papiret er egnet for laserskrivere. Bruk papir som er egnet for laserskrivere.

## **◆ *Papirtykkelse***

Tykkelsen til papir for vanlig bruk varierer alt etter hvor du bor. Vi anbefaler at du bruker papir mellom 75 g/m<sup>2</sup> og 90 g/m<sup>2</sup> selv om denne skriveren kan håndtere tynnere eller tykkere papir enn dette.

Enhet	Europa	USA
g/m <sup>2</sup>	80 til 90	75 til 90
lb		20 til 24

## **◆ *Langfibret og kortfibret***

Trefibrene i papiret justeres under papirproduksjonen. I langfibret papir ligger fibre parallelt med materetningen til papiret.

Papir kan deles inn i to typer: langfibret og kortfibret. Fibrene i langfibret papir ligger parallelt med materetningen til papiret i skriveren. Fibrene i kortfibret papir ligger vertikalt i forhold til materetningen til papiret i skriveren. Selv om mesteparten av papir for vanlig kopiering er langfibret, finnes det også en del papir som er kortfibret. Vi anbefaler at du bruker langfibret papir i denne skriveren. Kortfibret papir er uegnet for papirvognen i skriveren fordi det ikke er sterkt nok.

### ◆ **Syreholdig papir og nøytralt papir**

Papir kan deles inn i syreholdig papir og nøytralt papir.

Moderne papirproduksjonsmetoder begynte med syreholdig papir, men dette er nå erstattet med nøytralt papir siden det er mer miljøvennlig.

Du kan likevel finne mange typer syreholdig papir i resirkulert papir.

Vi anbefaler at du bruker nøytralt papir i denne skriveren.

Når du bruker en penn for kontroll av syreholdig papir, kan du enkelt skille mellom syreholdig og nøytralt papir.

### ◆ **Utskriftsoverflaten**

Det kan hende at egenskapene til forsiden og baksiden til et papirark er litt forskjellige.

Vanligvis er utskriftssiden til papiret på samme side som åpningssiden til emballasjen.

Følg eventuelle angivelser på emballasjen for å finne ut hva som er utskriftssiden. Ofte angis utskriftssiden av en pil på emballasjen.

### ◆ **Fuktighetsinnhold**

Fuktighetsinnholdet er mengden vann som er igjen i papiret etter produksjon. Dette er en av de viktige egenskapene til papiret. Fuktighetsinnholdet kan variere betydelig i henhold til oppbevaringsmiljøet. Vanligvis inneholder papir omtrent 5 % vann. Siden papir ofte absorberer vann, kan det hende at papiret inneholder omtrent 10 % vann i et svært fuktig miljø. Når vannmengden øker, endres egenskapene til papiret betydelig. Det kan hende at toneren ikke festes til papiret så godt som vanlig. Vi anbefaler en miljøfuktighet fra 50 % til 60 % under oppbevaring og bruk av papiret.

Grovt overslag av papirtykkelsen

g/m <sup>2</sup>	Lbs	
	Fint papir	Indeks
60	16	
64	17	
75	20	
90	24	
105	28	
120	32	
135	36	
161	43	90
200	53	110

## Papirstørrelse

Letter		8,5 x 11 tommer
Folio		8,5 x 13 tommer
Legal		8,5 x 14 tommer
Executive		7,25 x 10,5 tommer
A4	210 x 297 mm	
A5	148 x 210 mm	
A6	105 x 148 mm	
B5 (JIS)	182 x 257 mm	
B6 (JIS)	128 x 182 mm	
B5 (ISO)	201 x 276 mm	
Monarch-konvolutt		3,875 x 7,5 tommer
Konvolutt, størrelse 9		3,875 x 8,9 tommer
Konvolutt, størrelse 10		4,12 x 9,5 tommer
Konvolutt, størrelse 11		4,5 x 10,375 tommer
DL-konvolutt	110 x 220 mm	
C5-konvolutt	162 x 229 mm	
C6-konvolutt	114 x 162 mm	
B5-konvolutt	176 x 250 mm	
B6-konvolutt	176 x 125 mm	

# ***Emuleringsmodi***

---

Denne skriveren har følgende emuleringsmodi:

## **❖ *HP LaserJet-modus***

Denne skriveren bruker HP LaserJet-modus (eller HP-modus) til å emulere Hewlett-Packards LaserJet-laserskriver. Siden mange programvarepakker støtter HP LaserJet-skriveren, oppnår du optimal ytelse i denne modusen.

## **❖ *BR-Script 3-modus***

BR-Script er et språk for sidebeskrivelse og en tolk for PostScript-språkemulering. Denne skriveren støtter nivå 3. Denne BR-Script-tolken gir deg fullstendig og tilfredsstillende kontroll over tekst og grafikk på sidene.

Vanlige brukere trenger ikke omfattende kunnskap om PostScript-språket. Hvis du vil ha teknisk informasjon om PostScript-kommandoene, kan du se de følgende kommersielle håndbøkene:

- Adobe Systems Incorporated. PostScript Language Reference Manual, 2nd Edition. Menlo Park: Addison-Wesley Publishing Company, Inc., 1990.
- Adobe Systems Incorporated. PostScript Language Program Design. Menlo Park: Addison-Wesley Publishing Company, Inc., 1988.
- Adobe Systems Incorporated. PostScript Language Reference Manual. Menlo Park: Addison-Wesley Publishing Company, Inc., 1985.
- Adobe Systems Incorporated. PostScript Language Tutorial and Cookbook. Menlo Park: Addison-Wesley Publishing Company, Inc., 1985.
- Adobe Systems Incorporated. PostScript Language Reference Manual, third Edition. Addison-Wesley Longman, Inc., 1999.

## ❖ ***EPSON FX-850- og IBM Proprinter XL-modus***

Denne skriveren bruker EPSON FX-850- og IBM Proprinter XL-emuleringsmodiene til å emulere industristandard matriseskriverne fra deres respektive produsenter. Siden de fleste programmene støtter disse skriverne, trenger du ikke å bekymre deg om kompatibilitet.

# ***Innebygde skrifter***

---

## ***75 skalerbare skrifter og 12 punktgrafikkskrifter***

Denne skriveren har følgende skalerbare skrifter og punktgrafikkskrifter. Skriftene du kan bruke, varierer i henhold til den gjeldende emuleringsmodusen.

### ***HP LaserJet-, EPSON FX-850- og IBM Proprinter XL-modus.***

#### **◆ Skalerbare skrifter:**

Intellifont-kompatible skrifter:

- Alaska, Extrabold
- Antique Oakland, Oblique, Bold
- Brougham, Oblique, Bold, BoldOblique
- Cleveland Condensed
- Connecticut
- Guatemala Antique, Italic, Bold, BoldItalic
- Letter Gothic, Oblique, Bold
- Maryland
- Oklahoma, Oblique, Bold, BoldOblique
- PC Brussels Light, LightItalic, Demi, Demitalic
- PC Tennessee Roman, Italic, Bold, BoldItalic
- Utah, Oblique, Bold, BoldOblique
- Utah Condensed, Oblique, Bold, BoldOblique

#### **◆ Microsoft Windows 95 TrueType™**

Kompatible skrifter:

- BR Symbol
- Helsinki, Oblique, Bold, BoldOblique
- Tennessee Roman, Italic, Bold, BoldItalic
- W Dingbats

- ◆ ***Skrifter som er kompatible med Type 1-skrifter:***
  - Atlanta Book, BookOblique, Demi, DemiOblique
  - Calgary MediumItalic
  - Copenhagen Roman, Italic, Bold, BoldItalic
  - Portugal Roman, Italic, Bold, BoldItalic
  
- ◆ ***Originale skrifter:***
  - Bermuda Script
  - Germany
  - San Diego
  - US Roman
  
- ◆ ***Punktgrafikkskrifter (stående og liggende):***
  - LetterGothic16.66 Medium, Italic, Bold, BoldItalic
  - OCR-A
  - OCR-B

## ***BR-Script 3-modus***

Skalerbare skriffter:

- Atlanta Book, BookOblique, Demi, DemiOblique
- Alaska, Extrabold
- Antique Oakland, Oblique, Bold
- Bermuda Script
- BR Dingbats
- BR Symbol
- Brougham, Oblique, Bold, BoldOblique
- Brussels Light, LightItalic, Demi, Demitalic
- Calgary MediumItalic
- Cleveland Condensed
- Connecticut
- Copenhagen Roman, Italic, Bold, BoldItalic
- Germany
- Guatemala Antique, Italic, Bold, BoldItalic
- Helsinki, Oblique, Bold, BoldOblique
- Helsinki Narrow, Oblique, Bold, BoldOblique
- Letter Gothic, Oblique, Bold
- Maryland
- Oklahoma, Oblique, Bold, Bold Oblique
- Portugal Roman, Italic, Bold, BoldItalic
- San Diego
- Tennessee Roman, Italic, Bold, BoldItalic
- US Roman
- Utah, Oblique, Bold, BoldOblique
- Utah Condensed, Oblique, Bold, BoldOblique



# ***Symbol-/tegnsett***

---

## ***OCR-symbolsett***

Når du velger OCR-A- eller OCR-B-skriften, brukes alltid det tilsvarende symbolsettet.

- OCR-A
- OCR-B

## HP LaserJet-modus

- Roman 8 (8U)
- ISO Latin1 (0N) ISO Latin2 (2N)
- ISO Latin5 (5N)
- ISO Latin6 (6N)
- PC-8 (10U)
- PC-8 D/N (11U)
- PC-850 (12U)
- PC-852 (17U)
- PC-775 (26U)
- PC-1004 (9J)
- PC-8 Turkish (9T)
- Windows Latin1 (19U)
- Windows Latin2 (9E)
- Windows Latin5 (5T)
- Windows Baltic (19L)
- Legal (1U)
- Ventura Math (6M)
- Ventura Intl (13J)
- Ventura US (14J)
- PS Math (5M)
- PS Text (10J)
- Math-8 (8M)
- Pi Font (15U)
- MS Publishing (6J)
- Windows 3.0 (9U)
- Desktop (7J)
- MC Text (12J)
- Symbol (19M)
- Windings (579L)
- ISO2 IRV
- ISO4 UK
- ISO6 ASCII
- ISO10 Swedish
- ISO11 Swedish
- ISO14 JIS ASCII
- ISO15 Italian
- ISO16 Portuguese
- ISO17 Spanish
- ISO21 German
- ISO25 French
- ISO57 Chinese
- ISO60 Norwegian1
- ISO61 Norwegian2
- ISO69 French
- ISO84 Portuguese
- ISO85 Spanish
- HP German
- HP Spanish

## **EPSON-modus**

- US ASCII
- PC-8
- PC-8 D/N
- PC-850
- PC-852
- PC-860
- PC-863
- PC-865
- PC-8 Turkish
- German
- UK ASCII I
- French I
- Danish I
- Italy
- Spanish
- Swedish
- Japanese
- Norwegian
- Danish II
- UK ASCII II
- French II
- Dutch
- South African

## **IBM-modus**

- PC-8
- PC-8 D/N
- PC-850
- PC-852
- PC-860
- PC-863
- PC-865
- PC-8 Turkish

### **↔ Merk**

---

Hvis du vil vite hvilke tegn som er tilgjengelige i hvert symbol-/tegnsett, kan du se TABELL UTSKR.-menyen under SKRIV UT MENY for hver emulering. [Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se kapittel 3.](#)

---



I tabellen nedenfor finner du en oversikt over tegn som bare er tilgjengelige i det tilhørende tegnsettet. Tallene øverst i tabellen er kodeverdier som erstattes med tegn i tegnsettet Roman 8. Hvis du vil ha en oversikt over andre tegn, kan du se tegnsettet Roman 8.

SYMBOL SET	23	24	40	5B	5C	5D	5E	60	7B	7C	7D	7E
ISO2 IRV <ESC>(2U	#	¤	@	[	\	]	^	˘	{		}	—
ISO4 UK <ESC>(1E	E	\$	@	[	\	]	^	˘	{		}	—
ISO6 ASCII <ESC>(0U	#	\$	@	[	\	]	^	˘	{		}	~
ISO10 Swedish <ESC>(3S	#	¤	@	Ä	Ö	Å	Ü	é	ä	ö	å	ü
ISO11 Swedish <ESC>(0S	#	¤	E	Ä	Ö	Å	Ü	é	ä	ö	å	ü
ISO14 JIS ASCII <ESC>(0K	#	\$	@	[	\	]	^	˘	{		}	~
ISO15 Italian <ESC>(0I	E	\$	Š	°	Ç	È	˘	ù	à	ç	è	˘
ISO16 Portuguese <ESC>(4S	#	\$	Š	˘	Ç	Ó	˘	ù	à	ç	ó	˘
ISO17 Spanish <ESC>(2S	E	\$	Š	i	Ñ	¿	˘	ù	à	ñ	¿	˘
ISO21 German <ESC>(1G	#	\$	Š	Ä	Ö	Ü	˘	ù	ä	ö	ü	ß
ISO25 French <ESC>(0F	E	\$	š	°	ç	š	˘	ù	é	ç	š	˘
ISO57 Chinese <ESC>(2K	#	¥	@	[	\	]	^	˘	{		}	—
ISO60 Norwegian1 <ESC>(0D	#	\$	@	Æ	Ø	Å	˘	ù	æ	ø	å	˘
ISO61 Norwegian2 <ESC>(1D	S	\$	@	Æ	Ø	Å	˘	ù	æ	ø	å	˘
ISO69 French <ESC>(1F	E	\$	š	˘	ç	š	˘	ù	é	ç	š	˘
ISO84 Portuguese <ESC>(5S	#	\$	˘	˘	Ç	Ó	˘	ù	à	ç	ó	˘
ISO85 Spanish <ESC>(6S	#	\$	˘	i	Ñ	¿	˘	ù	à	ñ	¿	˘
HP German <ESC>(0G	E	\$	Š	Ä	Ö	Ü	˘	ù	ä	ö	ü	ß
HP Spanish <ESC>(1S	#	\$	@	i	Ñ	¿	˘	ù	à	ñ	¿	˘

◆ HP LaserJet IIP/6P, EPSON FX-850 og IBM Proprinter XL

PC-8

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	▶	0	@	P	`	p	Ç	É	á	☒	⌂	⌂	α	≡		
1	☉	◀	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	☒	⌂	β	±	
2	☉	‡	"	2	B	R	b	r	é	œ	ó	☒	⌂	Γ	≥	
3	♥	!!	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú	⌂	⌂	π	≤	
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ	⌂	⌂	Σ	∫	
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ	⌂	⌂	σ	∫	
6	♠	-	&	6	F	V	f	v	å	û	æ	⌂	⌂	μ	÷	
7	•	‡	'	7	G	W	g	w	ç	ù	ø	⌂	⌂	τ	≈	
8	☐	↑	(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	¿	⌂	⌂	Φ	°	
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	¡	⌂	⌂	Θ	.	
A	☐	→	*	:	J	Z	j	z	è	Ü	¡	⌂	⌂	Ω	.	
B	♂	←	+	;	K	[	k	{	ï	ø	¼	⌂	⌂	δ	√	
C	♀	└	,	<	L	\	l		î	ε	¼	⌂	⌂	∞	n	
D	♪	↔	-	=	M	]	m	}	ì	∅	i	⌂	⌂	φ	z	
E	♪	▲	.	>	N	^	n	~	Ä	x	«	⌂	⌂	e	▪	
F	*	▼	/	?	O	_	o	△	Å	f	»	⌂	⌂	∩		

PC-850

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	▶	0	@	P	`	p	Ç	É	á	☒	⌂	ø	Ó	-		
1	☉	◀	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	☒	⌂	ø	Ó	±
2	☉	‡	"	2	B	R	b	r	é	œ	ó	☒	⌂	È	Ò	≡
3	♥	!!	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú	⌂	⌂	È	Ò	¼
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ	⌂	⌂	È	ò	¶
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ	⌂	⌂	È	õ	§
6	♠	-	&	6	F	V	f	v	å	û	æ	⌂	⌂	È	ö	÷
7	•	‡	'	7	G	W	g	w	ç	ù	ø	⌂	⌂	È	ö	÷
8	☐	↑	(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	¿	⌂	⌂	È	ö	÷
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	¡	⌂	⌂	È	ö	÷
A	☐	→	*	:	J	Z	j	z	è	Ü	¡	⌂	⌂	È	ö	÷
B	♂	←	+	;	K	[	k	{	ï	ø	¼	⌂	⌂	È	ö	÷
C	♀	└	,	<	L	\	l		î	ε	¼	⌂	⌂	È	ö	÷
D	♪	↔	-	=	M	]	m	}	ì	∅	i	⌂	⌂	È	ö	÷
E	♪	▲	.	>	N	^	n	~	Ä	x	«	⌂	⌂	È	ö	÷
F	*	▼	/	?	O	_	o	△	Å	f	»	⌂	⌂	È	ö	÷

◆ EPSON FX-850

US ASCII

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		0	@	P	`	p					0	@	P	`	p	
1		!	1	A	Q	a	q				!	1	A	Q	a	q
2		"	2	B	R	b	r				"	2	B	R	b	r
3		#	3	C	S	c	s				#	3	C	S	c	s
4		\$	4	D	T	d	t				\$	4	D	T	d	t
5		%	5	E	U	e	u				%	5	E	U	e	u
6		&	6	F	V	f	v				&	6	F	V	f	v
7		'	7	G	W	g	w				'	7	G	W	g	w
8		(	8	H	X	h	x				(	8	H	X	h	x
9		)	9	I	Y	i	y				)	9	I	Y	i	y
A		*	:	J	Z	j	z				*	:	J	Z	j	z
B		+	;	K	[	k	{				+	;	K	[	k	{
C		,	<	L	\	l					,	<	L	\	l	
D		-	=	M	]	m	}				-	=	M	]	m	}
E		.	>	N	^	n	~				.	>	N	^	n	~
F		/	?	O	_	o					/	?	O	_	o	

I tabellen nedenfor finner du en oversikt over tegn som bare er tilgjengelige i det tilhørende tegnsettet. Tallene øverst i tabellen er kodeverdier som erstattes med tegn i tegnsettet US ASCII. Hvis du vil ha en oversikt over andre tegn, kan du se tegnsettet US ASCII.

SYMBOL SET	23	24	40	5B	5C	5D	5E	60	7B	7C	7D	7E
German	#	\$	§	Ä	Ö	Ü	^	'	ä	ö	ü	ß
UK ASCII I	E	\$	@	[	\	]	^	'	{		}	~
French I	#	\$	à	°	ç	§	^	'	é	ù	è	~
Danish I	#	\$	@	Æ	Ø	Å	^	'	æ	ø	å	~
Italy	#	\$	@	È	°	é	^	'	è	ñ	é	ì
Spanish	Pt	\$	@	í	Ñ	ç	^	'	ï	ñ	é	~
Swedish	#	¤	Æ	Ä	Ö	Å	^	'	ä	ö	å	ü
Japanese	#	\$	@	[	¥	]	^	'	{		}	~
Norwegian	#	¤	Æ	Æ	Ø	Å	^	'	æ	ø	å	ü
Danish II	#	\$	È	È	Ø	Å	^	'	æ	ø	å	ü
UK ASCII II	#	E	@	[	\	]	^	'	{		}	~
French II	#	à	à	î	ç	ê	^	'	é	ú	è	ï
Dutch	#	\$	@	[	]	f	^	'	é	ij	è	~
South African	#	e	È	È	Ö	è	^	'	e	ö	ö	ü

## Varemerker

Brother-logoen er et registrert varemerke for Brother Industries, Ltd.

Apple, Apple-logoen og Macintosh er varemerker som er registrert i USA og andre land, og TrueType er et varemerke for Apple Computer, Inc.

Epson er et registrert varemerke, og FX-80 og FX-850 er varemerker som tilhører Seiko Epson Corporation.

Hewlett Packard er et registrert varemerke, og HP LaserJet 6P, 6L, 5P, 5L, 4, 4L, 4P, III, IIIP, II og IIP er varemerker for Hewlett-Packard Company.

IBM, IBM PC og Proprinter er registrerte varemerker for International Business Machines Corporation.

Microsoft og MS-DOS er registrerte varemerker for Microsoft Corporation. Windows er et registrert varemerke for Microsoft Corporation i USA og andre land.

ENERGY STAR er et varemerke som er registrert i USA.

Alle andre merke- og produktnavn i denne brukerhåndboken er registrerte.

### ◆ **Utarbeidelse og offentliggjøring**

Denne håndboken er utarbeidet og offentliggjort under oppsyn av Brother Industries Ltd., og den inneholder beskrivelser og spesifikasjoner for de nyeste produktene.

Innholdet i denne håndboken og spesifikasjonene til dette produktet kan endres uten varsel.

Brother forbeholder seg retten til å foreta endringer i spesifikasjonene og innholdet i denne håndboken uten varsel, og de er ikke ansvarlige for skader (inkludert driftstap) forårsaket av det presenterte materialet, inkludert, men ikke begrenset til, typografiske eller andre feil i denne publikasjonen.

©2000 Brother Industries Ltd.



## **Federal Communications Commission(FCC) Declaration of Conformity (bare for USA)**

Responsible Party : Brother International Corporation  
100 Somerset Corporate Boulevard  
Bridgewater, NJ 08807-0911, USA  
TEL : (908) 704-1700

declares, that the products  
Product Name : Brother Laser Printer HL-1650, HL-1670N  
Model Numbers : HL-16  
Product Options : ALL

complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## Viktig

Bruk en skjermet grensesnittkabel for å sørge for at du overholder grensene for en digital enhet i klasse B.

Endringer som ikke er uttrykkelig godkjent av Brother Industries, Ltd., kan føre til at brukeren mister retten til å bruke utstyret.

## Industry Canada Compliance Statement (For Canada Only)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## ENERGY STARs internasjonale konformitetserklæring

Formålet med det internasjonale ENERGY STAR-programmet er å fremme utvikling og popularisering av energisparende kontorutstyr.

Som en ENERGY STAR-partner har Brother Industries, Ltd. bestemt at dette produktet tilfredsstiller ENERGY STAR-retningslinjene for energisparing.



## Lasersikkerhet (gjelder bare 100–120 V-modellen)

Denne skriveren er sertifisert som et laserprodukt i klasse 1 under USAs Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard i henhold til Radiation Control for Health and Safety Act av 1968. Det betyr at skriveren ikke genererer skadelig laserstråling.

Siden stråling inne i skriveren er fullstendig innelukket i beskyttende hus og eksterne deksler, kan ikke laserstrålen slippe ut fra maskinen når skriveren er i bruk.

## FDA-forskrifter (gjelder bare 100–120 V-modellen)

U.S. Food and Drug Administration (FDA) har innført forskrifter for laserprodukter produsert på og etter 2. august 1976. Produkter som markedsføres i USA, skal tilfredsstillere disse kravene. En av følgende etiketter på baksiden av skriveren indikerer overensstemmelse med FDA-forskrifter og må festes til laserprodukter som markedsføres i USA.

**PRODUSENT:**

Brother Corporation (Asia) Ltd. Brother Buji Nan Ling Factory  
Gold Garden Ind., Nan Ling Village, Buji, Rong Gang, Shenzhen, KINA  
Dette produktet tilfredsstiller FDAs strålingsstandarder, 21 CFR, underkapittel J

**PRODUSENT:**

BROTHER INDUSTRIES LTD.  
15-1 Naeshiro-cho Mizuho-ku Nagoya, 467-8561 Japan  
Dette produktet tilfredsstiller FDAs strålingsstandarder, 21 CFR, underkapittel J

 ***Forsiktig***

---

Bruk av kontroller, justering eller utførelse av fremgangsmåter som ikke er angitt i denne håndboken, kan føre til at du blir utsatt for farlig stråling.

---

**Konformitetserklæring (for Europa)**

Brother Industries, Ltd.,  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japan

erklærer at dette produktet er i samsvar med følgende normgivende dokumenter.

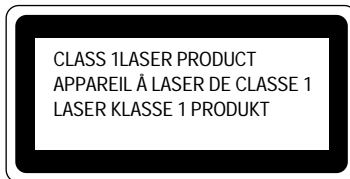
Sikkerhet:	EN 60950,	EN 60825
EMC:	EN 55022 klasse B,	EN 55024
	EN 61000-3-2	EN 61000-3-3

i henhold til bestemmelsene i lavspenningsdirektivet 73/23/EEC og direktiv 89/336/EEC om elektromagnetisk kompatibilitet (i henhold til endringer ved 91/263/EEC og 92/31/EEC).

Utstedt av:  
Brother Industries, Ltd.  
Information & Document Company

## IEC 60825-spesifikasjon (gjelder bare 220–240 V-modellen)

Skriveren er et laserprodukt i klasse 1, som definert i IEC 60825-spesifikasjonene. Etiketten nedenfor er festet på produktet i land der dette er nødvendig.



Denne skriveren har en laserdioder i klasse 3B som sender ut usynlig laserstråling i skannerenheten. Skannerenheten må ikke under noen omstendigheter åpnes.

### **Forsiktig**

---

Bruk av kontroller, justering eller utførelse av fremgangsmåter som ikke er angitt i denne håndboken, kan føre til at du blir utsatt for farlig stråling.

---

(Gjelder Sverige og Finland)  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASER APPARAT

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Varning – Om apparaten används på annat sätt än i denna Bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

## Radiostøy (gjelder bare 220–240 V-modellen)

Denne skriveren tilfredsstillende EN55022 (CISPR Publication 22) / klasse B.

Før du bruker dette produktet, må du sørge for at du bruker en dobbeltskjermnet grensesnittkabel med tvunnet parleder, og at den er merket «IEEE 1284 compliant». Vi anbefaler å bruke en parallellkabel på 2,0 meter eller kortere.

## VIKTIG – personsikkerhet

For å oppnå sikker drift må det jordete elektriske støpslet som følger med, bare settes inn i en standard stikkontakt som er jordet på normal måte.

Forlengelsesledninger som brukes sammen med utstyret, må være av samme type for å gi skikkelig jording. Forlengelsesledninger med feil utførelse kan føre til personskade og skade på utstyret.

Det faktum at utstyret fungerer tilfredsstillende, betyr ikke at jordingen fungerer, og at monteringen er helt sikker. Hvis du er i tvil om jordingen, kan du for din egen sikkerhets skyld kontakte en kvalifisert elektriker.

### Koble fra skriveren

Denne skriveren må plasseres i nærheten av en enkelt tilgjengelig stikkontakt. I nødstilfeller må du trekke nettkabelen ut av stikkontakten for å slå av strømmen fullstendig.

### Tilkobling til lokalt nettverk



### **Forsiktig**

---

Bare koble dette produktet til kontakter for det lokale nettverket som er utstyrt med en enhet for overspenningsbeskyttelse.

---

### Geräuschemission / Acoustic Noise Emission (gjelder bare Tyskland)

L<sub>pa</sub> < 70 dB (A) DIN 45635-19-01-KL2

### IT-strømsystem (gjelder bare for Norge)

Dette produktet er også utviklet for IP-strømsystemer med en fase-til-fasespenning på 230 volt.

## **IMPORTANT - Wiring Information (gjelder bare Storbritannia)**

If the power cord supplied with this printer is not suitable for your electrical outlet, remove the plug from the mains cord and fit an appropriate three pin plug. If the replacement plug is intended to take a fuse then fit a fuse with the same rating as the original.

If a moulded plug is severed from the power cord then it should be destroyed because a plug with cut wires is dangerous if plugged into a live socket outlet. Do not leave it where a child might find it.

In the event of replacing the plug fuse, fit a fuse approved by ASTA to BS1362 with the same rating as the original fuse.

Always replace the fuse cover. Never use a plug with the cover omitted.

**WARNING - THIS PRINTER MUST BE PROPERLY EARTHED.**

The wires in the mains cord are coloured in accordance with the following code:

Green and yellow:	Ground
Blue:	Neutral
Brown:	Live

The colours of the wiring in the power lead of this printer may not correspond with the markings which identify the terminals in your plug. If you need to fit a different plug, proceed as follows.

Remove a length of the cord outer sheath, taking care not to damage the coloured insulation of the wires inside.

Cut each of the three wires to the appropriate length. If the construction of the plug permits, leave the green and yellow wire longer than the others so that, in the event that the cord is pulled out of the plug, the green and yellow wire will be the last to disconnect.

Remove a short section of the coloured insulation to expose the wires.

The wire which is coloured green and yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter "E" or by the earth symbol or coloured green or green and yellow.

The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter “N” or coloured black or blue.

The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter “L” or coloured red or brown.

The outer sheath of the cord must be secured inside the plug. The coloured wires should not hang out of the plug.



# STIKKORD

---

<b>A</b>		<b>I</b>	
accessoires	2-9	IBM PROPRINTER	3-28
afdruk herhalen	2-8, 2-15, 3-5	IBM Proprinter XL-emulatie	3-35, Tillegg-12
afdruk met bedrukte zijde naar boven uitvoeren	1-37	ingang voor netsnoer	1-9
afdrukwaliteit	2-5	instellingen via bedieningspaneelmenu	3-20
Apple LaserWriter	2-20	IP-adres	3-33
automatic e-mail printing	2-16		
automatische emulatieselectie	2-23	<b>K</b>	
automatische interfaceselectie	2-25	klep van interface	1-9
		knop voor openen van voorpaneel	1-8
<b>B</b>		kwaliteit	3-37
bedieningspaneel	1-8		
bedrukbaar gedeelte	1-16	<b>L</b>	
bitmapped lettertype	Tillegg-13	labels	1-31
bonussoftware	2-16	lampje	3-14
BRAdmin Professional	2-17	LCD	3-15, 6-1
BR-SCRIPT	3-29	LCD-scherm	3-15
BR-Script 3	2-1	LT-500	4-2
BR-Script 3-emulatie	3-34, Tillegg-11		
		<b>M</b>	
<b>C</b>		Macintosh	2-20
cd-rom	1-1, 1-3, 1-6	modus Informatie	3-21
coronadraad	5-11	modus Interface	3-31
		modus Netwerk	3-30
<b>D</b>		modus Print menu	3-24
data-lampje	3-14	modus Reset menu	3-32
deksel van printkaart	1-9	multifunctionele lade	1-8, 1-21, 1-27
documentatie	1-1		
doos	1-1	<b>N</b>	
drumkit	1-1, 5-1, 5-12	NC-4100h	4-5
duplex	2-5	netsnoer	1-1
duplexlade	1-9	netwerk	3-40
		Netwerk	2-17
<b>E</b>		netwerkkkaart	4-5
elektrische voeding	1-10		
emulatie	Tillegg-11	<b>O</b>	
emulaties	3-34	omgeving	1-11
enveloppen:	1-25	onderdelen	1-1
EPSON FX-850	3-27	onderhoudsmeldingen	6-3
EPSON FX-850-emulatie	3-35, Tillegg-12	onderste papierbak	4-2
		Opties apparaat	2-7
<b>F</b>			
fabrieksinstellingen	2-26, 3-36	<b>P</b>	
face-down uitvoerlade	1-8	papier	3-37
face-up uitvoerlade	1-9, 1-37	papiercassette	1-1, 1-8, 1-17
fixeereenheid	5-25	papierhendel voor tweezijdig afdrukken	1-9
foutmeldingen	6-1	papiersoort	1-12, Tillegg-5
		papiertoevoerkit	5-25
<b>G</b>		parallele interfaceconnecto	1-9
geheugen	4-10	parallele kabel	1-2
		PCL6	2-1
<b>H</b>		PPD	2-20, 2-21
handinvoer	1-42	primaire coronadraad	5-23
HP LaserJet-emulatie	3-34, Tillegg-11	print menu	3-38
HQ1200	2-5	printer driver	2-1, 2-3, 2-11
		printerstatusmelding	3-17

	<b>R</b>		toets +	3-2, 3-11
			toets Back	3-2, 3-13
RAM		4-9	toets Go	3-2, 3-3
reprint		3-6	toets Job Cancel	3-2, 3-4
reset fabr.inst.		3-32	toets Reprint	3-2, 3-5
reset printer		3-32	toets Set	3-2, 3-12
	<b>S</b>		TONER BIJNA OP	5-4
			tonercartridge	5-1, 5-3
scanner		5-25	transparencies	1-31
scannervenster		5-20	tweezijdig afdrukken	1-39
schaalbaar lettertype	Tillegg-13			
servicemelding		6-4		
setup		3-37	<b>U</b>	
steun van face-up lade		1-9	universele vrijgavehendel	1-18
steun van multifunctionele lade		1-8	USB-connector	1-9
steun van papieruitvoer		1-8		
Storage Manager		2-17	<b>V</b>	
stroomschakelaar		1-9	vastgelopen papier	6-6
symbool set	Tillegg-18		veilige gegevens	3-8
symbolset	Tillegg-16		verbruiksartikelen	5-1
symbolsets	Tillegg-16		verlichting van LCD-schermb	3-16
	<b>T</b>		VERVANG FUSER	5-25
			VERVANG LASER	5-25
TCP/IP		3-30	VERVANG PT-KIT1	5-25
tekenset	Tillegg-18		VERVANG PT-KIT2	5-25
tekensets	Tillegg-16		voorpaneel	1-8
toebehoren	4-1, 5-1			
toets		3-2	<b>W</b>	
toets -		3-2	watermerk	2-6
toets –		3-11		